

# 新潟大学 (新潟県)



日本語のプロになろう！ 本当の日本文化を知ろう！

## ■大学紹介

### ① 大学の特色および概要

新潟大学は1949年に設立され、9学部、7大学院研究科、医歯学総合病院を有し、約12,600人の学生と約2,500人の教職員を擁しています。日本海に面している県にある大学としては、最大規模の大学です。新潟市にふたつのキャンパスがあります。市の中心部に位置する旭町キャンパスには、医学部、歯学部および教育学部附属新潟小学校、中学校、特別支援学校があり、市の西部にある五十嵐キャンパスには、7学部があります。

### ② 国際交流の実績

- ・大学間交流協定：15カ国32件
- ・学部間交流協定：27カ国・地域185件

### ③ 過去3年間の受入れ留学生数（11月現在）及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年：留学生数 500人、日本語・日本文化研修留学生 7人  
2012年：留学生数 457人、日本語・日本文化研修留学生 5人  
2011年：留学生数 421人、日本語・日本文化研修留学生 1人

### ④ 地域の特色

新潟県は質の良いお米と日本酒の産地であり、また、豪雪地帯として有名です。新潟大学の所在地である新潟市は、あまり雪は降りませんし、東京と比べて物価が安く生活費が多くかかりません。ですから日本語と日本人の生活を学びたい学生にとっては、ちょうど良い地域です。夏は大学の近くにある海で海水浴、また、冬はスキーやスノーボードといった雪国らしい楽しみ方もあります。

## ■コースの概要

### ① コースの特色

本学の「日本語・日本文化研修生」コースの大きな特徴は「日本語集中コース」と「日本文化コース」からなることです。

海外で日本語を学ぶ学生は非常に多いのですが、集中的に日本語を学ぶ機会が少ないようです。本学の「日本語集中コース」プログラムでは、日本語のプロになるために最低限必要な授業として、毎日3時間の日本語の集中授業を提供しています。

またただ単に日本語だけを教えるのではなくて、その根底にある日本の文化も合わせて履修できるようなプログラムを用意してあります。

「日本文化コース」は、日本の文化すなわち歴史や宗教などを中心に学びますが、併せて現代日本の文化、具体的にはアニメ文化や若者文化についても学ぶことも可能です。さらに新潟という地域文化も学ぶこととなります。新潟は日本でも有数の米どころであり、酒どころでもあります。また雪国でもあるので、雪に関連する文化事象なども履修することも可能です。

いずれのコースでも、学習成果発表会や実地見学旅行、ホームステイなどに参加可能です。これらに積極的に参加することによって日本文化を肌で感じることを目的としています。

### ② 受入定員

10名（各コース5名）

### ③ 受講希望者の資格、条件等

このプログラムに参加を希望する学生は、新潟に来る前に日本語能力試験1級に合格しているか、あるいは講義内容を理解するために必要な日本語能力を有していなければなりません。また学業に専念してもらうために原則として家族と一緒に来日することはできません。

### ④ 達成目標

「日本語集中コース」は、日本語能力のさらなるレベルアップを目標とする。具体的には読む、書く、話すことがバランスよくできるようになることです。また「日本文化コース」では、日本語で日本文化を紹介できることを目標とします。

### ⑤ 研修期間

2014年10月1日 ～ 2015年9月30日

## ⑥ 研修科目

### ● 基本科目

科目名	単位数	日本語集中コース	日本文化コース
集中日本語	10	必修科目	必修科目
課題研究Ⅰ・Ⅱ	各2		
日本語教育Ⅰ-A	2		
日本語教育Ⅱ-A	2		
日本語A～J	各1	選択必修科目 (4科目4単位)	選択科目
日本事情人文系A	2	選択科目	選択必修科目 (3科目6単位)
日本事情人文系B	2		
日本事情人文系C	2		
日本事情社会系A	2		
日本事情社会系B	2		
日本事情自然系A	2		
日本事情自然系B	2		

### ● その他の選択科目（一部抜粋）

（日本語集中コース・日本文化コース共通）

科目名	単位数
コメ産業論	2
新潟から考える雪の科学 と分野	2
日本近代文学B	2
地域から文化を考える	2
新潟学-地域編-	2
Japanese Flower Arrangement(Kado)	1
Japanese Tea Ceremony(Sado)	1



本コースのコーディネーターの指導のもと、各自自由に選択して受講します。

## ⑦ 年間行事

- 1月 もちつき大会
- 2月 地域住民との交流会
- 3月 一日研修旅行
- 4月 ウェルカムパーティー / 花見
- 6月 地域の運動会 / ホームステイ
- 7月 ホームステイ
- 8月 学習成果発表会 /  
一日研修旅行/ 地域の祭り
- 10月 入講式 /  
ウェルカムパーティー
- 11月 ホームステイ
- 12月 学習成果発表会



## ⑧ 指導体制

本プログラムは「日本語集中コース」と「日本文化コース」の二つに分かれています。毎週指導教員による個人指導を受けます。「日本語集中コース」の指導教員は2名（男女各1）で、日本語教育の専門家です。また「日本文化紹介コース」の教員も2名です（学部教員1、国際センター教員1）。これら指導教員のもとで学業指導及び生活指導を受けることとなります。

## ⑨ コースの修了要件、修了証書の発行

プログラムの全科目を修了すると、修了証書がもらえます。修了要件は以下の通りです。

各コースにおける必修科目の単位をすべて取得し、24単位以上を取得しなければなりません。また、学習成果をレポートとしてまとめて提出することも必要です。



## ■宿 舎

- ・新潟大学国際交流会館  
設備：バス、トイレユニット、キッチンユニット、給湯設備、冷暖房用空調設備  
備品：ベッド、机、椅子、書棚、洋服タンス、食器棚（テーブル付）、食卓イス、ガスコンロ、冷蔵庫、電気スタンド、消火器  
外国人研究者および留学生のための宿舎としてキャンパス内に国際交流会館があります。  
また、大学近くのアパートを借り上げ、「外国人留学生借上宿舎」として、国際交流会館に準じた条件で留学生に提供しています。

上記宿舎が満室の場合は、民間のアパートを紹介します。大学の周りのアパートの家賃は1Kで月額20,000円から50,000円です。

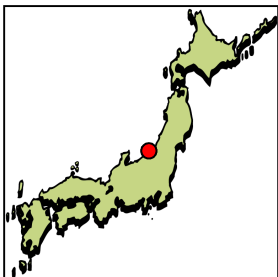


## ■問い合わせ先

(担当部署)  
新潟大学国際センター / 国際課  
住所 〒950-2181 新潟県新潟市西区  
五十嵐2の町8050番地  
TEL +81-25-262-7333 (直通)  
FAX +81-25-262-7519  
E-mail kokusai@adm.niigata-u.ac.jp

新潟大学ホームページ  
<http://www.niigata-u.ac.jp/index.html>  
新潟大学国際課ホームページ  
<http://www.niigata-u.ac.jp/intl/>





# Niigata University



**Let's be a professional of Japanese! Let's look real Japanese culture!**

## ■ Overview of Niigata University

### ① About Niigata University

Niigata University was established in 1949 in Niigata City as the center for higher education and research in the areas along the Sea of Japan. The University has nine faculties - medicine, dentistry, law, agriculture, literature, economics, school education, natural sciences, engineering - six graduate schools and Medical and Dental Hospitals, where about 12,600 students receive undergraduate and graduate education and about 2,500 research staff and officers work.

### ② About International Exchange

- Overseas Partner Institutions:  
32 institutions (15 countries / districts)
- Agreements on the faculty level:  
185 cases (27 countries/ districts)

### ③ Number of International Students

Y2013: 500  
(7 student from this program)  
Y2012: 457  
(5 student from this program)  
Y2011: 421  
(1 student from this program)

### ④ About Niigata

Niigata prefecture is usually known as a place for good rice and heavy snow. Niigata city itself does not have heavy snow. In addition, the cost of living is much cheaper than that in Tokyo. The size of Niigata city (where our university is) is just right for foreign students who wish to study Japanese and people's life in Japan. You can enjoy winter sports such as skiing and snowboarding at nearby mountains and summer sports on beaches.

## ■ Course Summary

### ① Specialties:

We have 2 courses, the Intensive Japanese Learning Course and Japanese Culture Course.

In the Intensive Japanese Learning Course, students will take Japanese lessons 3 hours a day.

In the Japanese Culture Course, students will study Japanese culture, history and religion. They can also study sub-cultures like animation and the culture of young people. In addition, they can study the local culture of Niigata. Niigata is well known for producing rice and sake as well as the local snow culture. Niigata is the "snow country" after all.

We wish you to feel and study real Japanese culture by taking part in various study trips, home stay programs, and so on.

② The number of students in the program will be:

maximum of 10  
(a maximum of 5 for each courses)

③ Course Requirement:

All the students applying for this program must have passed Japanese Proficiency Test level 1 or have Japanese ability to understand lectures enough before coming to Niigata. In order to concentrate on their study, students are not encouraged to bring their families.

④ Goal:

For the Intensive Japanese Learning Course, the goal is to improve Japanese, reading, writing and speaking.

For the Japanese Culture Course, the goal is to be able to introduce Japanese culture in Japanese.

⑤ Period of the program:

October 1, 2014 - September 30, 2015.

● Basic subjects

Subject	Credit	Intensive Japanese Learning Course	Japanese Culture Course
Intensive Japanese course	10	Compulsory Subjects	Compulsory Subjects
Individual Research and Essay Writing I・II	2 each		
Teaching Japanese I - A	2		
Teaching Japanese II - A	2		
JapaneseA~J	1 each	Compulsory elective subjects (4 credits)	Elective subjects
Cross Cultural Communication A	2	Elective subjects	
Cross Cultural Communication B	2		
Cross Cultural Communication C	2		
Culture and Society in Japan A	2		
Culture and Society in Japan B	2		
Science and Technology in Japan A	2		
Science and Technology in Japan B	2		



● Special subjects(selection)

Subject	Credit
Rice Industry	2
Studies on Science and Culture of Snow in Niigata	2
Modern Japanese Literature B	2
Studies of Culture on Niigata	2
Niigata study	2
Japanese Flower Arrangement(Kado)	1
Japanese Tea Ceremony(Sado)	1

Students can choose from the above classes and others after consulting with the coordinator of this program.

⑦ Annual Events

- January Rice-cake making event
- February Party with local people
- March One day study trip
- April Welcome party, Hanami
- June local sports festival, home stay program
- July home stay program
- August Japanese recital, one day study trip  
local festival
- October enrollment ceremony, welcome party
- November home stay program
- December Japanese recital



### ⑧ Organization of the program

All the students will have private session with their supervisors here at Niigata every week. Japanese intensive course students will have 2 supervisors (ISC experienced Japanese instructors: 1 male 1 female). Those instructors are also managers of all the Japanese learning programs at Niigata University. Japanese culture course students will also have 2 supervisors (1 faculty staff, 1 ISC staff).

### ⑨ Course requirement and Certificate of the program

Students should earn more than 24 credits including compulsory subjects in each course.

The end of course, students are required to write short papers as final reports.

A certificate to prove their fulfillment of all the required course work will be given to the students at the end of the program.



## ■ Accommodation

Niigata University International House (*Niigata-Daigaku Kokusai Koryu Kaikan.*)

Facilities: Bath and toilet unit, kitchen unit, hot water facilities, air-conditioning and heating equipment.

Equipment: Bed, desk, chair, bookshelf, wardrobe, cupboard with table, gas cooking unit, refrigerator, desk lamp, and fire extinguisher.

It is located in campus. Also, university has three apartments for international students outside of campus with almost the same condition of International House. But, due to the limited number of rooms, not all applicants can move into.

In the case that there is no vacancy in all accommodations described above, students can get help finding private apartments nearby campus. The average rent fee is ¥20,000 to ¥50,000 for one-bed room.



## ■ Contact

Niigata University  
International Student Center (ISC),  
International Affairs Division  
ADDRESS 8050Ikarashi Ninocho Nishi-ward  
Niigata City, 950-2181 Japan  
TEL +81-25-262-7333  
FAX +81-25-262-7519  
E-mail kokusai@adm.niigata-u.ac.jp

Niigata University HP  
[http://www.niigata-u.ac.jp/index\\_e.html](http://www.niigata-u.ac.jp/index_e.html)  
International Affairs Division HP  
[http://www.niigata-u.ac.jp/index\\_e.html](http://www.niigata-u.ac.jp/index_e.html)





# 上越教育大学 (新潟県)



留学生一人ひとりのニーズを尊重しながら、日本語及び日本文化に関し、体験を通して理解を深める。

## ■大学紹介

### ① 大学の特色および概要

上越教育大学は、1978年10月に創設された大学です。

初等中等教育教員に高度の学習と研究・研鑽の機会を提供することを趣旨とする大学院修士課程と初等中等教員を養成する学部を持ちます。学校教育に関する理論的・実践的な研究と教育実践の推進にあるため、理論的専門科目はもとより、各教科の実践的な実習科目にいたるまで開講されています。

加えて、2008年(平成20年)4月1日の教職大学院制度発足に合わせ、大学院学校教育研究科に、専門職学位課程(教職大学院)を設置しました。教職に関する精深な学識を身につけ、教育現場に生起する問題や事象について即時的に判断し、対応する力量を有する教育者を育成することを目的としています。

### 2) 教員・学生数等 (2013年5月現在)

教員数：161人

学生数：

学部学生：685人

大学院学生：712人



[雪国・上越市]

### ② 国際交流の実績 (2013年10月現在)

外国人留学生在籍者数：27名 (6か国)

交流協定校：9校 (5か国)

哈爾濱師範大学、北京師範大学、内蒙古民族大学(中国)

韓国教員大学校(韓国)

国立嘉義大学、国立新竹教育大学(台湾)

アイオワ大学(アメリカ合衆国)

チャナッカレ・オンセキズ・マルト大学(トルコ)

テキサス大学サンアントニオ校(アメリカ合衆国)

### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績 (各年度10月現在)

2013年：留学生数27人、日本語・日本文化研修留学生3人

2012年：留学生数32人、日本語・日本文化研修留学生1人

2011年：留学生数42人、日本語・日本文化研修留学生1人

### ④ 上越市の特色

上越市は、歴史的文化財が豊富であるとともに自然環境にも恵まれ、雪国を代表する都市として有名です。

東京からは電車で2時間半の距離に位置しています。

平成27年の春には北陸新幹線も開業します。

## ■コースの概要

### ① コースの特色

・留学生一人ひとりのニーズを尊重しながら、日本語及び日本文化に関し、体験を通して理解を深める。

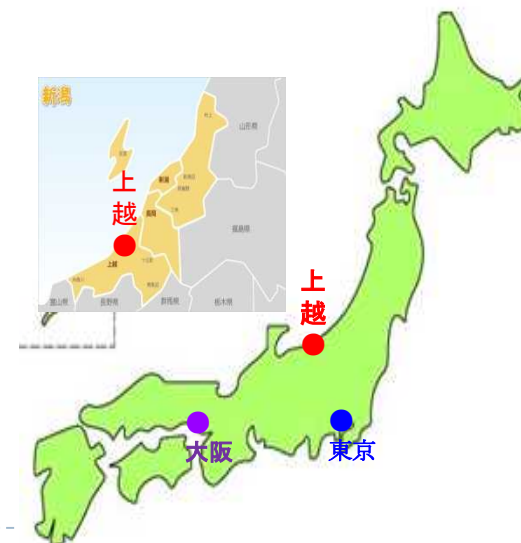
・留学生の興味・関心を考慮して、受入教員が関係教員の協力を得てカリキュラムを編成する。

### ② 受入定員

4名(大使館推薦2名、大学推薦2名)



正面から見た上越教育大学



③ 受講希望者の資格、条件等

日本語・日本文化研修留学生となることを希望する者は、以下の条件を満たす者とします。

a) 資格：来日時時点で外国（日本以外）の大学の日本語・日本文化に関する教育を行なう学部・学科に在籍する者。ただし、1年生は対象外とする。

b) 日本語能力：日本語能力試験N2、J-test実用日本語検定準B級を有する者

日本語による授業を理解し、参考文献を読み、レポートを書き、口頭発表を行う能力のある者。

④ 達成目標

指導教員と日本語教員の指導のもとで進め一年間の研究成果を発表し、修了レポートの提出。

⑤ 研修期間

2014年10月1日 ~ 2015年9月30日

修了式は9月を予定（2015年は9月）

⑥ 研修科目の概要

・特別聴講学生として、以下の科目を一般学生とともに受講し、単位を取得することができます。

・入学後、以下の科目以外に希望する科目があれば、追加して受講することができます。

・受講科目については、指導教員との相談のもとで決定します。



学  
材  
体  
験

1) 必須科目：

前期・後期各期15週開講する。すべて日本語での授業である。

学校教育学部開設科目：

多文化比較研究A/多文化比較研究B/日本語・日本文化研究セミナーA/日本語・日本文化研究セミナーB/日本語・日本事情Ⅰ/日本語・日本事情Ⅱ/国際交流セミナー

日本語補講科目：

日本語レポート作成法A/日本語レポート作成法B/日本語研究発表A/日本語研究発表B/日本語文献購読A/日本語文献購読B

2) 見学、地域交流等の参加型科目

日本語・日本文化研究セミナー

受入教員と日本語教員の指導のもとに、各自日本に関する研究課題を設定して、修了レポートを書き、発表する。

学校参観 本学の附属小学校・附属中学校を始めとして参観を実施しています。

3) その他の講義、選択科目等

前期・後期各期15週開講する。すべて日本語での授業である。

学校教育学部開設科目

日本事情：日本国憲法/人権・同和教育/人権と教育行政

日本文化：書の文化と表現/書写書道Ⅰ/書写書道Ⅱ

国際理解：国際交流体験演習

日本の文学：国文学講読B/国文学演習B

日本の地理・歴史：日本史研究A

日本の教育：国語学講読C/比較教育学/こどもの教育・保育概論/教科別開設科目

学校運営等：教育本質論/学校教育相談(理論)

日本語補講科目：

基礎日本語(読解)A/基礎日本語(読解)B/基礎日本語(作文)

A/基礎日本語(作文)B/基礎日本語(会話)A/基礎日本語(会話)

B)



地  
域  
の  
中  
学  
生  
と  
交  
流  
の  
授  
業  
目  
録

⑦ 年間行事

4月 4月入学留学生オリエンテーション  
留学生の花見

5月 語学教室

6月 留学生交通安全教室  
上越地域散策

8月 留学生の日本文化・歴史体験及び地域  
交流に関する研修(1泊7-)  
短期外国人留学生成果発表会

9月 短期外国人留学生修了証書授与式

10月 10月入学留学生オリエンテーション  
大学祭参加

11月 学長と入学留学生との懇談会  
世界を語ろう

J. TEST実用日本語検定受験

1月 留学生との意見交換会

2月 短期外国人留学生の附属学校授業参観  
留学生スキーツー

3月 国際交流のつどい



留  
学  
生  
の  
花  
見

### ⑧ 指導体制

- 担当教員 … 留学生一人ひとりに、受入教員が研究指導・履修指導に当たります。
- 日本語指導 … 本学教員及び外部講師による日本語指導により、言語能力から生じる不安を取り除きます。
- 担当事務 … 研究連携室国際交流チームの職員が、日本での生活全般の相談に応じます。1名が個別に日常生活から専門領域の研修に関しサポートを行います。

### ⑨ コースの修了要件、修了証書の発行

- 1) 学部開講科目の中から半期12科目以上受講し、単位を取得すること
- 2) 指導教員と日本語教員の指導のもとで進めた一年間の研究成果を発表し、修了レポートを提出すること

## 短期留学生 成果発表会



### ■ 宿 舎

キャンパス内の緑に囲まれた一画に、留学生及び外国人研究者と日本人学生との混住方式による国際学生宿舎があります。

留学生用は単身用居室15室、夫婦用居室3室となっています。

#### 設備

- ・単身用：ミニキッチン、ユニットトイレ、給湯設備、冷暖房用空調設備、シングルベット、片袖机、回転椅子、書棚、洋服ダンス、吊り書棚、食器棚、冷蔵庫、電気スタンド
- ・夫婦室：キッチン、ユニットバス、給湯設備、冷暖房用空調設備、シングルベット2、片袖机、回転椅子、書棚、応接テーブル、応接イス、食卓テーブル、食卓イス、食器棚、整理ダンス、玄関収納庫、洗濯機、乾燥機、冷蔵庫、電気スタンド、クローク



[国際学生宿舎 外観]



[国際学生宿舎 室内]

### ■ 修了生へのフォローアップ

○修了生へ、本学が毎月配信している「国際交流ひろば」を配信している。



### ■ 問い合わせ先

担当部署：研究連携室 国際交流チーム  
住所：〒943-8512

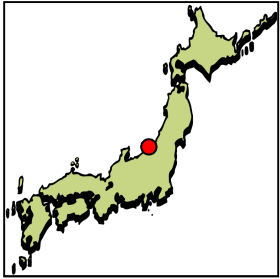
新潟県上越市山屋敷町1番地

TEL：+81-25-521-3299

FAX：+81-25-521-3621

E-Mail：ryugaku@juen.ac.jp

URL：http://www.juen.ac.jp/



# Joetsu University of Education (Niigata)



To provide overseas students with necessary training in Japanese language and culture, in accordance with each student's interests.

## ■ Overview of the University and Joetsu City

### ① Outline and Overview of Joetsu University of Education

#### 1) Characteristics and History

In order to meet contemporary needs, Joetsu University of Education was established in 1978 as a national university which aims to promote the theoretical and practical studies of school education. It consists of the Graduate School of Education, which mainly intends to provide advanced studies in school education for in-service teachers, and the College of Education, which offers undergraduate courses in teacher training.

In 2008, in accordance with the development of the Teaching Profession Graduate School System, the Professional Degree Program (Graduate School of Professional Teaching) was established in the Graduate School of Education.

#### 2) Number of Teachers and Students (as for May 2013)

Teachers: 161  
Students: Undergraduates: 685  
Graduate: 712



[Myoko, Hiuchi, and Nanba Mountains viewed from the Sekikawa River during the winter season]

#### ② Number of international exchange (as for October 2013)

Foreign students: 27 (5 countries)  
Exchange agreements with overseas universities: 9 (5 countries)

#### ③ Number of students in the Japanese Studies Program

year	total	Students in the Japanese Studies Program
2013	27	3
2012	32	1
2011	42	1

#### ④ Features of Joetsu city

Joetsu City has numerous historical and cultural assets. Also, it is surrounded by impressive nature and is famous as one of Japan's snowy cities. Joetsu City is located on the west coast, 2 hours by train from Tokyo.

The Hokuriku shinkansen (Japan's bullet train) service will open in spring of 2015.

## ■ Course Outline

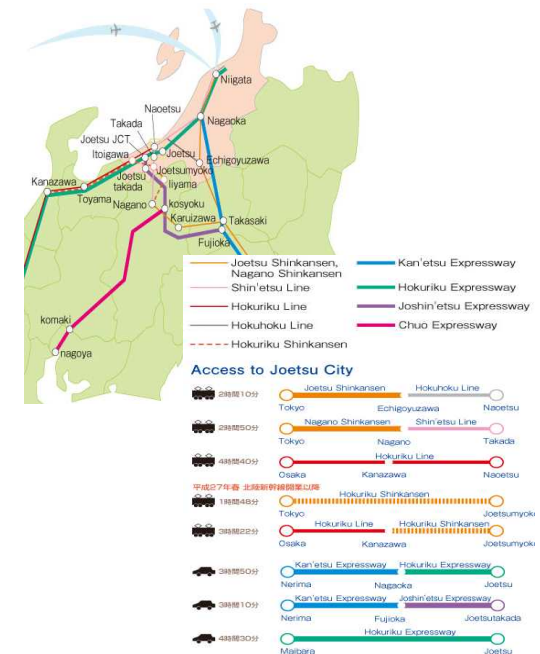
### ① The Aim of the Program:

To provide overseas students with necessary training in Japanese language and culture, in accordance with each student's interests.

- ② Number of students to be accepted: 4  
(students with embassy recommendation 2  
students with university recommendation 2)



[The Front View of Joetsu University of Education]



**③ Qualifications and conditions for applicants**

a) **Qualifications** : Applicants must, at the time of arrival in Japan, be enrolled in a faculty or department offering studies in the Japanese language and Japanese culture.

First-year students at your university are not eligible to apply for this program.

b) **Japanese language proficiency** : Applicants must be able to understand lectures, read reference materials, write papers, and make oral presentations.

The Japanese Language Proficiency Test N2

**④ Goals and objectives**: To research with under the academic advisors and Japanese language teachers, present an academic research achievements and submit an academic report.

**⑤ Period of study**: from October 1, 2014 through September 30, 2015

Ceremony is scheduled for September(September 2015)

**⑥ Contents of the Course**

- Overseas students, registered as special auditors, can attend the following classes and acquire course credits after fulfilling certain requirements.
- After enrollment, students can also take other lectures not listed below, with the professor's permission.

**School Experience**



**1) Required Programs:**

Semesters of 15 weeks each year to be offered. Classes are all in Japanese.

Subjects of College of Education:

Multicultural comparative study A・B/Japanese and Japanese cultural studies Seminar A・B/Japanese and Japanese Society 1・2/Seminar in Basic Intercultural Communication

Japanese language Classes :

Report Writing in Japanese A・B /Japanese Research Announcement A・B/Japanese Literature Subscription A・B/

**2) Visit, subjects such as participatory local exchange**

Academic Research of Japanese and Japanese Culture, Multicultural comparative study.

To set one's own research theme about Japanese language and culture

under the guidance of research advisors and JSL advisors through the One-Year Japanese Studies Program. Students are required to write a thesis/report on their research studies and make a presentation. School visit Visiting the University Attached Elementary School and Attached Junior High School, and other local schools.

**3) Other courses, electives, etc.**

Semesters of 15 weeks each year to be offered. Classes are all in Japanese.

Subjects of College of Education: Japanese Society : The Constitution of Japan/Dowa education rights/Human Rights Education Japanese Culture : Culture and Expressions of Calligraphy/transcribed calligraphy1・2

Intercultural Communication : Practical Seminar in Intercultural Communication

Japanese Literature :Japanese Literature Reading

Japanese Geography and History :Study of Japanese History A

Education in Japan :Comparative Educational Studies/Introduction to Child Education/School Subjects School Organization in Japan : Essential Theory of Education.

Japanese language Course:

Basic Japanese (reading comprehension) A・B/Basic Japanese (writing) A・B/Basic Japanese(conversation) A・B.

**⑦ Annual Events**

**April**

Orientation for foreign students enrolled in April.  
Blossom viewing.

**May**

Foreign language lessons by foreign students.

**June**

Traffic safety lessons for foreign students.  
Taking a walk in Joetsu.

**August**

Achievement presentation for short-term international students  
Field trip for Japanese culture and history experience, cultural exchange (one-night tour)

**September**

Short-term foreign students Diploma Ceremony

**October**

Orientation for foreign students enrolled in October.  
University Festival

**November**

Lunch meeting with the President  
Let's talk about "WORLD"  
Taking the practical Japanese test:J.TEST

**January**

Exchanging views and ideas with foreign students.

**February**

Classroom visitations in the University attached Schools for short-term international students.  
Ski experience.

**March**

International Gathering



## ⑧ Guidance

### • Academic advisor:

each international student has his/her own academic advisor who gives guidance on course selection and research instructions.

### • Japanese language instructors:

Japanese language instructors will help your difficulty in language learning and improve your Japanese.

• **Advisors:** The staff of the international exchange office will assist you in leading a comfortable learning and on-campus & off-campus life during your stay in Joetsu.

## ⑨ Completion of the Program

- 1) Students who complete more than 12 classes including required classes and electives will be issued with a certificate.
- 2) Present an academic research achievements and submit an academic report.

*Student achievement  
short presentation*



## ■ Accommodation

The university has an international dormitory for foreign students, foreign researchers and Japanese students.

Fifteen one-bedroom rooms and three rooms for families are available for foreign students.

### Equipment For Single :

kitchenette, toilet units, hot water, for heating and cooling air conditioning, single bed, desk sleeve, swivel chair, bookcase, wardrobe, bookshelf hanging cupboard, refrigerator, and desk lamp.



[ International Dormitory  
outside ]



[ Single room inside ]

## ■ Follow-up for graduates

We provide a news letter to all students after completion every month.

*aSki experiencet Myoko Kogen*



## ■ Contact

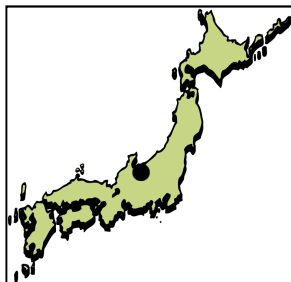
International Student Section,  
Joetsu University of Education  
1, Yamayashiki-Machi, Joetsu-City, Niigata, Japan,  
943-8512.

Phone: +81-25-521-3299

FAX: +81-25-521-3621

E-mail: ryugaku@juen.ac.jp

Home page: <http://www.juen.ac.jp>



# 富山大学 (富山県)



一人ひとりの興味・関心を尊重しながら、日本語・日本文化に関する研修を行う。

- ①基礎的な日本語・日本文化学習の指導を受ける。
- ②日本語・日本文化に関する、より専門性の高い指導(学部の専門科目)を日本人の学生と一緒に受ける。
- ③各人のレベルや、①と②のバランスを考え、個別のカリキュラムを編成する。

## ◇ 大学紹介

### ①大学の特色や概要など

本学は、2005年10月に富山大学(1949年設立)、富山医科薬科大学(1975年設立)及び高岡短期大学(1983年設立)の3大学が統合された、幅広く豊かな教育・研究施設を有する国立の総合大学である。

2013年5月現在、学生数9,281人、教員数909人である。また、学術交流協定を24か国(アメリカ合衆国、イギリス、エジプト・アラブ共和国、オーストラリア、タイ王国、大韓民国、中華人民共和国、マレーシア、ロシア連邦など)98機関と結び、積極的に留学生を迎え入れており、国際交流センターを中心に受け入れ体制の整備も進んでいる。

学部:人文学部, 人間発達科学部, 経済学部, 理学部, 医学部, 薬学部, 工学部, 芸術文化学部

大学院研究科:人文科学研究科, 人間発達科学研究科, 経済学研究科, 生命融合科学教育部, 医学薬学教育部, 理工学教育部, 芸術文化学研究科

### ②国際交流の実績(2013年5月現在)

留学生在籍数 336人(24か国・地域)

### ③過去3年間の日本語・日本文化研修留学生受入れ実績

2011年度 1人(大学推薦1人)

2012年度 3人(大使館推薦1人, 大学推薦2人)

2013年度 3人(大使館推薦1人, 大学推薦2人)

### ④富山県の特色

富山県は、3000m級の北アルプス連峰を望み、日本海に面する自然に恵まれたところである。地理的には日本のほぼ中央に位置し、四季の移り変わりがはっきりしており、冬の雪景色も美しい。世界遺産「五箇山」の集落、全国的に有名な民謡「越中おわら節」など興味深い文化を育む場所でもある。

富山大学のある富山市は県庁所在地であり、人口約42万人をかかえる近代的な都市である。東京、大阪へは電車で約3時間で行くことができ、また、市内には富山空港(東京まで約1時間)がある。水と空気と海産物がおいしく、文化的施設の整っている便利などとして、全国的に住みやすい街の最上位にあげられている。



富山大学 (五福キャンパス)

## ◇ コースの概要

### ①コースの特色

留学生を対象とした日本語・日本文化に関する授業科目と、人文学部、人間発達科学部、経済学部で開講されている幅広い日本語・日本文化に関する専門科目の中から、各自の興味とレベルにあわせて授業科目を履修する。それと同時に、指導教員(人文学部又は人間発達科学部)

からの個人指導を随時受ける。個人指導の中で各々に研究課題を定め、修了レポートにまとめる。

### ②受入定員

大使館推薦5人・大学推薦5人  
(人文学部5人, 人間発達科学部5人)\*各学部にも所属する。

### ③受験希望者の資格、条件等

このコースを受講希望する者は、以下の要件を満たす者とする。

(学歴)

渡日及び帰国時点で外国(日本国以外)の大学の学部在学し、日本語・日本文化に関する分野を専攻している者(日本語能力)

国際交流基金及び日本国際教育支援協会による日本語能力試験N2(2級)相当以上の日本語能力を有する者

### ④達成目標

- ・各自が立てたカリキュラムを履修し、研究計画を進め、日本語で修了レポートを完成させる。
- ・国際交流基金及び日本国際教育支援協会による日本語能力試験N1(1級)相当の日本語能力を身につける。

### ⑤研修期間

2014年10月 ~ 2015年9月\*補講などにより8月に修了も可

### ⑥研修科目の概要

1) 必須科目

本大学の日研生プログラムは、各々のレベルに沿ったカリキュラムを履修することになっているので、必須科目は設けていない。

2) 見学, 地域交流等の参加型科目

なし。(ただし, 見学, 地域交流等は後述の年間行事で体験することができる。)

3) その他の講義、選択科目等

[a] 日本語・日本文化に関する授業科目

科目名	授業時間数		授業内容
	秋	春	
日本語B	60	60	総合的な日本語力を養う。アンケート調査等の活動を元にした口頭発表練習も行う。
日本事情 I	30		日本の芸術, 伝統文化をテーマに日本や富山の文化を学ぶ。
日本事情 II		30	日本の自然, 産業等をテーマに日本や富山の文化を学ぶ。
異文化理解	30		自文化と比較しながら, 異文化コミュニケーションを学ぶ。

総合日本語コース

科目名	授業時間数		授業内容
	秋	春	
読解	60	60	記事, エッセイ, 報告書などを読み, 読解力を高める。2つのレベル別クラスを用意している。
文法	30	30	中上級の文法・表現力を, 実践的な演習を通して身につける。
作文	30	30	コンピュータを使い, レポートを作成する力を養う。

聴解	30	30	ニュースやテレビ番組等を用い, 聴解の練習を行う。
会話	30	30	ロールプレイでの会話練習の他に, 発表練習も行う。
漢字	30	30	各自のレベルにあわせて漢字を学ぶ。
表現技術	30	30	フォーマルな表現を用いて話す, 書く力を養う。
日本文化	30	30	様々なメディアを用いて, 現代日本社会を分析的に観察する力を養う。

[b] 専門科目(一般学生用)

各学部で開講される幅広い専門科目より授業科目を選択する。以下に各学部の日本語・日本文化に関連する科目のある専門分野を紹介する。

<人文学部>

日本語・日本文化に関する分野;  
人間学, 言語学, 日本語教育学, 日本史, 文化人類学, 国際関係論, 比較文化, 国際文化論, 日本語学, 日本文学など (\*詳しくは人文学部HP参照  
富山大学HP>人文学部)

<人間発達科学部>

日本語・日本文化に関する分野(学校教育が中心);  
教育心理学, 教育学, 福祉, スポーツ, 環境科学, 情報コミュニケーション学など  
(\*詳しくは人間発達科学部HP参照  
富山大学HP>人間発達科学部)

<その他>

日本語・日本文化に関連のある経済学部授業(経済学, 経営学, 経営法学)や教養教育科目も履修できる。

\* 専門科目及び「日本語B」「日本事情」「異文化理解」は, 富山大学HP>キャンパスライフ>Webシラバス(授業案内)総合日本語コースは, 富山大学HP>学部・大学院・施設>国際交流センターにシラバスを掲載。



日本事情I「華道」



日本事情I「書道」



実地見学旅行

## ⑦年間行事(一般留学生対象の行事も含む)

スタディ・エクスカージョン(富山の文化施設見学)  
宿泊実地見学旅行

(日本の文化や歴史を学ぶ機会。各学部主催)

日本人学生による支援交流活動

(個別学習支援・交流会・パーティーなど)

学長主催パーティー

(学長を囲む、各国の研究者、留学生、国際交流関係者の集い)

この他にも地域の協力を得て、ホームステイ/ホームビジットプログラム、スキーツアー、おわら踊り・民謡・ゆかた着付・茶道体験、新春パーティー、お花見、バーベキュー大会、ボーリング大会などが実施されており、地域の人々との交流の機会も提供されている。

## ⑧指導体制

留学生の志望する専攻分野の指導教員と、学部の留学生担当教員及び国際交流センター教員が協力して、学業及び生活面の個別指導を行う。

## ⑨コースの修了要件、修了証書の発行

- 1) 所定の時間数(秋期・春期各240時間以上、合計480時間以上)を履修しているか、修了レポートを提出しているか等を当該組織が判定の上、修了証を交付する。
- 2) 受講した科目で出席・試験などの基準を満たした者には、修得した科目及び時間数を記した履修証明書を発行する。
- 3) 指導教員(人文学部又は人間発達科学部)による個人指導の中で各々の留学生の研究課題を定め、その結果を修了レポートにまとめ提出させ、修了論集として発行する。

(\*過去の修了レポートの題目

富山大学HP>人文学部>国際交流>短期留学生修了論集を参照)

## ◇ 宿 舎

大学には、国際交流会館がありますが、部屋数に限りがあります。国際交流会館に入居できない場合は、大学が宿舎を紹介します。(大学の周辺にはアパートがたくさんあります。)

- ・ 国際交流会館(五福)の概要

部屋数：単身室 34室

設備備品：電磁調理器付キッチン、バス、トイレ、

エアコン、ベッド、机、いす、冷蔵庫など

その他設備：居室でのインターネット接続が可能(有料)

- ・ 日本語・日本文化研修留学生の国際交流会館(五福)

入居状況(各年度10月現在)

2011年度 1人、2012年度 2人、2013年度 1人



春



富山の四季

夏



秋



冬

## ◇ 修了生へのフォローアップ

- ・ 富山大学日研生 修了後のキャリアパス(一例)

☆母国の大学で日本語を教えている。

☆JETプログラム国際交流員として日本で働く。

☆富山大学大学院やその他日本の大学院に進学。

## ◇ 問い合わせ先

担当部署 富山大学学務部学生支援グループ

留学支援チーム

大学所在地 〒930-8555

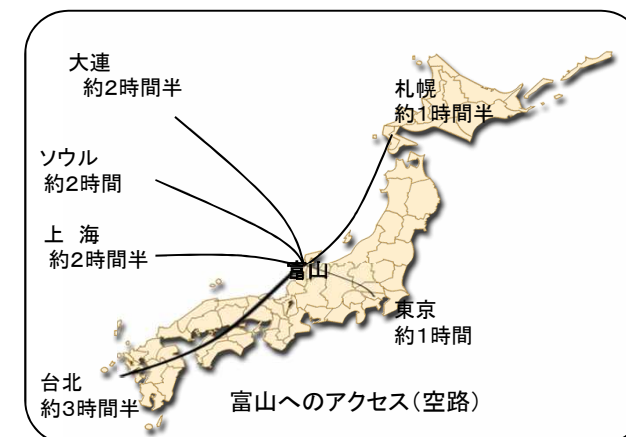
富山県富山市五福3190

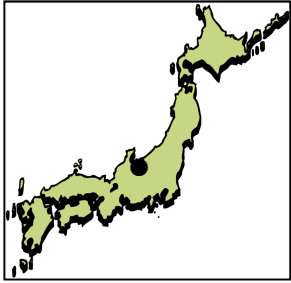
TEL : 076-445-6082

FAX : 076-445-6093

Eメール : ryugaku@adm.u-toyama.ac.jp

ホームページ : <http://www.u-toyama.ac.jp>





# UNIVERSITY OF TOYAMA (Toyama)



While respecting the interests and concerns of each individual student, this program offers an opportunity for in-country study of Japanese language and culture. After receiving instruction in basic Japanese language and culture, students progress to more advanced study of language and culture alongside their Japanese peers. The curriculum is tailored to the individual needs and level of each student as we try to strike a balance between foundation and advanced classes.

## ◇ University of Toyama Overview

### ① Characteristics and Outline

In October 2005, three universities (Toyama University (Established in 1949), Toyama Medical and Pharmaceutical University (Established in 1975) and Takaoka National College (Established in 1983)) were integrated into the University of Toyama, a national university with a wide range of education and research facilities.

As of May 2013, there were 9,281 students and 909 faculty and staff members. Academic exchange agreements have been drawn up with 98 universities and institutions in 23 countries (Australia, People's Republic of China, Arab Republic of Egypt, Republic of Korea, Malaysia, Russian Federation, Thailand, United Kingdom, USA, etc.). We are eager to welcome international students, and our Center for International Education and Research plays a key role in enabling us to do so.

Faculties: Faculty of Humanities,  
Faculty of Human Development,  
Faculty of Economics,  
Faculty of Science,  
Faculty of Medicine,  
Faculty of Pharmaceutical Sciences,  
Faculty of Engineering,  
Faculty of Art and Design

Graduate schools: Graduate School of Humanities,  
Graduate School of Human Development,  
Graduate School of Economics,  
Graduate School of Innovative Life Science,  
Graduate School of Medicine and  
Pharmaceutical Sciences for Education,  
Graduate School of Science and Engineering for  
Education  
Graduate School of Art and Design

### ② International Exchange (as of May 2013)

As of May 2013, there were 336 international students enrolled, representing 24 countries and regions.

### ③ The Number of Japanese Studies students

1 in 2011, 3 in 2012, 3 in 2013

### ④ Toyama Prefecture

Located near the geographic heart of Japan, Toyama prefecture is beautifully situated on the Japan Sea coast against the backdrop of the majestic Japan Alps. The prefecture has four distinct seasons, and the snow-covered Toyama winter landscape is particularly beautiful. Toyama abounds in interesting vestiges of old Japan including nearby Gokayama village with steep thatched-roof houses (designated a UNESCO World Heritage Site) and the folk song tradition of *Etchu Owara Bushi* which is known and associated with Toyama throughout Japan.

The university is located in Toyama City, the prefectural capital and a modern metropolis with a population of about 420,000. Toyama City is about three hours from Tokyo and Osaka by high-speed train, and a one-hour flight from Tokyo. Blessed with clean water and air, excellent seafood, and all manner of cultural amenities, Toyama is regarded as one of the most convenient and congenial places to live in all Japan.

## ◇ Course Outline

### ① Features

International students choose from basic course offerings relating to Japanese language and culture that are designed specifically for international students, and from the wide range of more specialized course offerings, pertaining to Japanese language and culture offered through the Faculty of Humanities, Human Development, and Economics according to individual interests and proficiency levels. International students are also paired with guidance counselors from the Faculty of

Humanities and Human Development. These counselors give students individual instruction and help them select interesting research topics for their final reports.

### ② Maximum Number of Students

Ten students altogether, five by embassy recommendation and five by university recommendation. (Five students are admitted to the Faculty of Humanities and five to the Faculty of Human Development.)

### ③ Qualifications and Requirements for Admission

Students wishing to enroll in this program must meet the following requirements.

(Academic Background)

Applicants must be an undergraduate at a foreign (non-Japanese) university majoring in a field related to the Japanese language or Japanese culture at the time of arriving in and leaving Japan.

(Japanese language proficiency)

Students must show Japanese language proficiency equivalent to N2 (or Level 2) of the Japanese Language Proficiency Test administered by the Japan Foundation and the Japan Student Services Organization.

### ④ Achievement Objective

• Advance a research scheme according to personally designed curriculum, and complete a report in Japanese.

• Acquire equivalent language skill of N1 (or Level 1) of Japanese Language Proficiency Test.

### ⑤ Term

From October 2014 to September 2015.

\* Can be completed in August by taking extra classes

## ⑥ Outline of Subjects

### ① Subjects

#### [a] Subjects relating to Japanese language and culture

Subject	hours		Description
	Fall	Spring	
Japanese B	60	60	Students improve general Japanese language proficiency. Practice includes oral presentations based on interviews and other activities.
Japanese Culture I	30		Students learn about Japanese and Toyama culture, with emphasis on Japanese art and traditional culture.
Japanese Culture II		30	Students learn about Japanese and Toyama culture, with emphasis on the natural environment and local industry.
Intercultural Understanding	30		Students compare their own cultures while studying intercultural communication.

#### General Japanese Language Course

Reading	60	60	Students improve their reading skills with practice reading articles, essays, and reports. Students are divided into two classes based on their reading ability.
Grammar	30	30	Students improve their intermediate, advanced grammatical skills and expressiveness through practical exercises.
Composition	30	30	Students improve their ability to write reports in Japanese using word-processing software and computers.
Listening	30	30	Students improve listening comprehension by listening to news and television programs.

Conversation	30	30	Students hone their conversational skills through role-playing and by making oral presentations.
Kanji	30	30	Kanji lessons and practice is tailored to the level and capability of each individual Student.
Expression Skills	30	30	Students improve their formal Japanese spoken and written skills.
Japanese Culture	30	30	Students improve their power of analytical observation about contemporary Japan through various media.



Flower arranging

#### [b] Specialized Courses ( classes for ordinary students )

Students choose from a wide range of specialized courses offered by each department. Here we provide an overview of some of the more specialized course offerings pertaining to Japanese language and culture that are available through each department.

<Faculty of Humanities> Courses pertaining to Japanese language and culture include Human Sciences, Linguistics, Japanese as a Foreign Language, Japanese History, Cultural Anthropology, International Relations, Cross-Cultural Studies, International Cultural Studies, Japanese Language, and Japanese Literature. (Visit the Faculty of Humanities website for details at University of Toyama HP>Faculty of Humanities)

<Faculty of Human Development> Courses pertaining to Japanese language and culture include Educational Psychology, Pedagogy, Welfare, Sports, Environmental Science, Information Communication Theory, etc (Visit the Faculty of Human Development website for details at University of Toyama HP>Faculty of Human Development).

<Courses in Other Faculties> In addition, international students may also take classes pertaining to Japanese language and culture offered through the Faculty of Economics (Economics, Business Administration, and Business Law), and other liberal arts education subjects taught at the university.

\* Syllabus for Specialized Courses, the *Japanese B*, the *Japanese Culture* and the *Intercultural Understanding* are available at

University of Toyama HP>International Students>Web syllabus (Only in Japanese)

The syllabus for the *General Japanese Language Course* is available at

University of Toyama HP>International Admissions>Center for International Education and Research

#### ⑦ Field Trips and Events

Many field trips and events are offered, including events organized and arranged especially for the international students. There are study trips to culturally significant Toyama sites, and overnight trips providing opportunities to learn about Japanese culture and history sponsored by the relevant departments. There are many support and exchange activities organized by the Japanese students (small individual study groups, exchange get-togethers, and parties), including an always well-attended party sponsored by the President of the university that provides an opportunity for researchers from around the globe and international students to get together and chat with the President.

Our students also have numerous opportunities to meet and interact with local people through home stay and home visit programs, and through the many cultural and recreational activities that are offered. These include ski tours, the famous Toyama summer *Owara* folk festival with singing and dancing and the opportunity to wear the informal summer *yukata*. Students can experience a genuine tea ceremony, New Year's parties, cherry-blossom viewing in the spring, barbecues, bowling, and many other activities.

### ⑧ Counseling Support System

Guidance counselors in the student's area of study, in the department through which the class is offered, and in the Center for International Education and Research work together to provide students with individual guidance regarding both academic and non-academic concerns.

### ⑨ Certificate of Completion and Credit Transfer

1) After the judgment, students who complete the required 480 hours (240 hours each semester) and submit a final report are issued a Certificate of Completion.

2) Students who satisfy the attendance, testing, and other requirements of the University of Toyama program are issued a Certificate of Completion detailing the subjects and number of classes completed.

3) Guidance counselors with the Faculty of Humanities and Faculty of Human Development work together on a one-to-one basis with international students to help them select an interesting research topic to address in their final reports.

These final reports are compiled as a collection of final papers. The titles of former reports can be perused online at University of Toyama HP>Faculty of Humanities>International Exchange> Journals of Study by Short-term International Students

### ◇ Housing

University of Toyama has an accommodation facility for International students, International House on its campus. In case the number of vacant rooms is not enough to accommodate all of prospective students, at the university Coop the list of real estate agents for the apartment houses and flats in the campus neighborhood is available, and also the university staff will assist students so that they may make a smooth transition.

The International House (Gofuku) has 34 individual rooms. The lodgings cost 5,900 yen monthly.

The room has a bathroom and a kitchen with a cooker and refrigerator. Moreover, the room has a heater/ air conditioner, bed, table, and chair. Each room also has a dedicated Internet connection. An application and monthly charge are required for the use.

The number of Japanese Studies students residents in the International House(Gofuku) was 1 in 2011, 2 in 2012, and 1 in 2013.



### ◇ Follow-up for the Graduates

• Examples of the Japanese Studies Program students after completion of the program

- ☆ Teach Japanese in their country
- ☆ Work as a coordinator for JET Program
- ☆ Proceed study at Graduate School in University of Toyama or other Academic facility in Japan.

### ◇ For further information, please contact

Study-Abroad Support Team, Student Support Group,  
Academic and Student Affairs Division,  
University of Toyama

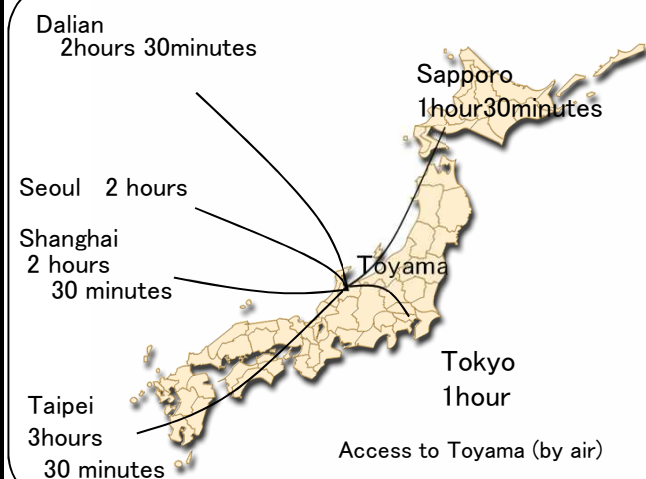
3190 Gofuku, Toyama 930 - 8555, Japan

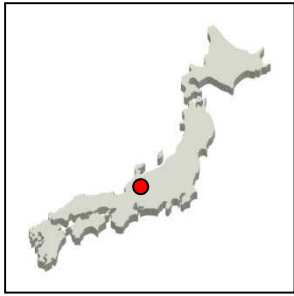
Tel: +81- 76 - 445 - 6082

Fax: +81- 76 - 445 - 6093

E-mail: ryugaku@adm.u-toyama.ac.jp

Website: <http://www.u-toyama.ac.jp>





# 金沢大学 (石川県)



日本社会・文化の研究、日本伝統文化体験、日本人学生との合同調査などの「日本探求」を通じた実践的日本語力が習得できます。

## ■大学紹介

### ① 大学の特色および概要

#### 1) 特色と歴史 (2013年5月1日現在)

金沢大学は、1862年の加賀藩種痘所を源流とし、1949年に新制の総合大学として設立されました。現在 3学域、16 学類 ((1) 人間社会学域：人文学類、法学類、経済学類、学校教育学類、地域創造学類、国際学類、(2) 理工学域：数物科学類、物質化学類、機械工学類、電子情報学類、環境デザイン学類、自然システム学類、(3) 医薬保健学域：医学類、薬学類、創薬科学類、保健学類、5 研究科(教育学研究科、人間社会環境研究科、自然科学研究科、医薬保健学総合研究科、法務研究科)から構成されている総合大学として、幅広い分野での教育・研究活動の拠点となっています。金沢大学は、全国の大学に先駆けて、1956年から外国の大学との交流協定を締結して、学術文化の国際交流並びに、留学生交流を推進してきました。

#### 2) 教員・学生数等 (2013年5月1日現在)

【教員数】998名、【学生数】10,627名(学域・学部生：7,968名、大学院生：2,426名、その他、非正規生：233名)

#### ② 国際交流の実績 (2013年5月1日現在)

交流協定校数 : 174機関 (35ヶ国, 1地域)  
大学間交流協定 : 117機関 (32ヶ国, 1地域)  
部局間交流協定 : 57機関 (15ヶ国, 1地域)  
留学生在籍数 : 497名

日本語・日本文化研修生合計受け入れ数：244名 (平成25年度の19期生を含みます)

### ③ 過去3年間の日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

	受入れ実数
2013年度	19名 (大使館推薦5名, 大学推薦12名, 私費2名)
2012年度	20名 (大使館推薦5名, 大学推薦11名, 私費4名)
2011年度	8名 (大使館推薦3名, 私費5名)

### ④ 金沢市の特色

金沢市は古くからの城下町で、今まで大きな災害に遭わなかったため、昔の建物などが多く残っています。伝統工芸、古典芸能の盛んな、文化の香り高い日本的な雰囲気を感じ、四季の移ろいを実感できる街です。

## ■コースの概要

### ① コースの特色

金沢大学日本語・日本文化研修プログラムは参加学生の日本語能力の向上、及び日本社会・文化に対する理解を促進することを目的とした全学習を日本語で行う1年間のプログラムです。

### ② 受入定員

15名 (大使館推薦：5名、大学推薦：10名)

### ③ 受講希望者の資格、条件等

このプログラムの受講を出願する者は、以下の要件を満たす者となります。

日本語能力：日常生活に必要な日本語能力(日本語能力試験N2合格程度)を有し、平易な文章の読み書きができる者

所属学部・学科：海外の大学において、日本語・日本文化に関する分野を専攻している者

学年：海外の大学において3、4年次に在学中の者

学習姿勢：日本研究に対し意欲的であり、1年間積極的な姿勢で本プログラムの学習に専念する意志を有する者

### ④ 達成目標

修了時点で日本語能力検定N1レベルの日本語力、ならびに大学院進学に必要な研究能力の習得を目指します。

### ⑤ プログラム期間

2014年10月1日～2015年8月31日

授業期間：

10月～2月(秋学期)、4月～7月(春学期)

修了研究(発表練習、レポート作成)期間：

8月1日～8月31日

### ⑥ 授業科目の概要

プログラムの構成は次のとおりです。なお、1科目は15回(1回90分)の講義から成ります。

必修授業科目	授業時間数		
	秋学期	春学期	合計
日本語	90	90	180
技能別日本語	30	30	60
漢字	30	30	60
日本文化演習Ⅰ	30	30	60
日本文化演習Ⅱ	30	30	60
日本文化体験実習	30	選択	30
調査実習	30	選択	30
修了研究演習	30	30	60
修了研究レポート及び研究発表	-	60	60
合計	300	300	600

<必修科目>

1) 日本文化科目(各学期開講)

本プログラム専用の日本文化科目として日本文演習Ⅰ、Ⅱ及び日本文化体験実習の3科目を開講しています。これらの授業科目は日本社会・文化について総合的に学習しながら、直接日本文化に触れることにより、日本に対する自らの見方を形成する機会を与えることを目的としたものです。

(a) 日本文化演習Ⅰ

日本文化演習Ⅰでは、社会、生活、政治、経済、教育、ジェンダー、若者の文化等の観点から日本社会・文化について概観します。現代日本社会の有り方を考察しつつ、それを手掛かりに自国の社会や「自己」そのものの客観的な捉え方を試みます。学内外の専門家が日本文化の諸局面について講義を行う形で授業を構成しています。

(b) 日本文化演習Ⅱ

この科目は前述の日本文化演習Ⅰと連結する形で構成しています。日本文化演習Ⅰで扱った各テーマに関して、演習形式による発表・ディスカッションを行います。演習Ⅰがインプットであることに対し、演習Ⅱはアウトプットに相当することから、演習Ⅰで習得した知見をもとに、「自己」への理解、および日本社会の構造、諸問題についての理解を深めることを目的とします。

(c) 日本文化体験実習(秋学期必修科目、春学期選択科目)

金沢の豊かな伝統文化を直接体験することや実地見学を通して現代日本社会について学ぶことがこの授業の目的です。各分野の第一線で活躍している芸術家・伝統工芸職人に学びながら、その人生観や生き方に触れる貴重な機会を設けています。地域の協力の下、九谷焼体験、輪島塗・蒔絵体験、加賀友禅体験、紙漉き体験、金箔工芸体験、加賀料理体験、和菓子作り体験、茶道体験、坐禅体験、華道体験、琴弾き体験、能楽体験、俳句作り、古い町並み散策、学校訪問、工場見学等の体験を予定しています。

2) 調査実習(各学期開講)

日本人学生と合同で少グループを形成し、比較文化的な観点から日本社会・文化についての合同調査・研究を行います。研究方法論を段階的に学びながら、その実践によって研究を進めていきます。実習や訓練を通して、研究方法論や日本語によるプレゼンテーションスキルの習得を目指します。また、日本人学生とのインタビュー調査や討論会なども行います。このような日本人学生との共同学習を通して、より日常的なレベルにおける日本社会に対する理解を深め、それと同時に自国文化の再確認を試みます。この授業は金沢大学の日本人学生との国際交流も主眼においた学生参加型授業です。

3) 修了研究演習(秋学期開講)

この授業科目は各自の修了研究に対する個別指導を行うために開講しています。調査実習科目で学んだ研究方法論を応用して、個人の修了研究を段階的に進めながら、定期的に報告を行います。

4) 修了研究レポート及び研究発表(春学期開講)

参加学生は日本に関わるテーマについて、1年間に渡って研究を行い、プログラム終了時に15分間の口頭研究発表を行い、同テーマについてA4用紙15枚以上のレポートを作成し、提出しなければなりません。大学院進学へのステップとなるようなオリジナリティーのある卒業論文相当の研究が要求されます。なお、中間発表会を行うために4月初旬に合宿を行います。

5) 日本語科目(各学期5科目)

総合クラス (週3コマ)	漢字クラス (週1コマ)	技能別クラス (週1コマ)	相当レベル
D (中級Ⅱ)	漢字D	講義の聴解	D
		作文	D
E (上級Ⅰ)	漢字E	レポート作成	E
		口頭発表技術練習	E
		中級読解	E
F (上級Ⅱ)	漢字F	日本事情	F
		上級読解	F
		討論	F

日本語科目は、金沢大学総合日本語プログラムで開講されている授業を履修し、それぞれのレベルに応じて、他の留学生と共に受講します。日本語・日本文化研修生はD～Fレベルのクラスを受講することが最も一般的です。メインコースに加えて、漢字及び技能別日本語の授業を履修します。

技能別日本語は読解(初級、中級または上級)、講義の聴解、作文、レポート作成、口頭発表技術練習、コンピューターを使った論文資料作成、討論という9科目が用意されていますが、その中で各学生のレベルに合ったものを1学期1つ、ないし2つ選択できます。

<選択科目>

6) 正規授業科目の履修

それぞれの専攻に関連する関心のあるテーマについて、担当教員の許可を得て、日本人学生向けに開講している一般授業科目の履修が可能です。各学期の初めに一般授業科目履修ガイダンスを行います。



加賀友禅体験



スキー研修



授業の様子



能登の祭り

### ⑦ 指導体制

指導教員：

山本 洋 (国際機構留学生センター・准教授,  
専門：歴史学、文学)

峯 正志 (国際機構留学生センター・教授,  
専門：言語学)

本コースの留学生は留学生センターに所属し、プログラム担当教員が指導教員として学生の学業・生活指導に当たります。研究指導、発表及びレポート作成指導を定期的に個別・全体の両レベルにおいて実施します。なお、様々な専攻の学生の受入を可能にするために、研究指導を行う際に、人間社会学域等のその専門に応じた教員の協力を得ることもあります。日本語担当教員及び日本文化科目の講義担当の学内教員の合計数は約30名にも上ります。

### ⑧ 行事等

#### 1) 日本文化体験及び実地見学旅行等の行事

日本文化体験実習の一環として実施する16種類の文化体験及び実地研修の他、プログラムの行事として和服体験、陶芸体験、和太鼓体験、キリコ祭り参加・能登巡り、高校生との研究ワークショップ等を行います。また、他の留学生との合同企画としての研修旅行等にも参加できます。

#### 2) 里親交流プログラム

本プログラムの一環として、1年間に渡って各学生が地域の里親家族と交流を行う「里親交流プログラム」を実施しています。このプログラムでは全体の行事として対面式、文化祭参加、日本料理教室、日帰りバス旅行、各国料理会などを行います。里親との交流を通じて、日本の家庭生活を直接体験しながら、日本人のものの見方・考え方を知ることができます。

#### ⑨ プログラムの修了要件、修了証書の発行

必修授業科目の履修・合格、並びにプログラム終了時の修了研究の口頭発表及びレポート提出が修了要件です。本研修プログラム修了者に修了証書を授与します。なお、日本語科目、日本文化科目、調査実習、修了研究演習などの履修科目については、成績証明書を交付します。

#### ⑩ 単位認定、単位互換等

プログラム受講生に対し、履修した授業科目、成績評価及び単位数が記載された成績証明書を交付します。同証明書に基づき、派遣大学において単位認定が行われますが、本プログラムの授業科目が単位として振り替え可能か否かの判断は各派遣大学に委ねられています。

### ◇ 宿 舎

本プログラム受講者は以下のいずれかの宿舎に入居できます。

#### 1) 金沢大学国際交流会館

(キャンパス内にある金沢大学の留学生及び外国人研究者用の居住施設。単身者に限ります)  
寄宿料、光熱水費：月額約3万円

#### 2) 金沢大学学生留学生宿舎「先魁」

(キャンパス内にある金沢大学の学生及び留学生及の居住施設。単身者に限ります)  
寄宿料、光熱水費：月額約3万円

### ◇ 問い合わせ先

金沢大学国際機構支援室留学生係

〒920-1192 石川県金沢市角間町

TEL : +81-76-264-5293

FAX : +81-76-234-4043

E-mail: st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp

金沢大学留学生センターホームページ

<http://isc.ge.kanazawa-u.ac.jp/>

金沢大学ホームページ

<http://www.kanazawa-u.ac.jp/>

日研ホームページ

<http://isc.ge.kanazawa-u.ac.jp/jp/program/nikken/>

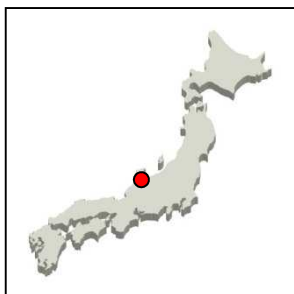
指導教員連絡先 E-mail:

yama@staff.kanazawa-u.ac.jp

mmine@staff.kanazawa-u.ac.jp



兼六園



# KANAZAWA UNIVERSITY (ISHIKAWA PREFECTURE)



## ACQUISITION OF JAPANESE LANGUAGE PROFICIENCY THROUGH INDIVIDUAL RESEARCH, JOINT STUDIES AND HANDS-ON EXPERIENCES WITH JAPANESE SOCIETY AND CULTURE

### ◇ University Overview

#### ① Outline of Kanazawa University

(Data as of May 1, 2013)

Kanazawa University was founded in 1949 as one of the new national universities, by uniting and reorganizing eight of the high education institutions then in operation, including Kanazawa Medical College, which dates back to 1862. The university has continued to expand since, and now has a total of 3 colleges and 16 schools on its two campuses (Kakuma and Takaramachi): (1) College of Human and Social Sciences consisting of the School of Humanities, School of Law, School of Economics, School of Teacher Education, School of Regional Development Studies and School of International Studies, (2) College of Science and Engineering consisting of the School of Mathematics and Physics, School of Chemistry, School of Mechanical Engineering, School of Electrical and Computer Engineering, School of Environmental Design and School of Natural System, (3) College of Medical, Pharmaceutical and Human Sciences consisting of the School of Medicine, School of Pharmacy, School of Pharmaceutical Sciences and School of Health Sciences. It also has five graduate schools offering degrees in Education, Medical Science, Human and Socio-Environmental Studies, Natural Science and Technology and Law.

#### Number of Academic Staff and Students

【Number of Academic Staff】: 998

【Number of Students】: Undergraduate Students: 7,968

Graduate Students: 2,426, other and Non-degree Students: 233,

Total Number of Students: 10,627

#### ② International Links

Number of Affiliated universities and institutions: 174 (35 countries, 1 region); Partner Universities: 117, Partner Faculties: 57,

Number of international students: 497

Total number of Japanese Language and Culture Program students accepted: 244 (including students of year 2013)

#### ③ Number of Japanese Language and Culture Program students

	Accepted students
2013	19 (Embassy nominees:5, University nominees:12, Non-scholarship students:2)
2012	20 (Embassy nominees:5, University nominees:11, Non-scholarship students:4)
2011	8 (University nominees:3, Non-scholarship students:5)

#### ④ Kanazawa City

Kanazawa is one of the largest cities on the Japan Sea coast, which still retains the calm atmosphere of an old castle town through its old architecture and rich traditional culture. It is well known for its traditional arts and crafts, classical performing arts and for the famous Japanese garden at Kenrokuen. The four seasons adorn Kanazawa, with the surrounding sea and mountains further emphasizing its natural beauty.

### ◇ Program Outline

Name of the Program: Japanese Language and Culture Program, Kanazawa University

#### ① Unique aspects of this course

This program aims to provide students from overseas with an opportunity to improve their proficiency in Japanese language and to deepen their understanding of Japanese culture and society. It is a one year program conducted solely in Japanese.

#### ② Number of Students to be accepted : 15

(Embassy nominees:5, University nominees:10)

#### ③ Qualifications and Requirements for Application

Applicants must satisfy the following conditions:

(1) Applicants must have sufficient Japanese language ability to converse, read and write basic Japanese (a level equal to that of Japanese Language Proficiency Test Level 2).

(2) Applicants should be majoring in a field relevant to Japanese language or culture in their home country universities.

(3) Be a junior or a senior student at a university in their home country.

(4) Applicants should be prepared to devote themselves to studies of this program throughout the year. Enthusiasm regarding research work and class participation is a must.

#### ④ Completion of this course

Students should strive to master their field of research and have an aptitude in Japanese equivalent to N1 at the completion of their stay.

#### ⑤ Course Duration

From October 1, 2014 to August 31, 2015 (including the independent research period)

Semesters : October – February (Fall Semester)  
April – July (Spring Semester)

Oral Presentation Practice and Report Writing Period :  
August 1 – August 31

#### ⑥ Outline of Courses Offered

(length of 1 course = 15 weeks, length of one lecture = 90minutes)

COMPULSORY COURSES	Class Hours		
	Fall	Spring	Total
Japanese	90	90	180
Specific Skills in Japanese	30	30	60
Kanji	30	30	60
Japanese Culture Seminar I	30	30	60
Japanese Culture Seminar II	30	30	60
Workshop on Japanese Culture Seminar	30	Elective	30
Survey and Training Seminar	30	Elective	30
Completion Research Seminar	30	-	60
Completion Research Paper and Presentation	-	60	60
Total	300	300	600

**[Compulsory Courses]**

**1) Japanese Culture Courses  
(Fall and Spring semester)**

**(a) Japanese Culture Seminar I**

This course provides the students with a general view of Japanese society and culture, ranging from politics, economics, education and gender issues to the youth culture of today. Lessons take the form of lectures given by specialists from each respective field.

This course aims to not only provide students with firsthand knowledge of present day Japan, but also to have them attain an objective view of society at large which would be applicable to their own countries of origin and, also, to themselves as members of those societies.

Since each section consists of a presentation session followed by a debate, active class participation is a prerequisite.

**(b) Japanese Culture Seminar II**

This course is linked with the Japanese Culture Seminar I. It consists of presentations and discussions centered around each of the themes presented by the previous seminars.

The goal of the course is to deepen students' understanding of the composition of Japanese society and the various social issues that affect it. Whereas the initial Culture classes are intended to impart the necessary information to the students, this second stage is geared towards solidifying this knowledge on a more personal basis. Namely, by shaping it through the own personal beliefs and cultural background of each student during discourse with other class members.

**(c) Workshop in Japanese Culture  
(Fall: Compulsory, Spring: Elective)**

This course provides students with 'hands-on' experiences with Japanese culture. Students will have the opportunity to learn from experts in each respective field, who have devoted their lives to the perfection of their skills, and to give the students a glimpse at the philosophy governing their lives. Through experiencing Kutani pottery, Makie art of Wajima lacquer ware, Kaga Yuzen silk-dyeing, Japanese paper craft, gold leaf, traditional Kaga cuisine and the making of Japanese rice cakes, tea ceremony, Ikebana, Zen meditation, Noh drama, Koto, Haiku poetry, visits to Japanese schools and ateliers etc. students will hopefully acquire a firsthand knowledge of the culture.

**2) Survey and Training Seminar (Fall and Spring)**

Students will conduct joint research relating to the Japanese language or culture, in mixed groups with Japanese students. Guidance is provided on research methodology and on improving presentation skills. Furthermore, interview surveys will be held with Japanese students leading up to discussions on current issues. Through joint surveys and research projects, this course aims to enhance the level of international exchange with the Japanese students.

**3) Completion Research Seminar (Fall only)**

Students will give presentations on a regular basis on their own research topics, in accordance with a set research plan enabling them to conduct their research step by step.

**4) Completion Research Paper and Presentation  
(Spring only)**

Students are required to conduct a research paper on a topic concerning Japan and to give a 15 minute-oral presentation along with submitting a 15 A-4 sized research paper on the same topic for the completion of the program. Guidance on research methodology will be given in the Survey and Training seminar in addition to individual advice given at the Completion Research seminar. The final oral presentation on students' respective topics will be held in August.

Furthermore, a two day camping trip will be held during early April where each student will give an interim report on their respective research.

**5) Japanese Language Course (5 classes per week)**

Comprehensive Classes (3 classes /week)	Kanji (1 class /week)	Specific Skills (1 class /week)	Level
D (Intermediate Level II)	Kanji D	Listening	D
		Composition	D
E (Advanced Level I)	Kanji E	Report Writing	E
		Oral Presentation	E
		Intermediate Reading Comprehension	E
F (Advanced Level II)	Kanji F	Japanese Affairs	F
		Advanced Reading Comprehension	F
		Discussion	F

**[Elective Courses]**

**6) Courses offered by other faculties**

In addition to the aforementioned compulsory courses, students are encouraged to take courses related to their field of research regularly offered by various faculties to the Japanese students. At the beginning of each semester guidance will be given on the registration procedures for these courses.



KagaYuzenshi k-dyeing



Skiing in Hakusan

### ⑦ Advisory System

Hiroshi Yamamoto

(Associate Professor, International Student Center, Organization of Global Affairs, specialty : History, literature)

Masashi Mine

(Professor, International Student Center, Organization of Global Affairs, specialty : Linguistics) and other faculty members.

Supporting Academic Staff: 30 (Japanese teaching staff and members of other faculties giving lectures in Culture Seminars)

The chief coordinator of the program serves as the academic supervisor and provides the students with guidance and academic advice on carrying out their respective research, preparing for presentations and writing their reports.

Assistance of faculty members from the College of Human and Social Sciences might be obtained in giving academic advice on certain research topics. Individual guidance is also provided on selecting elective courses each semester.

The chief coordinator of the program can provide the students with advice on student life.

Furthermore, they are able to use the counseling system available to all international students.

### ⑧ Extra-curricular Activities

#### 1) Cultural Activities and Field Trips

In addition to cultural activities conducted as part of the Workshop in Japanese Culture, dressing up in kimono, Noh theater, calligraphy, pottery, Japanese drum beating, participation in festivals, bus trips with Sato-oya families and research workshop with high school students, etc. are arranged.

#### 2) Exchange Activities with Sato-oya Families

Each Student will be introduced to a Japanese family who will serve as his/her 'Kanazawa Family' throughout the year. This program enables students to view Japanese lifestyle from an insider's perspective, and experience Japanese ways of thinking.

### ⑨ Conditions for Completion of the program, and Completion Certificates

In order to complete the program successfully, students must pass all compulsory courses, give a public oral presentation at the end of the program on their respective research topics, and submit a research paper on the same topic.

A completion certificate will be issued to those who have successfully fulfilled the aforementioned conditions. In addition to this certificate, students will be provided with an academic transcript in which their grades for Japanese Language classes and compulsory courses of the program and other courses taken will be recorded.

### ⑩ Approval of Credits and System for Credit Exchange

Students will be provided with an academic transcript indicating courses taken, grades acquired and number of credits. Based on this certificate, the student's home country universities will decide whether or not to approve credits.



Class



Festival in Noto

### ◇ Accommodation

Participants can choose one of the two accommodation facilities given below.

1) The International House  
Located within the campus, accommodating international students and researchers studying at Kanazawa University (only single rooms are available).

Rent and Utility fees : Approx. ¥30,000 (Planned)

2) Student dormitory, SAKIGAKE  
Located within the campus, accommodating international students and researchers studying at Kanazawa University (only single rooms are available).

Rent and Utility fees : Approx. ¥30,000

### ◇ Contacts

Kanazawa University, International Student Section, Global Affairs Support Office

Address: Kakuma-machi, Kanazawa 920-1192, Japan

TEL : +81-76-264-5293

FAX : +81-76-234-4043

E-mail: st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp

Kanazawa University International Student Center Homepage

<http://isc.ge.kanazawa-u.ac.jp/eg>

Kanazawa University Homepage

<http://www.kanazawa-u.ac.jp/e>

NIKKEN Homepage

<http://isc.ge.kanazawa-u.ac.jp/eg/program/nikken/>

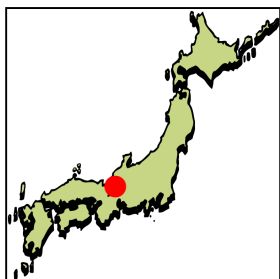
E-mail Address of the Program Coordinators:

[yama@staff.kanazawa-u.ac.jp](mailto:yama@staff.kanazawa-u.ac.jp)

[mmine@staff.kanazawa-u.ac.jp](mailto:mmine@staff.kanazawa-u.ac.jp)



Kenroku-en Garden



# 福井大学 (福井県)



## 充実した個別指導と学生のニーズに即したカリキュラムの作成

### ■ 大学紹介

#### ① 大学の特色および概要

##### 1) 概要

福井大学は、教育地域科学部、医学部、工学部の3学部、及び大学院教育学研究科、大学院医学系研究科、大学院工学研究科の3研究科からなる。教育地域科学部は、学校教育・地域科学の2課程、医学部は2学科、工学部は8学科。

##### 2) 教員・学生数 (2013年5月時点)

学生数：学部生	4,091名
大学院生	1,015名
教員数：	547名

#### ② 国際交流の実績 (2013年10月時点)

留学生在籍数	： 190名 (24カ国)
学術交流協定数	： 68



#### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び

##### 日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年	留学生数	190人	日本語・日本文化留学生数	1人
2012年	留学生数	197人	日本語・日本文化留学生数	1人
2011年	留学生数	214人	日本語・日本文化留学生数	1人

#### ④ 福井市の特色

福井市は、日本のほぼ中央に位置し、美しい自然と豊かな文化遺産に恵まれたところである。日本海に面し、古くは大陸諸国と都を結ぶ玄関口として重要な位置を占め、その長い歴史と伝統、そして四季折々の変化に富んだ美しい自然は、日本の典型的な風情を漂わせている。

### ■ コースの概要

#### ① コースの特色

- ・日本語能力を向上させ、日本文化について理解を深めることを目的とする。
- ・本学の他のクラスの留学生や日本人学生と同じように共通教育科目及び専門科目に出席し、単位の取得を目指す。
- ・各期7科目以上受講すること。
- ・授業科目：日本語・日本文化研修留学生のための特別な授業科目はない。

#### ② 受入定員

5名 (大使館推薦3名、大学推薦2名)

#### ③ 受講希望者の資格、条件等

このコースを受講希望するには、以下の条件を満たすことが望ましい。

- 1) 日本語能力
  - ・日本語能力検定試験N2以上
- 2) 日本研究学習歴、専攻
  - ・日本語・日本文化・教育などに関心があること。
  - ・関心のある分野での研究学習歴があること。

#### ④ 達成目標

コース修了時には、日本語能力検定試験N1程度の能力を有することを目指す。

#### ⑤ 研修期間

2014年10月1日～2015年9月30日

## ⑥ 研修科目の概要

授業は原則として、前期・後期各15週開講する。

### 1) 必須科目

#### 【日本事情A「日本語と文化」(春期)】

(2単位/30時間)

日本社会の現状(生活、少子高齢化、等)について述べられた文章(日本語)を読み、その大意を理解し(読む力)、テーマについて意見を述べ(話す力)、かつ意見文を書く(書く力)という3つの能力の向上に努めることによって、日本社会に関する教養を深める。

#### 【日本事情B「社会と文化」(秋期)】

(2単位/30時間)

日本社会の現状(企業と労働、科学技術と人間、等)について述べられた文章(日本語)を読み、その大意を理解し(読む力)、テーマについて意見を述べ(話す力)、かつ意見文を書く(書く力)という3つの能力の向上に努めることによって、日本社会に関する教養を深める。

### 2) 選択科目

#### 【日本語A(中級)】(2単位/30時間)

大学の専門科目の授業で要求されるレポート執筆に必要な語彙・表現を学び、論旨の明確な文章を書くことができるようになる。

#### 【日本語B(中級)】(2単位/30時間)

日本語初級修了者が中級の作文ができるようにする。特に、「は」と「が」を使い分けた物語を書けるようにする。

#### 【日本語C(中級)】(2単位/30時間)

日本語初級修了者が文法知識の拡充を図り、会話や作文に応用できるようにする。

#### 【日本語D(中級)】(2単位/30時間)

日本人同士が実際に話している会話が聞き取れるようになること、そして、自然な日本語が話せるようになることを目標とする。

#### 【日本語E(上級)】(2単位/30時間)

日本語で書かれた著名な小説、エッセイ、評論文など、内容のあるまとまった分量の読み物を読んで、読解する能力を養うことを目的とする。

#### 【日本語F(上級)】(2単位/30時間)

新聞記事や雑誌、ネット上の書き込み、ニュースなど、生の日本語教材の読解を行い、それについて自分の意見をまとめて書くあるいは話す訓練を行う。特に、予測して読む技術を習得し、効率よく読めるようになることを目標とする。

#### 【日本語G(上級)】(2単位/30時間)

話し言葉による表現技術として、スピーチとプレゼンテーションをとりあげ、演習を行う。プレゼンテーションではパワーポイントを用いた発表を行う。

#### 【日本語H(上級)】(2単位/30時間)

読解を通じて、文法知識や場面に応じた適切な表現を身につけられるようにする。

#### 【応用日本語I(上級)】(2単位/30時間)

日本経済新聞掲載シリーズ「仕事常識」欄を通して、日本企業における職場マナーを学ぶ。また、それを通して、現代日本の社会文化を理解する視点を養う、と共に語彙力、理解力、表現力の向上を図る。

#### 【応用日本語II(上級)】(2単位/30時間)

最近の代表的な恋愛テレビドラマを通して、日本の社会、精神風土を理解すると同時に、微妙な気持ちの表現方法を学ぶ。また、教科書で学んだ日本語の応用形である、短縮形、短縮表現、音便等の理解運用力を養う。

#### 【日本の文化】(2単位/30時間)

この授業では日本家庭にホームステイした留学生が巻き起こす出来事を描いたマンガを通して、日本人の考え方や季節感、現代日本の家族関係など、日本についての理解を深める。

#### 【多文化コミュニケーションA・B・C】

(2単位/30時間)

国境を越えて多面的な交流が進むグローバル化時代には、異なる価値観や世界観を互いに理解し、認め合い、互いが協力して諸問題を解決し、仕事を組み立てられる人材が求められる。このクラスでは、その基礎となる力を育む。

#### 【共通教育科目・専門科目】

本人の希望により、教育地域科学部の授業科目の中から適宜受講できる。

## ⑦ 年間行事

留学生向けに、スキー旅行（1月）、キャンプ（8月）、見学旅行（12月）を実施（2013年実績）。

地方自治体や民間団体主催の見学会等も各種実施されている。



## ⑧ 指導体制

### 1) プログラム実施委員

教育地域科学部留学生委員会委員および国際交流センター教員

### 2) 指導体制

留学生一人一人に教育地域科学部の指導教員をつけ、生活面においては国際課が支援する。

## ⑨ コースの修了要件、修了証書の発行

必修科目2科目、選択科目8科目を含む20単位以上を修得した者のうち、本人から請求があった者に対し修了証書を与える。

## ■ 宿 舎

### 留学生会館

- 部屋数 29室（単身用：25、夫婦用：2、家族用：2）
- 宿舎費月額  
単身用：8,900円、夫婦用：11,900円、家族用：14,200円  
（水道光熱費、洗濯機使用料含まず）  
（インターネット使用の場合別途契約）
- 宿舎設備・備品  
ミニキッチン、ユニットバス、トイレ、机、イス、ベッド、冷蔵庫、本棚、スタンド、空調機等

### 国際交流学生宿舎

- 部屋数 209室（日本人学生との混住）
- 宿舎費月額  
単身用のみ：5,700円（共益費込）  
（水道・電気料、洗濯機使用料含まず）  
（インターネット使用の場合別途契約）
- 宿舎設備・備品  
ミニキッチン、トイレ、机、イス、ベッド、冷蔵庫、本棚、空調機等
- 共用設備  
シャワー、洗濯機、乾燥機（各1回100円）

### 宿舎周辺の生活情報・通学時間

キャンパスまでは歩いて5分。周辺には、電車の駅や、スーパーマーケット等がある。  
大学宿舎の入居期間は1年のみ。  
空室が少ないため、希望者全員が入居できるとは限らない。  
入居できない場合は民間アパートに入居。その費用については、各自負担。  
（参考：市内のアパート家賃月額 30,000～40,000円）

## ■ 修了生へのフォローアップ

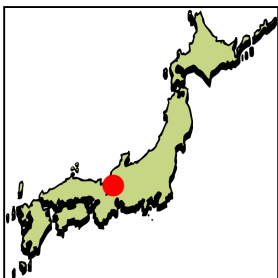
本学では、留学生同窓会をアジアを中心に現在までに13支部を設立し、各国支部と連携している。  
その活動を推進するために、国際交流センターネットワーク誌「こころねっと」を発行し、帰国留学生と情報交換を行っている。

## ■ 問合せ先

（担当部署）

福井大学学務部国際課  
住所 〒910-8507  
福井県福井市文京3丁目9番1号  
TEL +81-776-27-8406（直通）  
FAX +81-776-27-9715  
E-mail [grryugaku-k@ad.u-fukui.ac.jp](mailto:grryugaku-k@ad.u-fukui.ac.jp)

福井大学国際交流センターホームページ  
<http://ryugaku.isc.u-fukui.ac.jp/>  
福井大学ホームページ  
<http://www.u-fukui.ac.jp/>



# University of Fukui



Fruitful instruction and flexible curriculums that satisfy each student

## ■ Overview of University of Fukui

### ① Organization

University of Fukui has three faculties: the Faculty of Education and Regional Studies, the Faculty of Medical Science and the Faculty of Engineering, and three Graduate Schools: the Graduate School of Education, the Graduate School of Medical Sciences, and the Graduate School of Engineering. The Faculty of Education and Regional studies offers two programs: the Teacher Education Program, the Regional Studies Program. The Faculty of Medical Science comprises two departments. The Faculty of Engineering comprises eight departments.

### Number of Students and Academic Staff

(as of May 2013)

- Undergraduates:	4,091
- Graduates:	1,015
- Academic Staff:	547



### ② International Exchange (as of October 2013)

- International Students: 190 (24 countries)
- Academic Exchange Agreements: 68

### ③ Number of International Students and Japanese Studies Students

2013	International Students	190
	Japanese Studies Students	1
2012	International Students	197
	Japanese Studies Students	1
2011	International Students	214
	Japanese Studies Students	1

### ④ Environmental Features

University of Fukui is located in the center of Fukui City, the biggest city in Fukui Prefecture. Fukui City is situated in the central part of Japan and is blessed with both natural beauty and rich cultural heritage. Facing the Sea of Japan, Fukui played an important role in ancient times as a gateway to and from continental Asian countries, and it still retains many relics that reflect its long history and tradition. Fukui is a beautiful place which changes its appearance in each season.

## ■ Outline of the Program

### ① Outline

- This program is designed to improve your proficiency in Japanese and to deepen your understanding of Japanese culture.
- You shall take courses in specialized and/or interdisciplinary fields on campus and gain credits.
- You shall take seven or more courses in each semester.
- We offer no course specially designed for the students of this program.

### ② Number of students to be accepted: 5

- (3 Embassy recommended students and 2 University recommended students)

### ③ Qualifications of applicants for the program

It is expected that applicants meet the following conditions:

#### (1) Proficiency in Japanese Language

- Applicants shall have proficiency in Japanese equivalent to or above level 2 of the Japanese Language Proficiency Test.

#### (2) Academic Background, Majors

- Applicants shall have interests in Japanese language, culture, education, and other related fields of study.
- Applicants shall have research/study background in the fields of interest.

### ④ Program goal

It is expected that program participants have Japanese ability at about N1 level of the JLPT at the end of the program.

### ⑤ Period of the program

October 1, 2014 – September 30, 2015

## ⑥ Course outline

Each semester (Fall and Spring) offers 15-week courses.

### (1) Compulsory courses

#### **Japanese Affairs A (Japanese Language and Culture)** – Spring Semester (2credits/30hours)

The course is designed to improve reading, speaking and writing skills in Japanese and to deepen students' understanding in Japanese society by reading about life in Japan, aging society, etc.

#### **Japanese Affairs B (Society and Culture)** – Fall Semester (2credits/30hours)

The course is designed to improve reading, speaking and writing skills in Japanese and to deepen students' understanding in Japanese society by reading about Japanese corporation and labor, science-human relation, etc.

### (2) Elective courses

#### **Japanese A (Intermediate)** (2credits/30hours)

The objectives of this course are to acquire vocabulary and expressions necessary in writing academic reports and to be able to compose with clear points of argument.

#### **Japanese B (Intermediate)** (2credits/30hours)

The focus of this course is to be able to compose intermediate-level stories with clear understanding of the difference between “は” and “が”.

#### **Japanese C (Intermediate)** (2credits/30hours)

The course is designed for students who completed beginner level courses to enforce their grammatical knowledge that can be applied to conversations and compositions.

#### **Japanese D (Intermediate)** (2credits/30hours)

The objectives of this course are to be able to listen to conversations between native Japanese speakers and to speak natural Japanese.

#### **Japanese E (Advanced)** (2credits/30hours)

The focus of the course is to improve students' reading skills by reading substantial readings such as famous novels, essays, and reviews.

#### **Japanese F (Advanced)** (2credits/30hours)

In this course students will read materials used in the real world such as news and magazine articles, comments on the Internet, and TV news, and practice building their opinions and expressing them orally as well as in writing. At the end of the course, students are expected to acquire effective reading skills that allow them to predict what is written ahead while reading.

#### **Japanese G (Advanced)** (2credits/30hours)

The course focus is to acquire speaking skills. Students will make speeches and PowerPoint presentations during the course.

#### **Japanese H (Advanced)** (2credits/30hours)

The objectives of this course are to acquire grammatical knowledge and the ability to use appropriate expressions according to each situation through intensive reading.

#### **Applied Japanese I (Advanced)** (2credits/30hours)

Students will learn business manner in Japanese corporations by reading columns from *Shigoto Joshiki* in Nihon Keizai Shinbun. This activity will allow students to foster their views on Japanese society and cultures and to improve their vocabulary, understanding, and expression skills.

#### **Applied Japanese II (Advanced)** (2credits/30hours)

Students will deepen their understanding in Japanese society and mentality, and to learn subtle emotional expressions through watching Japanese popular love-story dramas.

The course also improves students' understanding and ability in using abbreviation, euphonic change, etc.

#### **Japanese Culture** (2credits/30hours)

The teaching material for this course is a Japanese cartoon about stories of an international student who home stays in a Japanese family. Using this material, students will deepen their understanding in Japanese culture such as Japanese ways of thinking, sense of season, and relationship between family members.

#### **Multicultural Communication A,B, C** (2credits/30hours)

The globalized society seeks human resources who understand and respect cultural differences in values and world views, and cooperate each other to solve problems in their jobs. This course is designed to cultivate such competence and prepare students for the globalized society.

#### **Interdisciplinary courses and specialized courses**

You may take any courses offered by Faculty of Education and Regional Studies.

### ⑦ Tours, events, etc.

- Sightseeing tour, summer camp, ski trip are organized for International Students.
- Various programs/events are also organized by the local government or volunteer groups.



### ⑧ Supervision

#### 1) Program Committee

The program committee is composed of committee members of Faculty of Education and Regional Studies International Students Committee, and instructors of International Center.

#### 2) Supervision

A faculty member from Faculty of Education and Regional Studies will be assigned to each student as advisor, while the staff in the International Affairs Division supports students in various aspects of their lives in Japan.

### ⑨ Completion of the Program and Conferment of the Certificate

In order to complete the program you shall earn twenty or more credits, including the credits of two compulsory courses and eight selective courses. The Certificate of the JLCS Program shall be conferred to anyone upon his or her request who has completed the program.

## ■ Accommodations

### Overseas Student House

- Number of rooms: 29  
(Single room: 25, Couple room: 2, Family room: 2)
- Monthly rent  
Single room: 8,900 JPY/month, Couple room: 11,900 JPY/month  
Family room: 14,200 JPY/month  
(Utility and use of washing machine excluded)  
(Internet contract can be charged individually)

- Facilities  
Mini-kitchen, unit bath, toilet, desk, chair, bed, refrigerator, book shelf, air conditioner, etc.

### UF Student Dormitory (for Japanese and International Students)

- Number of rooms: 209
- Monthly rent  
Single room: 5,700 JPY/month  
(Utility and use of washing machine excluded)  
(Internet contract can be charged individually)
- Facilities  
Mini-kitchen, toilet, desk, chair, bed, refrigerator, shelf, clock air conditioner, etc.

### Information for Daily Life

Overseas Student House and UF Student Dormitory are located within five-minute walk from the university campus. There are a local train station and supermarket near the accommodation.

We cannot assure you the accommodation in the above facilities due to the limited number of rooms. The term of residence is limited to one year.

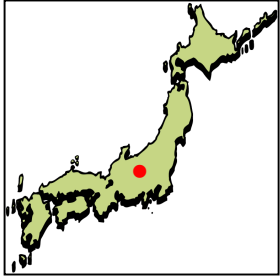
In case students are not provided with above rooms, they need to find an private apartment. Students are responsible for paying the apartment rent (approximate monthly rent is 30,000 to 40,000 JPY).

## ■ Follow-up for graduates

University of Fukui has established 13 Alumni Branches around the world to promote stronger alumni networks. The alumni magazine, *Kokoro-net*, is published annually to maintain and foster mutual interactions with UF graduates.

## ■ Contact

Address : 3-9-1 Bunkyo, Fukui-shi  
Fukui 910-8507, Japan  
Department : International Affairs Division  
TEL : +81-776-27-8406  
FAX : +81-776-27-9715  
E-mail : [grryugaku-k@ad.u-fukui.ac.jp](mailto:grryugaku-k@ad.u-fukui.ac.jp)  
International Center URL:  
<http://ryugaku.isc.u-fukui.ac.jp/>  
University URL: <http://www.u-fukui.ac.jp>



# 信州大学 (長野県)



きめ細やかな指導体制、充実した地域とのふれあい行事。実践に則した日本語の習得が可能です。

## ■大学紹介

### ①大学の特色および概要

信州大学は1949年に設立された総合大学で、松本・長野・上田・南箕輪の4つの地域に8学部（人文、教育、経済、理、医、工、農、繊維）、8大学院研究科（人文科学、教育学、経済・社会政策科学、理工学系、農学、医学系、総合工学系、法曹法務）があり、学部学生9,406名、大学院生2,023名が学んでいます。その他に国際交流センター、山岳科学総合研究所、カーボン科学研究所などの教育・研究施設があり、教員数は1,147名となります。

本学は「信州」という日本国内で有名な山岳リゾートに位置しているため、その美しい自然と清潔なイメージに惹かれて全国から学生が集まっている大学です。キャンパスのある各地域は、豊かな自然環境と伝統ある教育環境に恵まれ、独自の発展をみせています。信州大学は、それぞれの地域の発展のために教育的にも経済的にも大きな働きをしており、日本の大学ランキングの「地域貢献度」では2012年に続き2013年も日本一になりました。各キャンパスはネットワークシステムによって結ばれ、大学の一体化と研究情報の効果的な活用が図られています。



上高地 (Kamikouchi)

### ②国際交流の実績 (2013年5月1日現在)

海外の大学との学术交流協定  
大学間協定：62大学(21か国)

### ③過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年：留学生数 308人、日本語・日本文化研修留学生 2人  
2012年：留学生数 337人、日本語・日本文化研修留学生 3人  
2011年：留学生数 331人、日本語・日本文化研修留学生 1人



国宝松本城と留学生たち

### ④地域の特色

長野県は日本国内でも有数の観光地で、日本のほぼ中央に位置します。日本語・日本文化研修留学生（以下、日研究生）が学習する松本キャンパスから東京までは電車で2時間半、名古屋までは2時間、京都までは2時間40分と大都市への移動も簡単です。また、アルプスの山々と高原に囲まれ、四季折々の景色が美しく自然豊かな地域です。そのため、国立公園や高原、山々など、自然の中に簡単に入って楽しむことができます。歴史を感じさせる古城や神社仏閣が多くあるほか、豊富な温泉も長野県の大きな特徴の一つです。また、1998年に冬季オリンピックが開催されたように、冬はウィンタースポーツの中心地としても有名です。ぜひ信州に来て登山やスキー、スノーボードなどを楽しんだり、歴史のある街の散策を満喫してください。

## ■コースの概要

### ①コースの特色

信州大学では日本語や専門について丁寧な指導をするだけでなく、日本社会、日本文化についても学習指導を行っています。特に日本人と一緒に参加するイベントが多くあり、体験を通じて日本文化への理解を深める方針です。また、日研究生が自国の紹介を行うことにより、日本人学生の国際理解進展につながり、多文化に関するディスカッション等お互いに刺激あっています。それにより日研究生の出身国に留学する日本人学生が増え、また日研究生は再び信州に戻るなど好影響が見られます。これからの日研究生にも同様の活躍を期待しています。

### ②受入定員

4名（大使館推薦2名、大学推薦2名）

### ③受験希望者の資格、条件等

- ・日本人と一緒に授業が受けられる人
- ・辞書を引きながら日本語の資料が読める人
- ・自分の専門分野について日本語で説明できる人
- ・日本人と積極的に関わる人
- ・日本人に自国の文化を紹介する意志がある人

### ④達成目標

- ・自分の専門分野について日本語でのスピーチができること
- ・日本語で論文執筆ができること

### ⑤研修期間

2014年9月18日～2015年8月中旬

### ⑥研修科目の概要

日本語能力が十分であれば、専門の授業を受けられます。また、一般の留学生と同様に日本語や日本事情の授業も受けられます。さらに、日研究生専用の授業もあります。

以下は、日本語関連科目の説明です。

1) 必須科目

- ・作文（日本語）（16週32時間）：専門に関する日本語論文執筆支援のための授業。論文専門の語彙、表現や日本語の論文構成などを指導。
- ・2学期目に教養科目、専門科目（日本人学生と一緒に受ける授業）の中から3科目以上受講。

2) 見学、地域交流等の参加型科目（16週32時間）

日本社会と日本人：日本の企業の紹介など  
武道伝統文化実習：茶道、琴、剣道、空手など

3) 日本語・日本事情科目

日本語が中上級または上級レベルの学生を対象としたコース。中上級～上級レベルの日本語学習の他、日本のビジネス社会などについて学びます。

・授業科目例（16週32時間）

読解、聴解、会話、日本語表現・文型、  
ビジネスジャパニーズ、科学技術日本語他

・スピーチ及び論文指導

日研究生は帰国前に、自分の専門分野について多くの日本人の前でスピーチをする修了発表会を行います。このスピーチは、構想段階から丁寧に指導され、ハイレベルの発表会が行われています。

国際交流センターが開講する授業については以下ホームページから詳しく調べることが可能です。

[http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/upload/pdf/edu/14course\\_all.pdf](http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/upload/pdf/edu/14course_all.pdf)

⑦年間行事

- 2月 後期修了発表会
- 2月 信州でのスキー・ツアー
- 4月 松本市内見学のバス・ツアー
- 6月 国際交流と多文化共生の祭り
- 6月 全学国際交流旅行（1泊）
- 8月 前期修了発表会
- 11月 国際交流同窓会



着物体験の様子

⑧指導体制

- ・指導教員  
日研究生は国際交流センターの所属となり、専任教員が学業面・生活面について個別指導を行っています。  
専任教員：佐藤友則
- ・協力教員等  
人文学部等、専門分野の協力教員と連携して多岐にわたる専門の学習をサポートしています。
- ・チューター  
日本人学生をチューターとして用意しています。チューターは、来日時の煩雑な手続きや学習面、生活面の相談相手、週末と一緒に旅行するなど日研究生を幅広くサポートします。

⑨コースの修了要件、修了証書の発行

通年で12科目14単位以上を取得し、2学期目の修了時に修了発表をすることが修了要件です。修了者には修了証書を授与します。同時に成績証明書を発行し、単位認定をします。



国際交流と多文化共生の祭り

■宿 舎

①宿舎状況

大学が管理するアパートを用意しており、キャンパスまで徒歩10分程度のところにあります。エアコンが設置され、インターネット環境も整っています。

②宿舎費

32,000円/月（インターネット無料、光熱費は別）  
入居時初期費用：約30,000円/年（共益費他）  
\*費用は変更の可能性があります。

③設備

家具・家電製品・ガスコンロ等がついています。身の回りのものだけ持ってくれば生活ができます。自炊可能です。

■修了生へのフォローアップ

信州大学の日研究生プログラム修了生とは、国際交流同窓会を通じて連絡を取り合っています。また、メールやニュースレターで情報のやり取りをし、世界各地で開催されている国際同窓会に招待しています。将来的には同窓会を東南アジアや欧州などでも実施することを検討しています。

修了生の中には大学教員になっている人もおり、その修了生の勤務する欧州の大学と信州大学の大学間交流協定締結が実現するなどの成果があがっています。

■問い合わせ先

○コース内容について

国際交流センター 佐藤友則

E-mail: [stomo@shinshu-u.ac.jp](mailto:stomo@shinshu-u.ac.jp)

○宿舎等その他について

信州大学国際交流課

〒390-8621 長野県松本市旭3-1-1

TEL +81-263-37-2198

FAX +81-263-37-2181

E-mail: [suic@shinshu-u.ac.jp](mailto:suic@shinshu-u.ac.jp)

国際交流センターホームページ

<http://www.shinshu-ac.jp/institution/suic/>

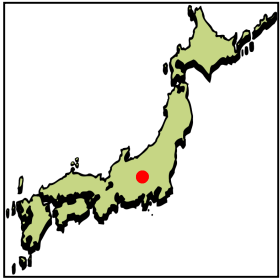
信州大学ホームページ

<http://www.shinshu-u.ac.jp/>

※ホームページからの問い合わせも可



安曇野での日本人との交流会



# Shinshu University (Nagano Prefecture)



Shinshu University provides individualized academic instruction for everyone, and also rich opportunities to participate in cultural events. Students can acquire practical Japanese.

## ■ University Overview

### ① Outline of Shinshu University

Shinshu University was founded in 1949 as a national university. We have 5 campuses in 4 cities in Nagano Prefecture. The University consists of 8 faculties (Arts, Education, Economics, Science, Medicine, Engineering, Agriculture, Textile Science and Technology) and 8 graduate schools, as well as many educational and research institutes, including the International Center, the Institute of Mountain Science, the Institute of Carbon Science and Technology. There are 9,406 undergraduate students, 2,023 graduate students, and 1,147 teaching staff.

Shinshu is known as one of the best mountain resorts in Japan, and Shinshu University attracts many students for its favorable campus environment. Each campus shows unique advancement in beautiful nature and long-established educational environment, and contributes to regional development. The University was ranked first in its regional contribution level out of nationwide universities in 2012 and 2013. Campuses are connected by a network system which facilitates effective communication and use of research information in the university as a whole.

② International Exchanges (as of May 1, 2013)  
Partnership Agreement Between Universities 62 universities in 21 countries.



Kamikouchi

### ③ Number of International Students and Program Participants for the past 3 years

[2013] International Students 308 : Program Participants 2

[2012] International Students 337 : Program Participants 3

[2011] International Students 331 : Program Participants 1



Matsumoto Castle, a national treasure

### ④ Nagano Prefecture (our Location)

Nagano Prefecture is one of the most well-known tourist resorts in Japan. Matsumoto Campus, where program participants study, is located in the center of Japan and is easily accessible to major cities such as Tokyo (by train 2h 30min.), Nagoya (by train 2 hours), and Kyoto (by train 2h 40min.). Nagano is blessed with four distinct seasons, beautiful natural scenery, high mountains which are part of the famous Japanese Alps, carious plateaus, and hot springs which attract many visitors. Furthermore, one can easily sense the culture and history of this area by being able to see many small old castles, shrines and temples. Nagano Prefecture is also famous for winter sports. In fact, the Winter Olympic Games were held here in 1998. We believe students can enjoy climbing mountains, winter sports, field trips etc.

## ■ Outline of the Program

### ① Features of the Program

We provide not only high quality Japanese education, but also a wide variety of opportunities to learn about Japanese Society and Culture.

Participants study with Japanese students to gain a better understanding of Japanese culture through experiences of various events. It is motivational for both Japanese students and the participants. Many students keep in touch with each other afterwards. Some participants come back to Shinshu, and some Japanese students study abroad in the participants' home country.

### ② Program Quota

4: 2 (Embassy recommendation)  
2 (Shinshu University recommendation)

### ③ Requirements for Applicants

- Being able to understand lectures in Japanese with Japanese students.
- Being able to read handouts in Japanese with the help of a dictionary.
- Being able to describe their own major in Japanese.
- Being willing to communicate with Japanese people.
- Being willing to introduce their own countries and cultures.

### ④ Goals and Objectives

- To be able to make a speech about their own majors in Japanese.
- To be able to write a thesis in Japanese.

### ⑤ Duration of the Program

From September 18, 2014, to mid-August, 2015

### ⑥ Outline of Classes

Students with advanced Japanese language skills are allowed to take their own major subjects. Participants will attend both the classes for all international students and the ones only for this programs participants.

Japanese related subjects

1)Required Subjects

- Japanese Writing (16 weeks, 32 hrs): To prepare for writing a thesis related to their specialized theme.
- During the second semester, participants must take at least 3 subjects from general education subjects or education subjects or major subjects.

2)Participatory Classes(16 weeks, 32 hrs)

- Japanese Society and People: Introduce Japanese companies, factories, etc.
- Japanese Martial Arts and Traditional Culture: Tea Ceremony, Harp, Kendo, Karate, etc.

3)Japanese Language and Japan Studies Classes for advanced level.

Classes for upper-intermediate or advanced level Japanese learners. Students study not only Japanese but also the business society in Japan.

• Example of Classes(16 weeks, 32 hrs)

Japanese Reading, Japanese Listening, Japanese Conversation, Japanese Expression and Grammatical Structure, Business

Japanese, Scientific and Technical Japanese, etc.

• Speech and Thesis writing

Participants must make a speech about their specialized field at the end of the course. Detailed instructions are given from a planning stage, which leads to high-level performance.

○For more details, check the syllabi on the website.

[http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/upload/pdf/edu/13course\\_all.pdf](http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/upload/pdf/edu/13course_all.pdf)

⑦Annual Events

Feb: Presentation for Fall semester

Feb: Ski Tour in Nagano prefecture

Apr: Sightseeing bus tour in Matsumoto city

Jun: Multi-cultural Festival

Jun: Field trip (two-day and one-night)

Aug: Presentation for Spring semester

Nov: Alumni reunion for international students



Kimono-clad students

⑧Instruction System

• Academic Advisors

Each student will have an academic advisor who is to give advice on the student's academic and daily life matters.

Dedicated teaching staff: Prof. SATO Tomonori

• Teaching and Supporting Staff

Other university staff, for example, the Faculty of Literature, also support the students depending on their needs.

• Tutor

Tutors will help the students with complicated public procedures, study, and daily life.

⑨Requirements of Course Completion and Transcript

Participants must to take at least 12 subjects and gain at least 14 credits a year, and also give a speech at the end of the second semester. The International Center issues the course completion certificate and an official transcript of credits earned with grades.



Multi-cultural Festival

■ Housing

①Types of housing

Shinshu University has a University Apartment for participants. It is located within 10 minutes walk from the Matsumoto campus. A room fitted air-conditioner and wired LAN internet connection.

②Accommodation Fee

32,000yen/month (including internet fee, excluding utility charges)

Initial costs is about 30,000yen/year (common fees, room cleaning expenses and neighborhood association fee, etc.)

\*Fees are subject to change.

③Furnishing

All rooms are furnished with basic electric appliances, cooking stoves and furniture so that participants can start a new life in Japan with minimum carry-in luggage.

■ Follow-up for Graduates

We keep in touch with each other via internet. The International center send s "News Letter" on a regular basis. We invite students who have completed this course to an alumni party held in various parts of the world. We are considering to hold it in Europe and South-East Asia in the future.

One of the students who completed this program became a teaching staff in a university in her own country. We have made a partnership agreement between Shinshu University and her university in Europe.

■ Contact

○About contents of program  
SATO Tomonori(International Center)

E-mail: [stomo@shinshu-u.ac.jp](mailto:stomo@shinshu-u.ac.jp)

○About housing and others

Division of International Exchange

Address: 3-1-1 Asahi, Matsumoto, Nagano, Japan,  
390-8621

TEL +81-263-37-2198 / FAX +81-263-37-2181

E-mail: [suic@shinshu-u.ac.jp](mailto:suic@shinshu-u.ac.jp)

Shinshu University International Center

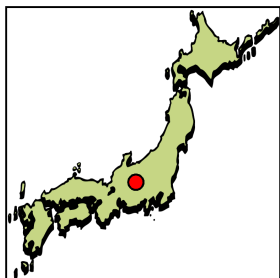
<http://www.shinshu-u.ac.jp/institution/suic/>

Shinshu Univeristy

<http://www.shinshu-u.ac.jp/>



Azumino



# 岐阜大学 (岐阜県)



## 日本語を磨く秋学期、日本文化を堪能し論文に集中する春学期

### ■大学紹介

#### ① 大学の特色および概要

●岐阜大学は、5学部、8大学院研究科、学内共同教育研究支援施設、全国共同利用施設、図書館、医学部附属病院などからなる総合大学です。本学は、「大学院教育改革支援プログラム」「戦略的大学連携支援事業」に採択されるなど、広い分野にわたって質の高い教育・研究が行われています。

●岐阜大学のある岐阜市は、東京から約2時間（新幹線利用）、大阪や京都から約1時間（同）、名古屋から約20分という交通の便に恵まれた地方都市です。キャンパスのある柳戸地区は、岐阜駅からバスで約30分、自然豊かな田園地帯にあります。静かな環境に恵まれ、落ち着いた雰囲気の中で勉学に集中することができます。

#### ●学部及び学生数等（平成25年10月現在）

- 学部＝教育学部・地域科学部・医学部・工学部・応用生物科学部
- 大学院＝教育学研究科・地域科学研究科・医学系研究科・工学研究科・応用生物科学研究科・連合農学研究科・連合獣医学研究科・連合創薬医療情報研究科
- 教員 842名
- 学生 学部生 5,733名 大学院生 1,548名 研究生・聴講生 133名 合計 7,414名

#### ② 国際交流の実績

- 現在、15か国44大学と学術交流協定を結んでおり、活発な国際交流を行っています。
- 留学生在籍数 328名（65%が大学院生、32か国1地域から）
- 外国人研究者在籍数 25名

#### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

- 2013年：留学生数 328人、日本語・日本文化研修留学生 10人
- 2012年：留学生数 374人、日本語・日本文化研修留学生 11人
- 2011年：留学生数 392人、日本語・日本文化研修留学生 8人

#### ④ 地域の特徴

- 岐阜県は、日本のちょうど中央にあります。北部には高い山々が連なり、南部には清らかな川が流れています。日本の美しい自然と古き良き文化が残っており、伝統と現代とが調和した生活が見られる地域です。織田信長が城を構えた地としても有名です。
- 岐阜県には、高山・郡上など、全国的に有名な観光地があります。岐阜市でも、中央を流れる長良川では伝統的な鵜飼が行われ、そのほか多くの文化資源に恵まれています。
- 岐阜市は、人口約40万人の中規模都市です。大都市より物価が安く、地域コミュニティー間の交流も活発なので、留学生活を送るのに適した地域です。

【岐阜県内での和太鼓体験】



### ■コースの概要

#### ① コースの特色

- 日本語・日本文化について深く学ぶことを希望する、学部留学生（日本語・日本文化専攻）のための約1年間のコースです。「日本語」「日本文化」いずれの専攻も可能です。
- 日本語能力のレベルに応じて、日本語クラスを受講することができます。そのため、段階的で効果的な日本語能力の向上が可能となっています。
- 多彩な日本文化科目を開設しています。受講生の興味・関心に従ってこれらの科目を受講することになります。

- 1年間（秋期・春期）で効果的な学習ができるよう、本コース受講生のためのクラスを設けています。
- 能・狂言・歌舞伎・相撲の鑑賞、茶道実習、博物館見学などを行い、伝統文化に触れます。
- 岐阜県内（郡上市・土岐市など）および近県へ数回、見学や実習の旅行に行きます。
- 岐阜大学留学生対象の旅行にも参加することができます。
- 日本人学生と交流するクラスも設置しています。また、日本人学生および学部留学生用の授業を履修することも可能です。
- 日研生をサポートするチューターがいます。
- 本コース終了後、日本の大学院に再留学する修了生も少なくありません。
- 修了生の感想をぜひごらんください：  
[http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/jp/international/jp\\_program/voice/](http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/jp/international/jp_program/voice/)

#### ② 受入定員

10名（大使館推薦4名、大学推薦4名、その他2名）  
※大使館推薦の学生は優先的に受け入れます。

#### ③ 受講希望者の資格、条件等

- 在籍大学において日本語・日本文化を主専攻とする学部学生（2年生以上）であること。
- 日本語能力試験N2合格以上、あるいはそれに相当する日本語力を有していること。



【大学全景】

④ 達成目標

- 日本語能力の向上を目指すとともに（日本語能力試験N1合格以上）、実体験を通して日本文化についての広い知識を学びます。
- 修了論文作成を通して、研究および論文執筆の基礎を身につけます。

⑤ 研修期間

2014年10月1日 ～ 2015年8月31日  
修了式は8月末を予定（2013年は8月22日）

⑥ 研修科目の概要

- 授業は秋期・春期原則各15週開講されます。
- 必要単位数は40単位です。
- 授業科目名は変更される場合があります。

1) 必須科目

- 一週間あたりのコマ数(1コマ=90分)は下記のとおりです。

【授業科目及び授業コマ数・単位数】

授業科目	秋期	春期	計
総合日本語	5 (5単位)	—	5 (5単位)
全学共通教育科目	—	2 (4単位)	2 (4単位)
日本語読解演習	1 (2単位)	1 (2単位)	2 (4単位)
日本語文章表現	1 (2単位)	1 (2単位)	2 (4単位)
日本語口頭表現	1 (2単位)	1 (2単位)	2 (4単位)
日本語聴解演習	1 (2単位)	1 (2単位)	2 (4単位)
現代日本の社会	1 (2単位)	—	1 (2単位)

近代化と日本人	1 (2単位)	—	1 (2単位)
クロスカルチャーコミュニケーション	1 (2単位)	—	1 (2単位)
日本の表象文化	1 (2単位)	—	1 (2単位)
岐阜の地域文化	—	1 (2単位)	1 (2単位)
論文指導	—	1 (1単位)	1 (1単位)
修了論文	—	4単位	4単位
合計	13 (21単位)	8 (19単位)	21 (40単位)

【日本語科目】

- 「総合日本語」  
中上級レベルの文法・語彙・口頭表現・文章表現など、総合的な日本語能力の向上をはかります。
- 「日本語読解演習」「日本語文章表現」「日本語口頭表現」「日本語聴解演習」  
個別の日本語能力の上達をめざします。

【日本文化科目】

- 「現代日本の社会」「近代化と日本人」「日本の表象文化」「岐阜の地域文化」  
日本の社会と文化を学び、自国の社会と文化との相違を認識します。これらは本コース受講生のみを対象とした科目です。
- 「クロスカルチャーコミュニケーション」  
日本人学生とのディスカッションを通して、多文化社会についての理解を深めます。

【論文指導】

問題意識を高めた上で、論文の作成に進みます。論文完成後、岐阜大学サテライトキャンパスで論文発表会を開催します。

●2013年度日本語・日本文化研修生の

- 修了論文テーマ
- ・箸から見る日本と中国の違い
- ・銭湯文化の韓日比較
- ・日韓における結婚の現状の比較
- ・日本とベトナムの保育所・幼稚園
- ・日・タイの若者のことわざの使用度と認知度
- ・現代の若者が使う強意語(メッチャ、チョー)
- ・現代おみくじ考
- ・カラスへの見直し(ヤタガラスの姿から)
- ・織田信長ゆかりの町ー岐阜市の「文化財戦略」

2) 見学、地域交流等の参加型科目

春学期には、能・狂言ワークショップ、茶道実習、和太鼓実習、陶芸体験、大相撲観戦、歌舞伎鑑賞等が予定されています。「岐阜の地域文化」では、地域の博物館を訪問します。

3) その他の講義、選択科目等

大学の全学共通科目を選択して、日本語・日本文化研修コースの一部として履修することも可能です。ただし、十分な日本語能力と担当教員の許可が必要です。

⑦ 年間行事

- 10月：秋学期ガイダンス・開講式
- 11月：大学祭
- 1月：論文テーマ決定
- 4月：春学期ガイダンス・茶道実習（～7月）
- 5月：郡上踊りワークショップ
- 6～7月：和太鼓実習・陶芸体験・大相撲観戦・能及び狂言ワークショップ
- 7月：歌舞伎鑑賞
- 8月：修了論文提出・修了論文発表会・論文審査・成績判定・修了式



【能楽体験】

⑧ 指導体制

- 留学生センター教員が責任教員（指導教員）となり、責任をもって勉学・生活面の指導をします。
- 責任教員のほかに、留学生の専門分野や興味・関心をもつ分野の関係教員が、協力教員として指導にあたります。

【責任教員】

氏名	所属	職名	専攻
太田孝子	留学生センター	教授	日本教育史
森田晃一	留学生センター	教授	日本文化史
土谷桃子	留学生センター	准教授	日本文学

【協力教員】

他の留学生センター教員、地域科学部・教育学部の教員、非常勤講師など

⑨ コースの修了要件、修了証書の発行

- 日本語・日本文化研修コースで規定されている講義科目を受講し、出席率を満たした上で、一定の成績を修めて必要単位を取得した留学生については、修了証書を発行します。
- 単位認定・単位互換は、在籍大学との交渉を通じて可能です。在籍大学に確認してください。



【修了論文発表会】

■宿 舎

- 岐阜大学には、大学内に外国人留学生・研究者用の宿泊施設である国際交流会館があります。
- 日本語・日本文化研修コース受講生は、この宿舎が優先的に提供されます。過去の本コース受講生は、全員本宿舎に入居しています。

【国際交流会館】

鉄筋コンクリート4階建（A棟）・5階建（B棟）  
 部屋数 単身室69室・夫婦室14室・家族室7室  
 （単身室A棟5,900円/月・B棟4,700円/月）



【国際交流会館の外観とロビー】



【郡上おどり講習会】

■修了生へのフォローアップ

- 岐阜大学の日研究生コース修了者の特色は、再来日し日本の大学院に入る学生が多いことです。日本への再留学を希望する学生には、随時進路相談に乗っています。
- 過去には、岐阜大学をはじめ、全国各地の国立大学の大学院に進学しています。
- 大学院修了後、日本で就職した学生、帰国して日系企業に就職した学生がいます。
- 本コース修了生がたびたび岐阜大学を訪問してくれることを、とても嬉しく思っています。Facebookでも継続的に交流しています。

■問い合わせ先

担当部署：岐阜大学学術国際部国際企画課  
 留学生支援室

住所：〒501-1193 岐阜県岐阜市柳戸1番1  
 Phone：+81-58-293-2146（直通）  
 Fax：+81-58-293-2143  
 Email：direcent@gifu-u.ac.jp

担当教員：

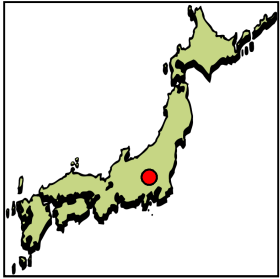
森田晃一：moritak@gifu-u.ac.jp  
 土谷桃子：momokot@gifu-u.ac.jp

岐阜大学留学生センターホームページ  
<http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/jp/index.html>  
 岐阜大学ホームページ

<http://www.gifu-u.ac.jp/>  
 日本語・日本文化研修コースホームページ  
[http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/jp/international/jp\\_program/](http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/jp/international/jp_program/)



【2013年度修了生】



# Gifu University (Gifu)



*Polish up Your Japanese Language in Autumn,*

*Indulge Yourselves in Japanese Culture and Dedicate Yourselves to Theses in Spring*

## ■ Overview of Gifu University

### 1. Gifu University:

●Gifu University is a national university that maintains 5 faculties (Education, Regional Studies, Medicine, Engineering, and Applied Biological Sciences) and 8 graduate schools. There are a number of search and education centers (International Student Center, Information and Multimedia Center, Library, etc.). The University offers a high quality education and research in many areas, and has been selected as one of the “Good Practice” for its teaching and research.

●Gifu City is conveniently situated only 2 hours to Tokyo and 1 hour to Osaka and Kyoto by bullet train, and 20 minutes to Nagoya. The main campus is in *Yanagido*, a suburb of Gifu City, 30 minutes from Gifu Station. Away from city bustles and noise and surrounded by rice fields and mountain forests, the campus is an ideal place to study in tranquility.

### ●Faculties and Student/Staff Numbers (as of October 2013)

○Faculties (Undergraduate): Education, Regional Studies, Medicine, Engineering, Applied Biological Sciences

○Graduate Schools: Education, Regional Studies, Medicine, Engineering, Applied Biological Sciences, United Graduate School of Agricultural Science, United Graduate School of Veterinary Sciences, United Graduate School of Drug Discovery and Medical Information Sciences

●Academic Staff: 842

●Students: 5,733 undergraduates,  
1,548 post-graduates, 133 non-degree seeking students; Total: 7,414

### 2. International Exchange:

●Gifu University promotes international exchange, and has agreements with 44 universities in 15 countries for academic and student exchange.

●Number of International Students : 328 (65% are postgraduates from 32 countries and 1 region)

●Number of International Researchers: 25

### 3. Number of International students and this course students in the last three years:

2013: International Students 328, This Course students 10

2012: International Students 374, This Course students 11

2011: International Students 392, This Course students 8

### 4. Special Features of Gifu Prefecture:

●Gifu Prefecture is situated in the center of Japan, surrounded by high mountains in the north, and with many rivers and water falls in the south. It is blessed with scenic beauty and traditional culture combined with a modern lifestyle. Gifu is also known as a city where *ODA NOBUNAGA* built his castle.

●There are many famous places for tourism in the prefecture such as *Takayama, Gujo*. The *Nagara* River runs through Gifu City where the century-old practice of cormorant fishing is observable as another cultural attractions.

●Studying at Gifu University offers a variety of advantages to international students of Japanese language and culture: exposure to the traditional culture of Japan in a medium-sized city of 400,000 people, opportunities to mix with friendly local communities, a low cost living, and a spacious and natural environment.



## ■ Course Outline

### 1. Characteristics of the Course:

●This is a one-year course designed for undergraduate students of Japanese language and culture. You can major in either “Japanese Language” or “Japanese Culture”.

●The students are placed in the most appropriate level of Japanese class according to their language ability. Therefore a progressive and effective development of their Japanese proficiency can be expected.

●A variety of culture classes are offered to suit the students’ research interest.

●Classes in this course are designed only for Japanese Language and Culture Studies students and to provide the most effective training/learning experience during their one-year stay at Gifu University.

●The course includes practice of Tea ceremony, field trips to see performing arts (*Noh, Kyogen, Kabuki*), sports (*Sumo*), to museums in order to appreciate traditional culture of Japan.

●Several field trips within Gifu Prefecture (*Gujo, Toki*, etc.) and to nearby prefectures are included in the course to deepen students’ understanding and appreciate Japanese culture.

●The university also offers a field trip for overseas students during the summer break.

●The program also includes a cross-cultural communication class that provides students opportunities to mix with Japanese students.

●Classes for Japanese students can be taken.

●Tutors (Japanese students) willingly assist your study and life.

●Not a few students who finished this course came back to Japan to study through Master course.

●Please read comments from our graduates:

[http://www1.gifu-](http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/en/international/jp_program/messages/)

[u.ac.jp/~isc/en/international/jp\\_program/messages/](http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/en/international/jp_program/messages/)

2. Number of students accepted: 10

(Embassy recommendation: 4, University recommendation: 4, Other: 2)

※Students with embassy recommendation will be given the first priority.

3. Qualifications and Conditions for Application:

●Applicants must be regular students (second year or above) in an undergraduate program at their home university.

●Applicant must be majoring or double-majoring in Japanese language and Japanese studies at their university.

●Applicant must have passed N2 Japanese Language Proficiency Test or demonstrate equivalent proficiency in Japanese.

4. Objectives:

●The objective of this course is to develop their Japanese language proficiency (JLPT N1 Level), and to provide basic knowledge about Japanese culture through real experiences.

●Students also learn a basis of research method and academic writing skills.

5. Period of the course:

October 1, 2014~ August 31, 2015

(Conferment ceremony will be given at the end of August. In 2013, it was on August 22.)



【Noh Experience】

6. Outline of the subjects:

●Each semester (Autumn, Spring ) consists of 15 weeks.

●Required credits: 40

●Subjects' titles are subject to change.

1) Compulsory subjects:

●The following are compulsory subjects per week (one class is for 90 minutes).

【Subjects and class number (credits)】

Subject	Autumn	Spring	Subtotal
Japanese (Regular)	5 (5)	-	5 (5)
General Subjects for Japanese Students	-	2 (4)	2 (4)
Japanese (Reading)	1 (2)	1 (2)	2 (4)
Japanese (Writing)	1 (2)	1 (2)	2 (4)
Japanese (Oral)	1 (2)	1 (2)	2 (4)
Japanese (Listening)	1 (2)	1 (2)	2 (4)
Contemporary Japanese Society	1 (2)	-	1 (2)
Modernization and the Japanese	1 (2)	-	1 (2)
Cross-Cultural Communication	1 (2)	-	1 (2)
Japanese Culture and Representation	1 (2)	-	1 (2)
Culture in Gifu	-	1 (2)	1 (2)
Thesis Supervision		1 (1)	1 (1)
Thesis		(4)	(4)
Total	13 (21)	8 (19)	21 (40)

【Japanese Language Subjects】

●Regular Japanese classes: develop the student's overall proficiency in intermediate and advanced levels of Japanese including grammar, vocabulary, communication, and writing skills.

●Independent classes: focus on reading comprehension skills, academic and thesis writing skills, oral presentation skills and listening skills for discussion and seminar presentation.

【Japanese Culture Subjects】

●Culture Subjects: Contemporary Japanese Society, Modernization and the Japanese, Japanese Culture and Representation, and Culture in Gifu aim for the students to learn about various aspects of Japanese culture. The students are encouraged to compare Japanese culture with their own cultures in order to appreciate the differences and similarities between different cultures. These subjects are specially designed for this course students.

●Cross-cultural Communication: Recognition of cultural differences and similarities can be further enhanced by discussion with Japanese students in the Cross-cultural Communication class.

【Thesis Supervision】

The awareness of the importance of cultural understanding will lead to the selection of a thesis topic. Final thesis presentations will be held at Gifu University Satellite Campus.



【Theses Presentation】

### 【Thesis topics in 2013】

- Understanding of Differences between Japan and China by Observing Chopsticks
- Comparison of the Public Bath House Culture between South Korea and Japan
- Problems Faced by Day-Care Centers and Kindergartens in Japan and Vietnam
- Frequency of Use and Visibility of Proverbs by Japanese and Thai Young People
- Intensive Adverbs Widely Used by Today's Youth, Such as *Meccha* and *Cho*
- Considering *Omikuji* Random Fortunes

### 2) Excursion, Field trip

*Noh* and *Kyogen* workshops, Practice of Tea ceremony, *Wadaiko* experience, Pottery experience, watching *Sumo* and *Kabuki* are planned in the spring semester. You also visit Gifu Museum in "Culture in Gifu" Class.

### 3) Elective Subjects

Apart from the above-mentioned subjects, the University offers subjects for degree-seeking overseas students, and general subjects for Japanese students can be taken in place of this program's subjects, depending on the student's Japanese proficiency and subject to the approval of the student's supervisor.

### 7. Events and Schedule

- Oct. Guidance for autumn semester, Opening ceremony, Class start
- Nov. University Campus festival
- Jan. Selection of a thesis topic
- Apr. Guidance for spring semester, Practice of Tea ceremony (until July)
- May. Gujo Dance Workshop
- Jun.~Jul. Pottery, *Sumo*, *Noh*, *Kyogen* and *Wadaiko*
- Jul. *Kabuki* watching
- Aug. Thesis submission, Thesis presentation, Conferment ceremony



【Gujo Dance Workshop】

### 8. Supervision

- The following academic staff of the International Student Center (ISC) offer individual supervision on academic matters and the students' welfare at Gifu University.
- If necessary, depending on the students' research topic, other academic staff members of the Center and Faculties will support the supervision.

#### 【Chief Supervisors】

Name	Center	Position	Expertise
OHTA Takako	ISC	Professor	History of Japanese Education
MORITA Koichi	ISC	Professor	History of Japanese Culture
TSUCHIYA Momoko	ISC	Associate Professor	Japanese Literature

#### 【Supporting Staff】

Other academic staff of the International Student Center, and the Faculties of Regional Studies and Education are included as supporting staff.

### 9. Requirements for Completion of the Course/Certificate of Completion

- A certificate of completion is issued upon the satisfactory completion of the program (all compulsory and some elective courses).
- Credit points for transfer can be arranged by negotiation with the students' home universities.



【Students who finished this course in August 2013】

## ■ Accommodation

- Gifu University International House is established to provide accommodation for international students.
- Accommodation at the International House will be provided to all students of this course.

#### 【Gifu University International House】

4 floors (Building A), 5 floors (Building B)  
Number of Rooms: 69 single rooms, 14 rooms for married couples, 7 rooms for couples with children.  
(Single room Building A: ¥ 5,900 per month, Building B: ¥ 4,700 per month)

## ■ Follow up for Graduates

- Not a few graduates of this course come back to Japan to study at graduate courses. We are happy to support the students who wish to do so.
- In the past, our graduates enters graduate courses of Gifu University and other national universities in Japan.
- After finishing graduate courses, they are employed in Japanese company in Japan and in their home countries.
- Graduates who visit us are always welcomed! We enjoy talking with them. We also constantly contact graduates through Facebook.

## ■ Contact Address

International Student Affairs Office, Gifu University  
Address: 1-1 Yanagido, Gifu city, 501-1193 JAPAN  
Phone: +81-58-293-2146 (Direct)  
Fax: +81-58-293-2143  
E-mail: [direcent@gifu-u.ac.jp](mailto:direcent@gifu-u.ac.jp)

#### Course coordinators

Prof. MORITA, Koichi: [moritak@gifu-u.ac.jp](mailto:moritak@gifu-u.ac.jp)  
Asso. Prof. TSUCHIYA, Momoko:  
[momokot@gifu-u.ac.jp](mailto:momokot@gifu-u.ac.jp)

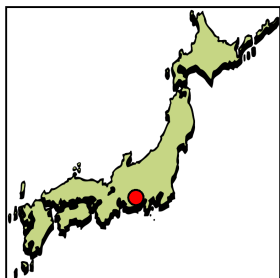
#### Gifu Univ. ISC URL:

<http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/jp/index.html>

Gifu Univ. URL: <http://www.gifu-u.ac.jp/>

Special site for this course:

[http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/en/international/jp\\_program/](http://www1.gifu-u.ac.jp/~isc/en/international/jp_program/)



# 静岡大学 (静岡県)



語学教育(日本語教育)課程、一般教育(日本文化一般)課程、自由研究、見学実習からなる総合プログラム

## ■大学紹介

### ①大学の特色および概要

#### (1) 静岡大学の歴史

静岡大学は、1949年5月31日に旧制の静岡高等学校、静岡第一師範学校、静岡第二師範学校、静岡青年師範学校、浜松工業専門学校との5校を包括して、新制度の静岡大学として発足しました。その後、県立静岡農科大学の移管、キャンパスの統合、学部改組・拡充がなされて現在に至っています。静岡大学は、次の6つの学部から構成されています。

(静岡キャンパス) 人文社会科学部、教育学部  
農学部、理学部  
(浜松キャンパス) 工学部、情報学部

#### (2) 学生数等 (2013年5月1日現在)

教員数：701名 職員数：322名  
学生数：学部生8,816名  
大学院生1,682名

### ②国際交流の実績 (2013年5月1日現在)

- (1) 大学間交流協定数 37
- (2) 部局間交流協定数 25

### ③過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績 (各年5月1日現在)

2013年：留学生数297人、日本語・日本文化研修留学生6人  
2012年：留学生数303人、日本語・日本文化研修留学生4人  
2011年：留学生数336人、日本語・日本文化研修留学生4人

### ④地域の特色 (富士山が近くにある！)

静岡県は本州の中央部で東京と大阪のほぼ中央に位置し、古くから東海道の要衝として発展してきました。

南には太平洋に面した伊豆半島から駿河湾・遠州灘と続く海岸線を持ち、北には我が国最高峰富士山をはじめ3,000mを超える南アルプスの峰々がそびえています。

気候は一年中を通して温暖で過ごしやすく、丘陵地は特産のお茶とみかんにおおわれています。

富士箱根伊豆国立公園と南アルプス国立公園を有し、伊豆半島を中心に温泉が点在し、数多くの観光客が訪れます。

富士山は2013年に  
世界文化遺産に登録されました

静岡大学は富士山に近く、毎日富士山を見ながら勉強できます！！



## ■コースの概要

### ①コースの特色

【コース名】  
日本語・日本文化研修プログラム

#### 【コースの特色】

日本語授業を中心に、留学生の専門に関連した日本文化を学び、将来、日本と留学生の母国との架け橋になるような人材を育成します。

留学期間を後期(10月～3月)と前期(4月～9月)に分け、後期は語学教育(日本語教育)中心の授業を組み、様々な日本人との交流活動にも参加します。前期において、留学生の専門を中心に、自由研究、見学実習などのプログラムを設定します。

なお、留学生のプログラムについては、指導教員との話し合いで決定します。



### ②受入定員

8名 (大使館推薦6名、大学推薦2名)

受入学部	研 修 分 野		人 数
	日本語	日 本 文 化	
人文社会科学部 (静岡)	中級 ～ 上級	社会学、人間学、心理学、文化人類学、歴史文化、比較文化、日本語文化、比較文学文化、言語学、法学、政治学、経済学、経営学、異文化コミュニケーション、書写・書道、近代・現代文学、国語学、日本語教育、哲学、日中関係史	8
教育学部 (静岡)			
情報学部 (浜松)			

### ③受講希望者の資格、条件等

このコースを受講希望する者は、以下の条件を満たすこと。

- (1) 外国の大学学部部に在学し、日本語・日本文化に関する分野を専攻する者
- (2) 一定の日本語能力を有する者 (日本語能力試験N3程度以上)
- (3) 2014年10月1日から3日までの間に渡日できる者

#### ④達成目標

##### ◆日本語:

留学生のレベルに合わせて、中級から上級までのクラスを受講できます。最終目標は上級レベル(レベル5)であり、上級のレベルに達した学生は、全学教育科目の授業を中心に、さらに高度な日本語力を身につけます。

##### ◆日本文化:

伝統文化や歴史、文学、法学、現代社会などに関する様々な講義が用意されています。学生は、自らの関心に応じて関連する講義を受講し、専門分野に関する基礎的な知識を身につけます。また、フィールドワークや各種イベントへの参加を通じて、日本文化への理解を深めます。

#### ⑤研修期間

2014年10月1日 ~ 2015年9月30日  
ただし、修了式(9月中旬)後であれば、帰国可

#### ⑥研修科目の概要

##### 1)必修科目

日本語レベル3の学生:日本語3(「読解文法」、「聴解語彙」、「作文・話し方」)は必修、日本語4(「読解文法」、「聴解語彙」、「作文・話し方」)は選択

日本語レベル4の学生:日本語4(「読解文法」、「聴解語彙」、「作文・話し方」)は必修、日本語5(「日本語総合」、「日本語総合」)は選択

日本語レベル5の学生:日本語5(「日本語総合」、「日本語総合」)は必修、全学教育科目(日本語Ⅰ~日本語Ⅵ、日本事情)は、選択。

日本語以外の必修科目については、指導教員との相談の上、研修希望分野を学ぶために必要な基礎科目を履修します。

##### 2)見学、地域交流等の参加型科目

国際交流センターでは、「日本研修・交流プログラム」を開講し、地域や日本人学生との交流を行っています。また、「日本の生活」という授業で静岡市内各所を訪問します。さらに、人文社会科学部、教育学部、情報学部において、それぞれの分野に関する実習科目を開講しています。

##### 3)その他の講義、選択科目等

留学生の専門、興味によって、自由に好きな科目を選択できます。

#### 【授業科目及び授業時間数】

##### ◆日本語科目(日本語教育プログラム)

日本語教育プログラムでは、すべてのレベルの日本語授業を開講しています。各レベルの詳細は以下の通りです。

日本語3(中級前半):やや高度な文法・漢字・語彙を習得し、大学生生活におけるコミュニケーションができ、一般的なことがらについて、会話ができて、読み書きができる日本語能力を身につけます。

日本語4(中級後半):かなり高度な文法・漢字・語彙を習得し、大学の授業についていく日本語能力、専門に近い内容の文章を書いたり、読んだりできる日本語能力を身につけます。

日本語5(上級):社会生活、特に大学における学習・研究に役立つような総合的な日本語力を身につけます。

日本語教育プログラム		時間数		
		後期	前期	計
日本語3	読解・文法	30	30	60
	聴解・語彙	30	30	60
	作文・話し方	30	30	60
日本語4	読解・文法	30	30	60
	聴解・語彙	30	30	60
	作文・話し方	30	30	60
日本語5	日本語総合A	30	30	60
	日本語総合B	30	30	60

\*ただし、浜松キャンパスでは日本語4・5は開講されません。



#### ◆日本語科目(全学教育科目)

学部留学生のための日本語科目で、レベルは上級です。

「日本語Ⅰ~Ⅵ(上級)」は、大学における学習・研究や日常生活に役立つ総合的な日本語能力を身につけます。「日本事情」は、日本文化や異文化理解についての基礎的な知識を養います。

全学教育科目		時間数		
		後期	前期	計
日本語Ⅰ	聞く・書く		30	30
日本語Ⅱ	読む・話す		30	30
日本語Ⅲ	発表		30	30
日本語Ⅳ	聞く・書く	30		30
日本語Ⅴ	読む・話す	30		30
日本語Ⅵ	実用日本語	30		30
日本事情	異文化理解	30		30

#### ◆文化科目

日本文化の科目例です。それぞれの科目の時間数は30時間です。これら以外にも、多くの科目が開講されています。なお、これらの科目を受講する日本語レベルは上級が望ましいです。

学部	日本文化の科目例
人文社会科学部	人間学概論、社会学概論、心理学概論、文化人類学概論、歴史学概論、日本・アジア言語文化基礎論、日本文学概論、日本語学概論、憲法総論、統治機構、法学入門、日本経済論、日本経済
教育学部	日本語教育概論、哲学概論、日本史概論Ⅰ、書写基礎、国文学概論、専門基礎国語
情報学部	異文化コミュニケーション論、現代社会システム論、グローバル化と文化

## ⑦年間行事

10月	プレースメントテスト、オリエンテーション、後期授業スタート、受入式、日本人学生との交流会 静大祭
11月	
12月	留学生と日本人の交流イベント
12月末～1月初め	冬休み
2月初め	後期試験期間
2月中旬	研修旅行、後期授業終了
2月中旬～3月末	春休み
4月初め	プレースメントテスト、オリエンテーション、前期授業スタート
5月	スプリングフェスティバル(静岡) マラソン大会(浜松)
8月初め	前期試験期間、授業終了
8月中旬～9月末	夏休み
9月中旬	修了式

## ⑧指導体制

指導教員：

受入れ留学生の日本での専攻希望分野に係る教員が、学習面、生活面において指導します。(留学生1人に対して教員1名)

協力教員：

国際交流センター教員 4名、カウンセラー1名、留学生専門教育教員1名(人文社会科学部・教育学部)、国際交流センター運営委員各1名(各学部)

事務責任者：

国際交流課長

## ⑨コースの修了要件、修了証書の発行

修了証書：

各期7科目以上の授業(年間で14科目以上)を履修、単位を取得し、専門の研究を修了したと認められる者に修了証を授与します。



## ■ 宿 舎

留学生に宿舎を提供すると共に、国際交流の場を提供することを目的としています。入居の許可期間は原則として1年間です。なお、室数が限られているので入居を希望しても必ずしも入居できるとは限りません。

- ①静岡国際交流会館  
(静岡市葵区安東1-7-30)
- ②浜松国際交流会館  
(浜松市中区蛸塚3-22-1)
- ③あけぼの寮  
(浜松市中区蛸塚3-22-1)



	室数	面積(m <sup>2</sup> )	宿舎料/月額
①	30室	15.40	5,900円
②	35室	12.42	5,900円
③	45室	15	15,000円

## ■ 修了生へのフォローアップ

【修了生の声】

ジェシー・クラインさん(アメリカ)

帰国後、大学に戻り、学位を取得。その後、再渡日。日本人女性と結婚し、現在、通訳、翻訳、英語教育などの仕事をしている。留学中は、たくさんの日本人の友人ができ、日本語能力が向上し、日本人との国際交流を楽しめました。日研生として採用された恩返しをしたいと思っています。今後は、市役所で国際交流の仕事に携わりたいです。



【静大で学んでいる日研生(2014年)】



## ■ 問い合わせ先

(担当部署)

静岡大学国際交流センター

住所：〒422-8529 静岡県静岡市駿河区大谷836

TEL：+81-54-238-4260(直通)

FAX：+81-54-238-5041

MAIL：[ryugaku@adb.shizuoka.ac.jp](mailto:ryugaku@adb.shizuoka.ac.jp)

静岡大学国際交流センターホームページ

<http://www.icsu.shizuoka.ac.jp/>

静岡大学ホームページ

<http://www.shizuoka.ac.jp>

(コース担当教員)

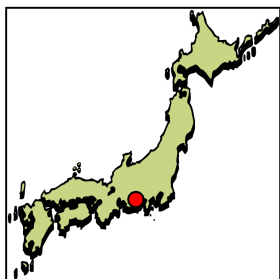
日本語：原沢伊都夫 [kiharas@ipc.shizuoka.ac.jp](mailto:kiharas@ipc.shizuoka.ac.jp)

人文社会科学部：小林道生 [jmkoby@ipc.shizuoka.ac.jp](mailto:jmkoby@ipc.shizuoka.ac.jp)

教育学部：(未定)

情報学部：白井靖人 [shirai@inf.shizuoka.ac.jp](mailto:shirai@inf.shizuoka.ac.jp)





# Shizuoka University



Japanese Studies Program consisting of Japanese Language Studies, Japanese Culture Studies, Individual Research and Extracurricular Activities.

## Introduction to Shizuoka University

### ① Characteristics and Outline

#### (1) History of Shizuoka University

Shizuoka University, incorporated Shizuoka High School, Shizuoka Teacher–Training Institutes I and II, a Young Teacher–Training Institute and Hamamatsu College of Technology was founded on May 31, 1949. Since then, Shizuoka Prefectural Agricultural College has been integrated, the number of faculties and departments has increased, and there have been many other reforms such as the unification of campuses in the Shizuoka Area. Shizuoka University consists of six faculties: Humanities and Social Sciences, Education, Science, Engineering, Agriculture, and Informatics.

#### (2) Number of students, etc. (As of May 1, 2013)

Teaching Staff: 701, Office Staff: 322

Undergraduate Students: 8,816

Graduate Students: 1,682

#### ② International Exchange (As of May 1, 2013)

(1) Partner Universities 37

(2) Partner Faculties 25

③ Number of “International Students” and “Japanese Language and Culture Program Students”

	2013	2012	2011
International Students	297	303	336
Japanese Language & Culture Students	6	4	4

(As of May 1, each year.)

**Congratulation!!**

Mt. Fuji was registered as a World Heritage Site in 2013. You can see a beautiful Mt. Fuji every day from our campus.



### ④ Shizuoka Prefecture

Shizuoka Prefecture is situated in the center of the main island of the Japanese archipelago, between Tokyo and Osaka. It prospered as a strategic political and trading point along the Pacific Route.

It is graced with a coastline that extends from the Izu Peninsula to Suruga Bay and the Sea of Enshu along the Pacific Ocean in the south, and is bordered in the north by the Southern Alps, with peaks that often rise more than 3,000 meters above sea level. Mt. Fuji is located between Shizuoka and Yamanashi prefectures.

The climate is mild throughout the year, and you can see many hillsides covered with groves of mandarin oranges and green tea plantations, which are Shizuoka’s principal agricultural products.

The prefecture is home to Hakone Fuji Izu National Park and Southern Alps National Park. There are many hot springs, especially on the Izu Peninsula, which attract tourists.

### Outline of the Course

#### ① Characteristics

1. Name of the Course:

Japanese Language & Culture Program

2. Characteristics of the Course

The course provides students an opportunity to learn Japanese language and culture and cultivate internationally minded people who can build bridges between Japan and their home countries.

The program consists of two semesters (Second Semester from October to February and First Semester from April to August). The second semester concentrates more on Japanese language and cultural activities. Students will gain a basic knowledge of Japanese language and culture. The next semester will encourage students to have their own study and free research project. The program will be conducted with their academic advisor.

② Number of Students to be accepted: 8

• Students with embassy recommendation: 6

• Students with university recommendation: 2



City of Shizuoka

City of Hamamatsu

### Study Areas

Department	Japanese	Japanese Culture	No. of Students
Humanities and Social Sciences (Shizuoka)	Intermediate ~ Advanced	Sociology, Philosophical, Human Being Study, Psychology, Comparative Culture, Comparative Literature, Linguistics, Cross Cultural Communication, Anthropology, History and Culture, Law, Politics, Economy, Management, Calligraphy, Modern and Recent Literature, Japanese Linguistics, Japanese Education, Philosophy, Japan–China Relation	8
Education (Shizuoka)			
Informatics (Hamamatsu)			

### ③ Qualifications and Conditions of Applicants

(1) Applicants must be undergraduate students from outside Japan with a major related to Japanese language and culture.

(2) Japanese ability : Applicants must have a certain degree of knowledge of Japanese language and be able to communicate in Japanese. The level may be N3 ~ N1 of the Japanese Language Proficiency Test.

(3) Applicants must be able to come to Japan between the 1st and 3th of October, 2014.

④Purpose of the Achievement

1)Japanese: Students will be allocated into different classes in accordance with their level of Japanese. The final goal is to reach to the advanced level. If students reach this level, they can select the subjects in General Education which are the highest classes of Japanese Language study.

2)Japanese Culture: A wide range of lectures are available. Students will take lectures to suit their interests and will achieve the target in their own project. (See the chart “Study Areas”).

⑤Period of the Course

From October 1st 2014 to September 30th 2015. However, you may finish the program after a closing ceremony which is usually held in the middle of September.

⑥Outline of Classes

1)Japanese Classes (Required)

Japanese Language Program(Level 3-5) is conducted by the International Center. The details of each level are as follows.

Japanese 3 (Lower-intermediate): Mastering grammar, Kanji and vocabulary at a relatively high level, becoming able to communicate in a campus life and developing the ability to converse, read, and write about matters of a general nature.

Japanese 4 (Upper-intermediate): Mastering grammar, Kanji and vocabulary at a high level, have developing integrated language ability sufficient for university classes, becoming able to write and read material.

Japanese 5 (Advanced): Developing an integrated command of the language appropriate for studying in the University.

◆Student of Level 3: Japanese 3 (reading & grammar, listening & vocabulary, writing & speaking) is compulsory; Japanese 4 (reading & grammar, listening & vocabulary, writing & speaking) is an elective.

◆Student of Level 4: Japanese 4 (reading & grammar, listening & vocabulary, writing & speaking) is compulsory; Japanese 5 (Integrated Japanese A, Integrated Japanese B) is an elective.

◆Student of Level 5: Japanese 5 (Integrated Japanese A, Integrated Japanese B) is compulsory. Japanese I through Japanese VI and Japanese Culture in General Education are elective.

2)Japanese Culture Classes (Elective)

If your Japanese level is enough to take regular classes with Japanese students, you can take any subject related to Japanese culture. You may consult your academic supervisor about specialized subjects, and will be assigned subjects necessary for you to knowledge in your desired fields of study.

3)Others

The International Center opens “Study & Exchange Program in Japan”, promoting study of Japanese cultures and exchange activities with local people. In “Orientation to Japan”, you will visit various locations in Shizuoka City. The class is conducted in English. There is a Japanese Literature Class conducted in English, too. Also, the International Center holds interaction forums upon request from local elementary and middle schools for visits by foreign students.

【Number of Class Hours】

Each subject (2 hours×15 weeks=30 contact hours)

Japanese Language Program (Intermediate ~ Advanced)		Number of hours		
		Second Semester	First Semester	Total
JP 3	Reading & Grammar	30	30	60
	Listening & Vocabulary	30	30	60
	Writing & Speaking	30	30	60
JP 4	Reading & Grammar	30	30	60
	Listening & Vocabulary	30	30	60
	Writing & Speaking	30	30	60
JP 5	Integrated Japanese A	30	30	60
	Integrated Japanese B	30	30	60

\*Placement tests will be given in order to judge the level of the students.  
\*JP4 & JP5 are not offered in the Hamamatsu campus.

Japanese in General Education (Advanced)		Number of hours		
		Second Semester	First Semester	Total
JP I	Listening & Writing		30	30
JP II	Reading & Speaking		30	30
JP III	Presentation		30	30
JP IV	Listening & Writing	30		30
JP V	Reading & Speaking	30		30
JP VI	Practical Japanese	30		30
Japanese Culture		30		30



Toro ruins in Shizuoka



Ski (Snowboarding) trip to Nagano



Museum of Traditional Art



Japanese calligraphy class

Example of Cultural Subjects	
Humanities and Social Sciences (Shizuoka Campus)	Introduction to Human Being Study, Sociology, Psychology, Philosophical Anthropology, History, Japanese and Asian Languages and Culture, Japanese Literature, Japanese Linguistics, Japanese Law, Juristic Study, Japanese Economy, History of Japanese Economy Cultural Anthropology, History and Culture,
Education (Shizuoka Campus)	Introduction to Japanese Teaching, Introduction to Philosophy, Introduction to Japanese History, Japanese Calligraphy, Introduction to Japanese Literature,
Informatics (Hamamatsu Campus)	Basic of Japanese Linguistics Cross-cultural Communication, Theory of Modern Social System, Globalization and Culture

\*An advanced level of Japanese ability is recommended to take the above subjects.

⑦ ANNUAL CALENDER	
Early October	Second semester starts Placement Test, Orientation, Welcome Ceremony, Exchange activity with Japanese
November	University Festival
Late December to Early January	Winter Break
Early February	Examination Week, Second Semester ends Field Trip Spring Break
Mid-February	
Mid-February to late March	
Early April	First Semester starts Placement Test, Orientation, Spring Festival(Shizuoka) Marathon Event(Hamamatsu)
Mid May	Examination Week, First Semester ends Summer Break
Early August	Completion Ceremony
Mid August to late September	
Mid September	

### ⑧ Guidance System

Responsible academic staff: A professor who has the same major field with an applicant will guide him/her for his/her study. (One academic advisor for each student)

Supporting academic staff: 4 Japanese teachers of the International Center, a counselor and a foreign student advisor of the Faculty of Humanities and Social Sciences, and Education.

Responsible office staff: Manager of International Affairs Section

⑨ Requirements for Completion: You need to take and pass at least 14 subjects in the Japanese & Culture study. Students are also requested to attend more than 80% of Japanese classes and to pass the final examination. A certificate of Completion will be conferred to students who have successfully completed the program.

Shizuoka Campus with Mt. Fuji



### ■ Housing

The University provides housing for overseas students, and promotes international exchange among many nationalities. The maximum period of residence is one year.

Due to capacity restrictions, not all applicants can be accepted.

- ① Shizuoka International Residence (7-30-1, Ando, Aoi-ku, Shizuoka-shi)
- ② Hamamatsu International Residence (3-22-1, Suzuritsuka, naka-ku, Hamamatsu-shi)
- ③ Akebono-ryo (3-22-1, Suzuritsuka, naka-ku, Hamamatsu-shi) International Residence



Type	Rooms	Area (m <sup>2</sup> )	Rent/month
①	30	15.40	¥ 5,900
②	35	12.42	¥ 5,900
③	45	15	¥ 15,000

### ■ In the words of 6 participants in 2014



The very helpful teachers, friendly students and the beautiful scenery on campus. (Christine, USA)



Beautiful Mt. Fuji and friendly people here! (Catlea & Muthia, Indonesia)



I'm so happy joining many circles such as skate board, snow board and so on. (Akemi, Brazil)



I'm happy I was able to join Japanese Drumming Circle. I'm taking pictures of Mt. Fuji. (Annina, Switzerland)



I'm glad to have met Shizuoka University in my life. (Sharmilee, India)

### ■ Contact

International Center

Address: 836 Ohya, Suruga-ku, Shizuoka-shi, 422-8529 JAPAN

TEL: +81-54-238-4260 FAX: +81-54-238-5041

[ryugaku@adb.shizuoka.ac.jp](mailto:ryugaku@adb.shizuoka.ac.jp)

Shizuoka University Website:

<http://www.shizuoka.ac.jp>

International Center Website:

<http://www.icsu.shizuoka.ac.jp>

Course Coordinator

◇ Japanese Coordinator  
Professor Harasawa Itsuo  
[kiharas@ipc.shizuoka.ac.jp](mailto:kiharas@ipc.shizuoka.ac.jp)

◆ Faculty of Humanities and Social Sciences  
Professor Kobayashi Michio  
[jmkoby@ipc.shizuoka.ac.jp](mailto:jmkoby@ipc.shizuoka.ac.jp)

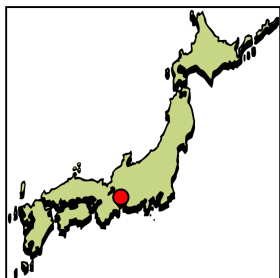
◆ Faculty of Education  
(Undecided)

◆ Faculty of Informatics  
Associate Professor Shirai Yasuto  
[shirai@inf.shizuoka.ac.jp](mailto:shirai@inf.shizuoka.ac.jp)



↑  
Beaches in Shizuoka  
↓





# 名古屋大学 (愛知県)



## 実践的な日本語力の向上と大学院につながる研究方法の習得

### ■大学紹介

#### ① 大学の特色および概要

##### 1) 特色と歴史

名古屋大学は日本の高等教育研究機関として、主要な国立大学の一つです。本学は、中部地方の政治・産業・文化の中心である名古屋市にあります。本学の歴史は医学部と病院が発足した1871年にさかのぼります。長年の変遷を経て、1949年には新制大学になり、現在9学部・14大学院研究科・3附置研究所・図書館・17共同教育研究施設等が設置されています。また、外国人留学生の宿舎として留学生会館、インターナショナルレジデンス及び国際嚶鳴館が設置されています。

##### 2) 教員・学生数等 (平成25年5月1日現在)

学部：文学部、教育学部、法学部、経済学部、情報文化学部、理学部、医学部、工学部、農学部

大学院：文学研究科、教育発達科学研究科、法学研究科、経済学研究科、理学研究科、医学系研究科、工学研究科、生命農学研究科、国際開発研究科、多元数理科学研究科、国際言語文化研究科、環境学研究科、情報科学研究科、創薬科学研究科

教員数： 1,688名

学生数： 学部 10,198名 大学院 6,519名  
計 16,717名

#### ② 国際交流の実績

- 1) 留学生在籍数： 1,649名 (87カ国)  
(平成25年5月1日現在)
- 2) 研究者受入数： 959名 (72カ国)  
(平成24年度)

#### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年：留学生数 1,649人、日本語・日本文化研修留学生 19人  
2012年：留学生数 1,611人、日本語・日本文化研修留学生 19人  
2011年：留学生数 1,556人、日本語・日本文化研修留学生 5人

#### ④ 地域の特徴

名古屋市は東京と大阪の間に位置する、中部地方の政治・経済・文化の中核です。

日本の中心に在るため国外や日本各地への交通の便に恵まれて、地下鉄などの市内交通は英語等での案内も充実しています。

歴史や伝統と日本を代表する近代産業やポップ・カルチャーが共存し、約227万人の人口を擁する日本の3大都市の一つでありながら、物価は比較的安く静かな街並みで、留学生活を送るのに暮らしやすい地域です。

### ■コースの概要

#### ① コースの特色

##### 1. コースの基本方針

体系的な学習プログラムを提供するとともに、日研生一人一人に対するきめ細かい指導を行い、以下の目標を達成する。

- ・四技能のすべてにわたって上級レベルの日本語力 (N1レベル) を習得する。
- ・日本、日本文化、日本事情に対する的確な理解を得る。
- ・各自の専門分野の基礎的な研究方法を習得し、実践する。

#### 2. 日本語の学習

・日研生専用のクラス・プログラム (上級日本語特別プログラム) によって、効果的な日本語学習を行う。

・教室内での学習に加えて、プロジェクト・ワークなどを通して、実践的な日本語力を身に付けることができる。

#### 3. 日本文化の学習

・日本文化に関する最善の学習方法として、日本に関する何らかのテーマに取り組み、レポートを書き上げる。より具体的には以下のとおりである。

・レポートの書き方の基礎を体系的に学んだうえで、各自が研究テーマを決め、十分な個人指導を受けながら、レポートを作成する。研究発表会も行われ、研究発表の方法も身に付けることができる。なお、毎年、『日本語・日本文化研修生・レポート集』を発行している。

#### 4. 研究者志向の留学生への対応

・入門講義 (「言語学」「日本語学」「日本文化論」「国際関係論」) の授業をとおして、各分野の基礎知識・研究方法を学ぶことができる。

#### ② 受入定員

20名 (大使館推薦16名、大学推薦4名)

### ③ 受講希望者の資格、条件等

1. 中級レベル以上の日本語力を有する者。  
(最低限「日本語能力試験」N2(旧2級)程度の能力のある者)。
2. 日本語・日本語学・日本語教育学・日本文学・日本学(日本研究)を主専攻とする者。
3. 勤勉で学習熱心な者。

### ④ 達成目標

1. 上級レベルの日本語力(N1レベル)の習得(四技能のすべてにわたって)。
2. 日本、日本文化、日本事情に対する的確な理解。
3. 各自の専門分野の基礎的な研究方法の習得と実践。

### ⑤ 研修期間

2014年10月1日 ~ 2015年9月30日  
修了式は9月を予定(2013年は9月)



### ⑥ 研修科目の概要

#### 1) 必須科目

1. 中・上級日本語(上級日本語特別プログラム): 日研生のみのクラス/年間490時間
2. レポート作成/年間72時間

#### 2) 見学、地域交流等の参加型科目

プロジェクトワーク(上級日本語特別プログラム): 日研生のみのクラス/年間80時間  
愛知県の特産物などについての見学・調査。

#### 3) その他の講義、選択科目等

##### 入門講義

1. 言語学Ⅰ(前期/年間28時間)  
言語学Ⅱ(後期/28時間)
2. 日本語学・日本語教育学Ⅰ(前期/28時間)  
日本語学・日本語教育学Ⅱ(後期/28時間)
3. 日本文化論Ⅰ(前期/28時間)  
日本文化論Ⅱ(後期/28時間)
4. 国際関係論Ⅰ(前期/28時間)  
国際関係論Ⅱ(後期/28時間)
5. 日本文学Ⅰ(前期/28時間)  
日本文学Ⅱ(後期/28時間)

#### 教養科目

留学生と日本(前期30時間)



### ⑦ 年間行事

- 10月 バス旅行(京都・奈良)
- 11月 秋季新入留学生歓迎懇談会
- 11月 和食講習会
- 2月 梅見の会
- 3月 一日研修旅行
- 5月 春季新入留学生歓迎懇談会
- 随時 ホームステイ・ホームビジット

### ⑧ 指導体制

専任教員一人が学業面の指導教員として、また、別の専任教員一人が生活面の指導教員として、きめ細かな指導・助言を行っている。

### ⑨ コースの修了要件、修了証書の発行

プログラムの必須科目をすべて受講した学生には、修了証書が発行される。



## ■宿 舎

### 1. 留学生会館（地下鉄で35分）

所在地：名古屋市昭和区陶生町2-23

(Tel: +81-(0)52-853-2901)

施設：鉄筋コンクリート3階建、単身室(12.5㎡)49室、夫婦室(35㎡)5室、家族室(50㎡)2室、図書館、娯楽室、補食室、洗濯室、和室、事務室等があり、各室にはベッド、洋服ダンス、机、椅子、本棚、エアコン、冷蔵庫、靴箱等が備え付けられています。

### 2. インターナショナルレジデンス東山

(大学構内)

所在地：名古屋市千種区不老町1

(Tel: +81-(0)52-789-2197)

施設：鉄筋コンクリート居住棟6・7・8階建、管理棟2階建

留学生用…単身室(17㎡)95室、夫婦室(34㎡)25室  
研究者用…夫婦室(34㎡)15室、家族室(51㎡)2室  
談話室、図書室、会議室、和室、洗濯室、多目的室、事務室等があり、各室には、台所、バス、トイレ、ベッド、洋服ダンス、収納庫、机、椅子、エアコン、冷蔵庫、靴箱等が備え付けられています。

### 3. インターナショナルレジデンス山手ノース

(徒歩10分)

所在地：名古屋市昭和区高峯町165-1

(Tel: +81-(0)52-835-5575)

施設：鉄筋コンクリート3階建

留学生用…単身室(15㎡)106室  
多目的ルーム、コインランドリー等があり、各室には台所、バス、トイレ、ベッド、オープンクローゼット、収納棚、机、卓上電気スタンド、椅子、エアコン、冷蔵庫、電子レンジ、カーテン、網戸等が備え付けられています。

### 4. インターナショナルレジデンス山手サウス

(徒歩10分)

所在地：名古屋市昭和区高峯町165

(Tel: +81-(0)52-835-5575)

施設：鉄筋コンクリート6階建

留学生用…単身室(7㎡)112室  
台所(オープンリビング)、冷蔵庫、電子レンジ、バス、トイレ、コインランドリー等があり、各室には、ベッド、オープンクローゼット、収納棚、机、卓上電気スタンド、椅子、エアコン、カーテン、網戸等が備え付けられています。

### 5. 国際嚶鳴館（徒歩10分）

所在地：名古屋市昭和区高峯町165-1

(Tel: +81-(0)52-832-2736)

施設：鉄筋コンクリート9階建

留学生用…単身室(13㎡)60室  
ロビー、多目的ホール、洗濯機、キッチン、リビング等があり、各室には机、椅子、ベッド、ワードローブ、下足箱、戸棚、多機能台、網戸、カーテン、ユニットバス・トイレ、エアコン等が備え付けられています。

### 6. 石田記念インターナショナルレジデンス

妙見（徒歩10分）

所在地：名古屋市昭和区妙見町40

(Tel: +81-(0)52-835-3332)

施設：鉄筋コンクリート5階建

留学生用…単身室(15㎡)93室  
台所、バス、トイレ、ベッド、カーテン、収納庫、机、卓上電気スタンド、椅子、エアコン、冷蔵庫、電子レンジ、コインランドリー等が備え付けられています。

## ■修了生へのフォローアップ

本コース修了後、名古屋大学の大学院に進み、名古屋大学の専任教員（准教授など/日本語・日本語学など）になったものが複数いる。

## ■問い合わせ先

(担当部署)

名古屋大学国際部国際学生交流課

住所 〒464-8601 名古屋市千種区不老町

TEL +81-52-789-2198 (直通)

FAX +81-52-789-5100

E-mail ised@adm.nagoya-u.ac.jp

名古屋大学ホームページ

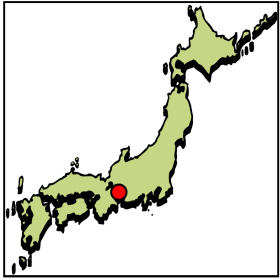
<http://www.ecis.nagoya-u.ac.jp>

(改組に伴い、「国際言語センター」のホームページは現在準備中)

責任教員メールアドレス

籾山 洋介 j46083a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp

浮葉 正親 j46084a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp



# Nagoya Univ. (Aichi)



Remarkable improvement in Japanese and acquisition of research tools useful for graduate studies

## ■ The University

### ① Characteristics and Overview

Nagoya University is one of the leading national universities for higher education and research in Japan. It is located in Nagoya, the political, industrial and cultural center of central Japan, as well as the capital of Aichi Prefecture. The university's history dates back to 1871 when a medical school and a hospital were founded. In 1949, after passing through various transitions, the university re-emerged in the reformed post-war education system as Nagoya University. Today, it consists of nine schools, fourteen graduate schools, three research institutes, seventeen centers for specialized study and research, and the University Library. As of May 2013, 16,717 students are enrolled at the University, of whom 1,649 comprise international students. They are supported by 1,688 teaching and research staff. With regard to accommodation, international students are housed in International Residence, Foreign Students House and International Ohmeikan.

### ② International Exchange

International students: 1,649, representing 87 nationalities and regions (May, 2013)

International visitors & researchers: 959, representing 72 nationalities and regions (April 2012 – March 2013)

### ③ Number of Japanese Studies Program Students in the past three years

2013: 19 (1,649 international students in total)  
2012: 19 (1,611 international students in total)  
2011: 5 (1,556 international students in total)

### ④ Characteristics of the Region

Nagoya, situated between Tokyo and Osaka, comprises the political, economic, and cultural hub of the Chubu region. Located in the center of Japan, this cosmopolitan city is served by a convenient international and domestic transport network, as well as multi-lingual signposts. History and tradition co-exist alongside modern industry and pop culture and, with a population of 2.27 million, Nagoya is ranked as one of Japan's three major metropolises. Despite its size, comparatively reasonable prices and a quiet townscape make Nagoya a comfortable city and leading destination for international students.

## ■ Course Outline

### ① Features of the Course

#### 1. Principles and Aims of the Course

This course provides Japanese Studies Program Students (NIKKENSEI) with a well-organized and systematic program. Each student, who is assigned an academic advisor, is able to achieve the following goals.

- [1] Acquisition of an advanced level of Japanese language ability (Japanese-Language Proficiency Test: N1)
- [2] Accurate understanding of Japan and Japanese culture
- [3] Acquisition and practice of basic research methods in each student's major field

### 2. Learning Japanese Language

NIKKENSEI are able to improve their Japanese in a course specially devised for NIKKENSEI.

NIKKENSEI have a great variety of chances to learn practical Japanese, for instance, through project work

### 3. Learning Japanese Culture

Each student is required to write a research paper in Japanese on a topic related to Japan. This is one of the best ways to learn Japanese culture. Concrete procedures are as follows:

After learning the fundamentals of writing a paper systematically, each student embarks upon a research paper in Japanese under the careful supervision of the course's academic advisors.

Presentation techniques in Japanese can be learned through presenting one's paper.

Students' papers are collected and published each year.

### 4. For Students Aiming for Graduate Studies

Those students aiming for graduate school are able to learn basic research methodology in their major fields through the following introductory lectures — Linguistics, Japanese Linguistics, Japanese Culture, International Relations.

② Number of Students Admitted

20 students  
(Recommended by embassy: 16  
Recommended by the university: 4)

③ Eligibility/Prerequisites for Application

1. Those who have an intermediate or advanced level of Japanese language ability (Japanese-Language Proficiency Test: N2)
2. Those majoring in Japanese language, Japanese linguistics, Japanese literature, or Japanology (Japanese Studies)

④ Goals of Achievement

1. Advanced level of Japanese language ability (N1)
2. Accurate understanding of Japan and Japanese culture
3. Acquisition and practice of basic research methods in each student's major field

⑤ Course Duration

From October 1, 2014 to September 30, 2015 (Completion Ceremony is held in September)



⑥ Outline of Course Subjects

1) Required Subjects

1. Intermediate and Advanced Japanese: Language courses specially devised for NIKKENSEI / 490hrs a year

2. Research Paper / 72hrs a year

2) Subject for Intercultural Exchange

Project work: Field trip for the study of principal products of Aichi

3) Optional Subjects

Introductory Lectures

[1]Linguistics I (autumn semester / 28hrs)

Linguistics II (spring semester / 28hrs)

[2]Japanese Linguistics I (autumn semester / 28hrs)

Japanese Linguistics II (spring semester / 28hrs)

[3]Japanese Culture I (autumn semester / 28hrs)

Japanese Culture II (spring semester / 28hrs)

[4]International Relations I (autumn semester / 28hrs)

International Relations II (spring semester / 28hrs)

[5]Japanese Literature I (autumn semester / 28hrs)

Japanese Literature II (spring semester / 28hrs)

General Education Subject

International Students and Japan (autumn semester / 30hrs)



⑦ Special Events

October Bus Excursion (Kyoto & Nara)

November Autumn Welcome Party for New International Students

November Cooking & Tasting Japanese Foods

February Enjoying *ume* flowers

March One-day Study Tour

May Spring Welcome Party for New International Students

All Year Home Stay/Home Visit

⑧ Academic Guidance

1) Academic Advice

A course coordinator advises students on academic issues as the need arises.

2) General Advice

An international student advisor advises students on issues regarding life in Japan as the need arises.

⑨ Conditions for Completion of the Course

A certificate of completion of the program is awarded to students who have completed all of the required subjects.



## ■ Housing

### (1) Foreign Students House (35 min. by subway)

Address: 2-23-1 Tosei-cho, Showa-ku, Nagoya  
466-0026  
Tel: +81-(0)52-853-2901

Concrete-reinforced 3-storey residence:

49 rooms for single persons (12.5m<sup>2</sup>)

5 rooms for couples (35m<sup>2</sup>)

2 rooms for families (50m<sup>2</sup>)

Each room is furnished with a bed, wardrobe, desk, chair, bookshelf, air-conditioner, refrigerator, shoe box.

Facilities: Reading room, lounge, kitchens, bath and toilet, laundry room, Japanese-style room, office.

### (2) International Residence Higashiyama (on campus)

Address: 1 Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya  
464-0814  
Tel: +81-(0)52-789-2197

Concrete-reinforced 6, 7 and 8-storey building and 2-storey administration building:

95 rooms for single persons (16m<sup>2</sup>)

25 rooms for couples (34m<sup>2</sup>)

Each room is furnished with a kitchenette, unit bath, bed, wardrobe, closet, desk, chair, air-conditioner, refrigerator and shoe box.

Facilities: Lounge, Reading room, meeting room, Japanese-style room, laundry room, multi-purpose room, office.

### (3) International Residence Yamate North (10min. on foot)

Address: 165 Takamine-cho Showa-ku, Nagoya  
466-0811  
Tel: +81-(0)52-835-5575

Concrete-reinforced 3-storey residence:

104 rooms (15m<sup>2</sup>)

Each room is furnished with a kitchenette, unit bath, bed, wardrobe, desk, student lamp, chair, air-conditioner, refrigerator, microwave, curtains and window screens.

Facilities: Multi-purpose room, laundry room, office, etc.

### (4) International Residence Yamate South (10min. on foot)

Address: 165 Takamine-cho Showa-ku, Nagoya 466-0811  
Tel: +81-(0)52-835-5575

Concrete-reinforced 6-storey residence:

112 rooms (7m<sup>2</sup>)

Each room is furnished with a bed, wardrobe, desk, student lamp, chair, air-conditioner, curtains and window screens.

Facilities: kitchen and dining room, refrigerator, microwave, bath and toilet, laundry room, etc.

### (5) International Ohmeikan (10min. on foot)

Address: 165 Takamine-cho Showa-ku, Nagoya 466-0811  
Tel: +81-(0)52-832-2736

Concrete-reinforced 9-storey residence:

60 rooms (13m<sup>2</sup>)

Each room is furnished with desk, chair, air-conditioner, bed, wardrobe, cabinet, multi-purpose table, bath and toilet, curtains and window screens.

Facilities: Multi-purpose room, laundry room, kitchen, living room, etc.

### (6) Ishida Memorial International Residence Myoken (10 min. on foot)

Address: 40 Myoken-cho Showa-ku, Nagoya  
466-0814  
Tel: +81-(0)52-835-3332

Concrete-reinforced 5-storey residence:  
93 rooms (15m<sup>2</sup>)

Each room is furnished with a kitchenette, unit bath, bed, wardrobe, desk, student lamp, chair, air-conditioner, refrigerator, microwave, curtains and window screens.

Facilities: Multi-purpose room, laundry room, office, etc.

## ■ Alumni Follow-up

After completing the course, some alumni entered graduate schools of Nagoya university and have become professors of this university.

## ■ Contact Information

International Student Exchange Division,  
Nagoya University

Address:

Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya 464-8601 JAPAN

Tel: +81-(0)52-789-2198

Fax: +81-(0)52-789-5100

E-Mail: [ised@adm.nagoya-u.ac.jp](mailto:ised@adm.nagoya-u.ac.jp)

Home Page: <http://www.nagoya-u.ac.jp/en/>

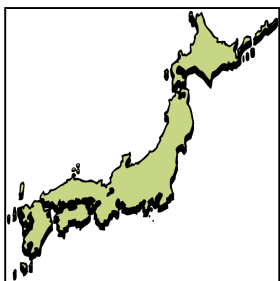
Academic advisors' e-mail addresses:

Momiyama Yosuke

[j46083a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp](mailto:j46083a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp)

Ukiba Masachika

[j46084a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp](mailto:j46084a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp)



# 三重大学 (三重県)



## コースの特色

- \* 将来、日本や日本語に関係する研究や仕事を目指している人のためのコースです。
- \* 自分のレベルに合わせて、中級後半から上級レベルの日本語を集中的に学習します。
- \* 自分の専門分野の研究を進めるために、それぞれ指導教員を決めて個別指導を受けて、基礎的な研究方法を学ぶことができます。
- \* 日本人および在日外国人・留学生との相互交流を通して、日本文化や異文化への理解を深めることができます。

## ◇大学紹介

◆三重大学は総合大学で、人文学部、教育学部、医学部、工学部、生物資源学部の5学部があります。また、大学院は地域イノベーション学研究科を加えた6研究科があります。キャンパスは、津市にあります。自然環境に恵まれ、キャンパスのすぐ東側には海岸の波が打ち寄せ、北西には鈴鹿の山が連なります。

### ◆学生数・教員数：

学部学生数：6, 171名

大学院生数：1, 225名

教員数：767名

外国人留学生数：278名（19カ国）

〈2013年5月1日現在〉

### ◆国際交流の実績：

三重大学は、外国の89大学と、大学間または学部間の学術交流協定を結んでいます。これらの大学とは、教員・学生の交流、学術情報の交換などを行っています。

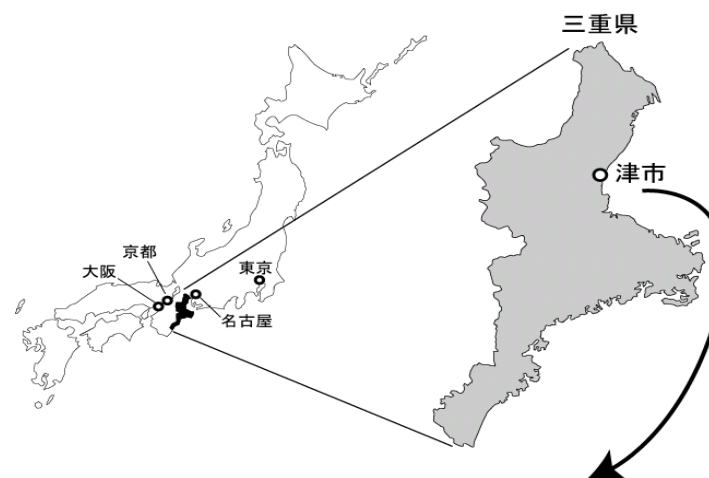
〈2013年11月1日現在〉

### ◆環境先進大学：

三重大学は世界一の環境先進大学を目指しています。

◆留学生及び日本語・日本文化研修留学生の受け入れ実績（大学間協定に基づく受け入れを含む）：

	留学生	日女生
2011年度	239名	6名
2012年度	251名	7名
2013年度	278名	6名



## ◇地域の紹介

◆津市は、三重県の県庁所在地です。人口は約29万人、温暖な気候で暮らしやすいところです。交通も便利で、大阪へのアクセスは約1時間半、京都へは約2時間、東京へも約3時間です。

◆三重県は、歴史や文学・国学の豊かなところです。すでに8世紀には『万葉集』の詩歌にうたわれ、多くの小説の舞台となりました。三島由紀夫が小説『潮騒』に描いた神島も、ここ三重県にあります。俳句を詠んだ松尾芭蕉は現在の三重県の地に生まれ、「文学の神様」と呼ばれる横光利一も中学時代を三重県で過ごしました。

◆県内には多くの史跡や名勝があり、観光客もたくさん訪れます。伊勢神宮を中心とした歴史的建造物、古い宿場町や歴史街道も残っています。また、熊野古道は、2004年7月に世界遺産に登録されました。

◆他方、県内にある鈴鹿サーキットは、「日本のモータースポーツの聖地」と言われてきました。F1日本グランプリが開かれることにより、世界各国から多くのファンが集まります。



国際交流センター（総合研究棟Ⅱ）

## ◇コースの概要

### ◆コース名

三重大学国際交流センター

日本語・日本文化研修コース

### ◆コースの内容

受け入れ定員：5名

(大使館推薦2名、大学推薦3名)

コース期間：2014年10月1日～

2015年9月30日

コース前半(10月～3月)

＜日本語・日本文化研修期間＞

・習得レベルに応じて、日本語を集中的に学習します。

・授業や見学・研修旅行を通して、日本の社会や文化、三重地域の歴史や伝統文化を学びます。

コース後半(4月～9月)

＜専門研究期間＞

・上のレベルの日本語・日本文化の学習を続けます。

・自分の専門分野について、指導教員による個人指導を受けながら、基礎的な研究方法を学びます。そして、研究レポートをまとめます。

### ◆行事

10月 開講式

12月 国際交流月間

留学生研修旅行

5月 研究の中間発表

7月 留学生研修旅行

8月 研究の最終発表

9月 研究レポートの提出

(上旬) 修了式



## 授業科目の概要：

このコースに入ったら、まず日本語レベル判定試験を受けます。その結果により中級Ⅱレベルと上級レベルにわかれます。

### 各レベルの目標

＜中級Ⅱ＞

大学教育を受けるための高度な読解力、聴解力、文章表現力等をつけます。

語彙数： 約6,000～8,000語

漢字数： 約1,000～1,500字

＜上級＞

専門分野で研究を行うために必要な、高度な日本語力をつけます。

語彙数： 約8,000～10,000語

漢字数： 約1,500～2,000字

### 中級Ⅱの必修科目

《文法・読解》

主な目標：中・上級レベルの表現文型を体系的に学び、運用する力を身につける。

《読解・作文》

主な目標：大学の専門分野の学習への橋渡しとして、高度な文章を総合的に読解できる力をつける。

《聴解・会話》

主な目標：様々なテキストに関する聴解力を高め、口頭発表の能力をつける。

《日本事情1》

主な目標：日本の歌を通して日本の文化、社会について学ぶ。

《日本語・日本文化演習》 ※

主な目標：自分の専門分野に関する研究を進め、研究レポートをまとめるための指導を受ける。

《三重の社会と文化》

主な目標：日本と三重県の社会文化環境を学外研修などを通して理解し、楽しむ。

### 上級の必修科目

《上級総合日本語1》

主な目標：論文の読解を通して学術的な文章の基礎を学ぶ。また、実際の調査活動を通して小論文の作成方法を学ぶ。

《上級総合日本語2》

主な目標：テレビ番組の視聴を通して、生の日本語を聞きとり、意見交換などで使いこなせる力をつける。

《日本事情2》

主な目標：日本の社会や文化について、さまざまなトピックを選び、資料を読み、日本人学生と共に討論する。

《日本語・日本文化演習》 ※

主な目標：自分の専門分野に関する研究を進め、研究レポートをまとめるための指導を受ける。

《三重の社会と文化》

主な目標：日本と三重県の社会文化環境を学外研修などを通して理解し、楽しむ。

※日本語・日本文化演習は日研生のみを対象とする授業科目です。日本語で授業を行います。

### 選択科目

《文字・語彙》

主な目標：漢字の学習を通して、読解・作文など総合的な応用力を高める。

\* 上級レベルの人は中級Ⅱの授業科目を、中級Ⅱレベルの人は中級Ⅰの授業科目を、選択して受講することもできます。

\* これらの国際交流センターの科目の他に、5学部の科目を選択し受講することもできます。

### ◆受講希望者の資格および条件

次の(1)と(2)の両方の条件を満たすこと。  
(1) 本国の4年制大学において、日本語・日本語教育・日本文化関係を専攻している人(2年生以上)。  
(2) 日本語能力試験2級以上か、それに相当する日本語力がある人(語彙を約4,000~6,000語、漢字を約600~800字以上、既に習得している人)。

### ◆指導体制

指導教員：国際交流センター専任教員 3名  
協力教員：国際交流センター非常勤講師6名  
協力学部：全学部(5学部)

### 指導教員の主な専門分野

福岡 昌子(教授)：日本語教育、  
音声第二言語習得論  
吉井 美知子(教授)：国際協力学  
市民社会研究  
松岡 知津子(准教授)：日本語教育  
日本語学

<http://www.cie.mie-u.ac.jp/about/staff/index.html>



### ◆学習支援体制

教員のオフィス・アワー  
センター専任教員は、それぞれ週2時間半のオフィス・アワーを設けています。その時間に各教員研究室を訪れば、日本語の学習に関するわからないことや、いろいろな悩みなど、自由に相談することができます。別の時間を予約することもできます。

日本語学習サポート・プログラム(てらこやサークル)  
日本語を勉強している留学生に、日本人学生のボランティアを紹介しています。お互いに都合のよい時間を選んで会い、授業で習った日本語を使って会話の練習をしたり、日本語のまちがいを見てもらったりします。

コンピューター室の利用  
国際交流センターのコンピューター室には、最新のパソコンを備え、CALLシステムが導入されています。留学生には、ユーザー・アカウントが発行され、授業以外でも、インターネットやレポート作成などに利用することができます。

国際交流センター所属留学生用研究室  
この部屋は、日本語・日本文化研修生を含む国際交流センター所属の留学生のための部屋です。コンピューターが6台設置され、学生たちは自由な時間に自習したり、自分の研究を進めたりしています。

セカンド・ホーム(ホストファミリー)プログラム  
留学生は、週末や休日と一緒に楽しく過ごすためのホスト・ファミリーをもつことができます。

留学生と日本人学生との交流サークル活動(てらこやサークル)  
パーティやスポーツや買い物、外食、その他、さまざまな活動を共にし、友情を育んでいます。

### ◆取得単位の取り扱い・修了証書の発行

\* コースの修了にあたっては、各レベルの必修科目を受講し、日本語による口頭試問、論文発表会を行い、優秀な成績を修めた者については修了証書を発行します。  
成績判定にあたっては、国際交流センター教員による成績会議で統合的に判断されます。  
\* 母国の大学で単位の認められる人には、成績証明書を発行します。

### ◇ 宿舎の状況

大学の近くには、各種設備の完備した「外国人留学生会館」(単身室：30室月額¥5,900、夫婦室：5室、月額¥11,900)「外国人留学生寄宿舍」(単身室：52室月額¥13,000、4人部屋・女子のみ：8室月額¥6,500)、「国際女子学生寄宿舍」(留学生用単身室：25室月額¥5,900)があります。日本語・日本文化研修留学生は、このいずれかで入居しています。

※日本語・日本文化研修留学生の宿舎利用実績  
2011年度 6名  
2012年度 7名  
2013年度 6名

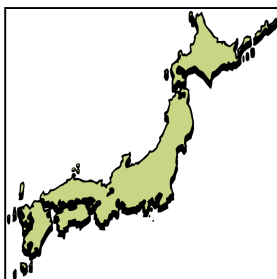
### ◇ 問合せ先

担当係： 三重大学 学術情報部  
国際交流チーム

所在地：  
〒514-8507 三重県津市栗真町屋町1577  
TEL： +81 - 59 - 231 - 9721  
FAX： +81 - 59 - 231 - 5692  
E-mail： [koryu@ab.mie-u.ac.jp](mailto:koryu@ab.mie-u.ac.jp)



▲三重大学キャンパスマップ



# Mie University (Mie)



## Aims and Features of the Course

- \* This course is for international students who intend to do research work on Japan or on Japanese language in the future.
- \* Intensive study of upper intermediate and advanced levels of Japanese in appropriate classes.
- \* Acquire basic research method in their major fields of study in tutorials by the academic advisors.
- \* Gain cross-cultural understanding through various experiences with Japanese and international students/ residents in the local community

### ◇University Overview

◆Mie University consists of five undergraduate faculties (Humanities, Law and Economics/ Education/ Medicine/ Engineering/ Bioresources) and six graduate schools including Graduate School of Regional Innovation studies. The campus is located in Tsu city, blessed with an excellent natural environment facing the beach on the east and the Suzuka Mountains on the north-west.

#### ◆Number of Students and Staff

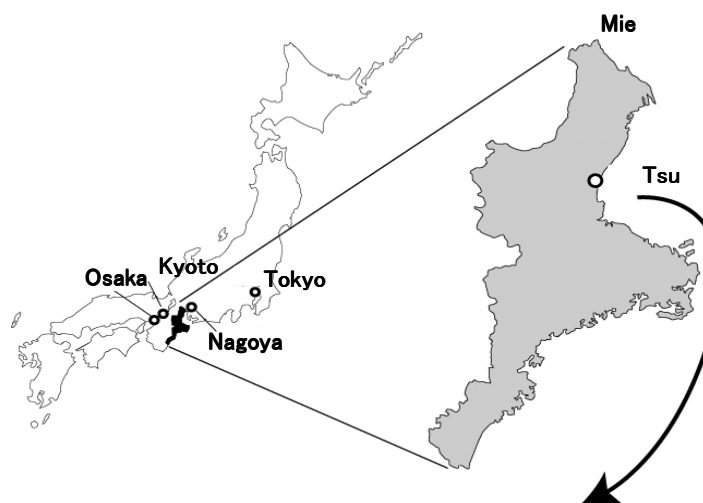
Number of Undergraduates	6,171
Number of Graduate Students	1,225
Number of Teaching Staff	767
Number of International Students	278
(from 19 countries, as of May 1, 2013)	

◆ Mie University has partner-university or partner-faculty academic exchange agreements with 89 foreign universities for advancement of the exchange of students, researchers, and academic information. (as of November 1, 2013)

◆Number of (1) International Students and (2) Students in JLCS (including students from overseas institutions with exchange agreements)

Year 2011:	(1) 239	(2) 6 Students
Year 2012:	(1) 251	(2) 7 Students
Year 2013:	(1) 278	(2) 6 Students

◆The Most Environmentally Advanced University  
Mie University aims to establish the Most Environmentally Advanced University in the world.



Center for International Education and Research  
(University Research Hall II)

### ◇Around University

◆ Tsu city is the prefectural capital of Mie prefecture with a population of 290,000. It is comfortable to live in with a mild climate throughout the year. It is convenient as well, takes one and a half hours to Osaka, two hours to Kyoto and three hours to Tokyo.

◆ Mie prefecture is known for its rich history and culture. Even a poem from *Manyoshu*, an anthology of poetry, compiled as early as in the 8th century referred to Mie. *Shiosai*, a novel written by Yukio Mishima, is set in Kamijima Island of Mie. Matsuo Basho, a great haiku poet, was born in this district and Riichi Yokomitsu, known as “God of Literature,” spent his junior high school days here.

◆ It is also known for its rich historical spots and resort areas. Historical architectures such as Ise Shrine, old towns and streets have been well preserved. *Kumano-kodo* (the ancient road) was registered as a World Heritage Site in July, 2004.

◆ Suzuka Circuit is referred to as the “Holy place of Japanese motorsports” and the site of the Japanese Formula 1 Grand Prix. This event attracts fans from all over the world.

## ◇ Course Overview

### ◆ *Name of the Course*

Japanese Language and Culture Studies Course at the Center for International Education and Research (CIER), Mie University

### ◆ *Contents of the Course*

**Number of students to be accepted:** 5

Embassy Recommendation Student 2

University Recommendation Student 3

**Duration:** From October 1, 2013 to September 30, 2014

**The first half of the course** (October – March)

<Study Japanese Language and Culture>

- Students study Japanese language in appropriate classes.
- Students participate in field trips to the local historical/cultural spots and other places of interest.

**The latter half of the course** (April – September)

<Studies in Major Fields>

- Students study an upper level of Japanese language and culture.
- Students take tutorials from academic advisors and write a research report in Japanese.

### ◆ CIER Events

Oct: Opening Ceremony

Dec: International Exchange Month  
Excursion

May: Review of the first six months

Jul: Excursion

Aug: Final Presentation Report

Sep: Submit Final Report

(Early Sep.) Closing Ceremony



### Enrollment in CIER Classes

First of all, new students in this program should take a placement test. Students are placed either in an advanced course or an upper intermediate course.

## Goals of Each Course

<Upper Intermediate Course>

Acquire a high level of reading/ listening comprehension and writing ability necessary for university education.

Vocabulary: Approx. 6,000 – 8,000 words

Kanji: Approx. 1,000 – 1,500 letters

<Advanced Course>

Acquire a high level of Japanese language ability necessary for studies in major fields.

Vocabulary: Approx. 8,000 – 10,000 words

Kanji: Approx. 1,500 – 2,000 letters

## Compulsory Classes in Upper Intermediate Course

### Grammar and Reading

Goals: Study intermediate and advanced levels of expression patterns systematically and acquire the ability to use them properly.

### Reading and Writing

Goals: Acquire the ability to read advanced academic writing as preparation for study in the major fields.

### Listening and Conversation

Goals: Improve listening comprehension with a variety of textbooks and acquire speaking ability.

### Japanese Culture & Society 1

Goals: Learn Japanese culture and society through songs of Japan.

### Japanese & Culture Seminar\*

Goals: Take tutorials from academic advisors to study in their major fields and to write a research report in Japanese.

### The Society and Culture of Mie

Goals: Learn and enjoy the social/ cultural environment of Japan and Mie prefecture through field studies.

## Compulsory Classes in Advanced Course

### Advanced Total Japanese 1

Goals: Read journal articles to study the basis of academic writings. Study how to write a research paper.

### Advanced Total Japanese 2

Goals: Acquire the ability to comprehend practical Japanese through TV programs and to use those expressions properly.

### Japanese Culture & society 2

Goals: Read materials about various topics related Japanese society and culture, then discuss with Japanese students.

### Japanese & Culture Seminar\*

Goals: Take tutorials from academic advisors for studying in their major fields and for writing a research report in Japanese.

### The Society and Culture of Mie

Goals: Learn and enjoy the social/ cultural environment of Japan and Mie prefecture through field studies.

\*Japanese & Culture Seminar in both Advanced Course and Upper Intermediate Course are for the students in Japanese Studies Program. The classes are held in Japanese.

## Electives for Upper Intermediate and Advanced Courses

### Character/ Vocabulary

Goals: Comprehensive improvement of reading and writing through learning Kanji.

\*Students who are assessed as advanced level can take upper intermediate classes and intermediate classes are available for those in at upper intermediate level as needed.

\*In addition to these CIER courses, you may also enroll in classes offered at five faculties (Humanities, Law and Economics/ Education/ Medicine/ Engineering/ Bioresources).

◆ Qualifications and conditions for application

Should be meet both of the follows:

(1) Undergraduate students (in the second year or above) at a home institution who major in Japanese language, education and culture.

(2) Students who passed the Japanese Language Proficiency Test Level 2 or have the ability equivalent to it. (Those who have mastered 4,000 to 6,000 words, 600 to 800 Kanji or more.)

◆ Teaching staff

Teaching Staff:

Three full-time CIER faculty members

Supporting Teaching Staff:

Six CIER part-time instructors

Supporting Faculties:

Five undergraduate faculties (Humanities, Education, Medicine, Engineering and Bioresources)

**Full-time CIER Faculty Members  
and their Research Fields**

Ms. Masako Fukuoka (Professor):

TJFL, phonetics, second language acquisition

Ms. Michiko Yoshii (Professor):

International cooperation, civil society

Ms. Chizuko Matsuoka (Associate Prof.):

TJFL, Japanese Linguistics

\*TJFL= Teaching Japanese as a Foreign Language

For further information:

<http://www.cie.mie-u.ac.jp/en/cier/about/staff/>



◆ Study Support Programs

**Office Hours of Teaching Staff**

The four CIER faculty members have 25-office hours a week. Anyone who has questions on Japanese classes or has problems is encouraged to visit. You can also call for an appointment to meet some other times.

**Japanese Language Study Support Program (Terakoya)**

CIER introduces Japanese student volunteers to international students who are taking Japanese language courses at CIER. Volunteers help international students practice what they have learned in classes. An international student pairs with a Japanese student.

**Computers**

Latest model computers with CALL system are available in the computer room of CIER for all students. Besides using in classes, all students can use computers for the internet and to write papers with provided user account.

**Study Room for CIER Students**

This room is for CIER students including JLCS. With 6 computers in the room, they can spend their time freely for their study or research.

**Second Home (host family) Program**

International students may apply to have a host family to visit and have fun with on weekends and holidays.

**Multi-cultural Association For Fun (MAFF)**

International and Japanese students share time on/ off campus partying, sporting, shopping, eating out, studying and more.

◆ Certificate of Completion and Credit Transfer

\*Certificates of completion will be issued for those who have successfully completed the course requirements including both oral interview and paper presentation with excellent result. Judgment will be made in the evaluation meeting by the teaching staffs.

\*Academic transcripts will be issued for those who can transfer credits to their home universities.

◇ Accommodation

*University Foreign Student's House* (gender-mixed, 30 single rooms: 5,900 JPY per month, and 5 rooms for married couples: 11,900 JPY per month), *Foreign Student's Dormitory* (gender-mixed, 52 single rooms: 13,000 JPY per month and 8 rooms for 4 persons: 6,500 JPY per month per person) and *Women's Dormitory for International Students* (25 single rooms: approx. 5,900 JPY allocated for international students) offer adequate housing for students in this program.

\*Students lived in the dormitories in this program

Year 2011 - 6 Students

Year 2012 - 7 Students

Year 2013- 6 Students

◇ For Further Inquiry

International Relations Office, Mie University  
Address: 1577 Kurimamachiya-cho, Tsu city, Mie,  
514-8507 JAPAN

Phone: +81-59-231-9721

Fax: +81-59-231-5692

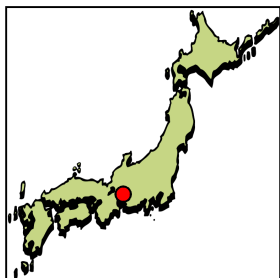
E-mail: [koryu@ab.mie-u.ac.jp](mailto:koryu@ab.mie-u.ac.jp)

<http://www.cie.mie-u.ac.jp/en/cier/>

<http://www.mie-u.ac.jp/en/>



▲ Campus Map of Mie University



# 南山大学 (愛知県)



語学としての日本語を集中的に学ぶだけでなく、日本事情科目・芸術科目を通じて日本の社会や文化への理解を深める。また、学期を通じて行われるホームステイ・プログラムは、生きた日本語を習得し、日本文化を深く知るための効果的なプログラムである。毎年およそ25の国と地域から約130~150名の留学生がこのコースで学んでいる。

## ■大学紹介

### ① 大学の特色および概要

#### 1) 特色と歴史

南山大学は1949年に設立され、2013年12月現在、7学部16学科と短期大学部、また、大学院7研究科12専攻(うち、2専攻は専門職大学院)の他、3研究所、9研究センターをもつ総合大学である。中部地方唯一の男女共学カトリック校であり、「人間の尊厳のために」を教育のモットーとし、世界から選ばれる大学、世界に人材を輩出できる大学を目指した教育を行っている。

(2013年5月1日現在)

#### 2) 教員・学生数等

○専任教員数 328名 非常勤講師数 546名

#### ○学部・学生数等

学生数 9,807名

(内訳: 学部生 9,447名 大学院生 360名)

うち、外国人留学生数 152名

(内訳: 学部生 126名 大学院生 26名)

外国人留学生別科生 119名

#### ○名古屋キャンパス

学 部: 人文学部・外国語学部・経済学部・経営学部・法学部・短期大学部

大学院: 人間文化研究科・国際地域文化研究科・経済学研究科・ビジネス研究科・法務研究科

#### ○瀬戸キャンパス

学 部: 総合政策学部・情報理工学部

大学院: 総合政策研究科・理工学研究科

### ② 国際交流の実績

海外協定校数 65校+1団体

短期大学部海外協定校 5校

派遣交換留学生数 69名

受入交換留学生数 96名

### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年: 留学生数152人、外国人留学生別科生数119人  
日本語・日本文化研修留学生4人 (H25年度)

2012年: 留学生数168人、外国人留学生別科生数125人  
日本語・日本文化研修留学生4人 (H24年度)

2011年: 留学生数175人、外国人留学生別科生数80人  
日本語・日本文化研修留学生4人 (H23年度)



## ■コースの概要

### ① コースの特色

コース名: 外国人留学生別科

(Center for Japanese Studies)

#### コースの特色:

集中日本語科目では、5段階(300-700)のレベル別コースを用意し、各学生の日本語能力にあった学習が可能で、読む・書く・聴く・話すの4技能の各習熟度の違いにも対応する。その他、将来のキャリア形成に役立つ各種日本語セミナー、日本の文化・社会・経済等について英語による科目を設置し、単に日本語を学ぶということに留まらず、将来、研究や仕事に必要とされる日本語能力の向上や日本に対する理解を深めることをねらいとする。

また、書道や華道等芸術科目を通じて、「日本」についての基礎的・専門的知識の習得を目指す。

学期を通じて日本人家庭でホームステイすることにより、生きた日本語や文化慣習に触れ、更には深く日本および日本人を理解する経験へと繋がる。また、フィールドトリップやコーヒーアワー等の活動や交流会館での宿舎生活を通じて、日本人学生との交流も図りながら、授業だけでなく大学生活の中で、日本を学ぶことも重視している。

### ② 受入定員

120名 (大使館推薦5名、大学推薦5名)

③ 受講希望者の資格、条件等

- (i) 日本語・日本文化に関係する分野を専攻する者、または他の専攻分野でも日本語履修に意欲のある者。
- (ii) 在籍する大学での成績がB(4ポイント方式で3.0)以上であること。

④ コース期間

2014年 9月 4日 ~ 2015年 5月23日  
秋学期 2014年 9月 4日~12月17日  
春学期 2015年 1月 9日~ 5月23日  
修了式は 2015年5月23日を予定  
(サマープログラム 2015年6月~7月)

⑤ コース担当教員

専任教員：19名 非常勤教員：23名

⑥ コース学生数

127名(24国・地域) (2013年9月受入実績)

⑦ コース形態

日本語のレベルによるクラス分けに加え、少人数のセクションに分かれて日本語を集中的に学ぶ他、日本事情科目・芸術科目・オープン科目(学部授業)等の選択科目を提供する。



⑧ 研修科目の概要

原則として、1学期に、集中日本語総合5単位および読み書き3単位を含む14単位から18単位を履修する。

1) 選択必修科目(各レベル総合5単位、読み書き3単位。各学期合計240時間)

集中日本語300：日本語の重要基礎文法を定着させる。4技能をバランスよく伸ばし、日常生活の諸場面でも対応できる力を身につける。

集中日本語400：日本語の基礎力を更に向上させ、長文読解も導入する。

集中日本語500：上級の日本語コースへの準備。生教材の読解・論理的な文章の作成・討論等も行う。

集中日本語600：語彙や表現力を伸ばし、更なる日本語4技能の充実を目指す。

集中日本語700：日本語4技能の完成に加え、目的別の高度な日本語を身につける。専門書の読解、小論文作成なども行う。

Academic Japanese Reading：集中日本語700を終えた学生のためのクラス。学生の主専攻分野を含む様々な学術領域の読み物を教材とし討論を行う。

2) 選択科目

(i) 日本語プロジェクトワーク(5レベル、各1単位)  
各レベルの日本語力に合わせて、プロジェクトを計画し、口頭発表、論文提出を行う。

(ii) 日本研究関連講義科目(英語による講義、各3単位)  
日本の経済\*、日本の経営\*、日本の政治、日本の宗教\*、日本の文学、日本の歴史、日本の文化\*、日本の外交\*、日本文化・芸術、フィールドワーク  
\* 学部学生の乗り入れ登録可能科目

(iii) セミナー科目(日本語に関するセミナー、各2単位)  
講読(日本文学)、初級・中級翻訳、作文、創作作文、古文、学術日本語  
作文、ビジネス日本語、旅行業日本語、外国語としての日本語教授法入門、ボランティアのための日本語、講読(社会科学)、大学準備日本語

(iv) 芸術科目(各2単位)

華道、書道、墨絵、版画、茶道

(v) オープン科目(学部授業への別科学生乗り入れ登録可能科目、各2単位)

言語学、外国語教授法、日本語教育論、言語教育論、日本文化学、日本の社会、アメリカ外交と国際関係、戦争と平和、日本国籍法



⑨ 指導体制

集中日本語クラスを担任制とする他、日本語科目・日本事情科目各担当教員、学生生活担当教員を配置する。更に全員に指導教員をつけ、学業および生活の両面から個別指導が可能な体制を採る。

⑩ インターンシッププログラム等の参加型科目  
社会で通用する日本語を実践するため、2科目で履修者のうち数名を対象に職業体験プログラムを行う。また、フィールドワークリサーチやボランティアリングの授業も開講する。





#### ⑪ フィールド・トリップ等

歌舞伎鑑賞、座禅研修、トヨタ自動車工場見学、学部学生との交流バス旅行等を実施する他、日本人学生が主体となり日本の伝統遊びやスポーツ等、月に1度程度交流行事を企画する。これら行事や種々活動を通じ、別科学生同士のみならず、学部や大学院の留学生、また、日本人学生との交流を深める機会となっている。



#### ⑫ コースの修了要件

連続して在学する1学期目に700コースを履修する場合、1年間に選択必修科目11単位以上を含む28単位以上を取得した者、連続して在学する1学期目に700コースを履修しない場合、1年間に選択必修科目16単位以上を含む28単位以上を取得した者に対し、修了証を授与する。

#### ⑬ 単位認定

履修科目について試験のうえ、成績を判定し、単位を与える。

#### ⑭ ジャパンプラザ

留学生の日本語習熟および日本人学生との交流を目的に、日本語のみを使用するジャパンプラザを設置している。授業と連携して課題を課す取組等も行う。

### ■ 宿 舎

#### ① ホームステイ

日本人家庭で「家族の一員」として生活することにより、日常生活で使われる生きた日本語を学ぶことができ、季節毎の日本の伝統行事等を体験することができる。日常の日本文化の実体験が可能であり、日本の社会や文化に対する真の理解を深めることができる。

#### ② 交流会館(寮)

名古屋交流会館と山里交流会館の2つの寮があり、南山大学の外国人留学生および日本人学生が入居可能である。交流会館は、共同生活により国際理解や協力を促進することを目的として設置されたものである。特に、名古屋交流会館では、4LDKのアパートメント・ユニットに留学生3名と日本人学生1人がそれぞれ個室を持ち、共同生活するユニークな寮である。なお、名古屋交流会館までは大学正門から徒歩1分、山里交流会館までは徒歩5分。

#### ○過去3年間の日本語・日研生の宿舎入居状況

2011年度受入4名 : 名古屋交流会館(3名)・山里交流会館(1名)  
 2012年度受入4名 : 名古屋交流会館(3名)・ホームステイ(1名)  
 2013年度受入4名 : 名古屋交流会館(3名)・自己手配(1名)



### ■ 修了生へのフォローアップ

留学生同窓会Facebookを立ち上げる他、修了生のメイリングリストを作成し、年に2回ニュースレターを送信する。また、年に数回各国にて帰国留学生の同窓会を企画する。

### ■ 問い合わせ先

(担当部署)

南山大学国際教育センター事務室

住所 : 〒466-8673 名古屋市昭和区山里町18

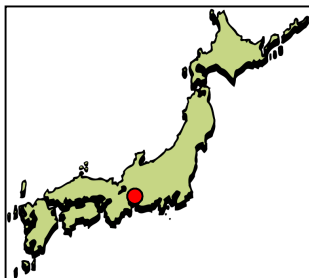
電話 : 052(832)3123

Fax : 052(832)5490

E-mail : cjs@ic.nanzan-u.ac.jp

Webページアドレス

<http://nanzan-u.ac.jp/English/index.htm>



# Nanzan University (Aichi)



“Over thirty five years of experience in educating international leaders” –Since the founding in 1974, the Center for Japanese Studies has been a leader in Japanese language studies, with the goal of helping each student develop a better understanding of the Japanese people and language.

## ◆ University Overview

### ○ Features and History

Nanzan University is located in the heart of Japan, in and around the city of Nagoya. It started as a college of foreign languages in 1946 and grew into a single Faculty of Arts and Letters in 1949. Established with the underlying philosophy of “For Human Dignity”, it is the only Catholic coeducational university in the Chubu region.

(as of 1 May 2013)

### ○ Number of Faculty Staff members

Full-time : 328, Part-time : 546

### ○ Number of Students

Undergraduate: 9,447, Graduate: 360

Total: 9,807

Above includes International Students:

Undergraduate: 126, Graduate: 26

Total: 152

International Students in Center for Japanese Studies: 119

### ○ Graduate and Undergraduate Schools

Undergraduate Schools ;

Humanities, Foreign Studies, Economics, Business Administration, Law, Junior College, Policy Studies, Information Sciences and Engineering

### ○ Graduate Schools ;

Humanities, International Area Studies, Economics, Business Administration, Law, Policy Studies, Sciences and Engineering



### ○ Record in the field of international exchange

Number of foreign educational institutions with which exchange agreements are in place: Nanzan University – 65 schools and 1 group, Nanzan Junior College – 5 schools

Exchange students sent to the above schools: 61 students (excluding those who have put their studies at Nanzan on hold in order to go abroad to study)

Exchange students accepted from the above schools: 96 students

○ Numbers of foreign students, and foreign students studying the Japanese language or Japanese culture in the past three years.

2013: 152 foreign students with 119 students in the Center for Japanese Studies

Foreign research students studying the Japanese language or culture: 4

2012: 168 foreign students with 125 students in the Center for Japanese Studies

Foreign research students studying the Japanese language or culture: 4

2011: 175 foreign students with 80 students in the Center for Japanese Studies

Foreign research students studying the Japanese language or culture: 4



## ◆ Course Features

### ○ Name of the Course

Center for Japanese Studies

### ○ Features of the Program:

The CJS has been a leader in Japanese language studies since its founding in 1974. Six different levels of intensive courses, from elementary to advanced Japanese, are offered by outstanding and experienced Japanese teaching professionals. All four language skills of speaking, listening, reading, and writing are stressed. Studying in the appropriate course level enables students to rapidly improve their Japanese language ability. Students not only learn Japanese language, but also expand their knowledge about Japan by taking area studies and culture classes, such as Japanese Economy or Flower Arrangement. The CJS also provides a home stay program through which students can learn Japanese culture first-hand by living with a Japanese family.

○ Number of Students Accepted:  
120 students (including 10 Japanese Government Scholarship students)

○ Qualifications and criteria for people wishing to enrol

(i) People majoring in a field related to Japanese language or culture, or those strongly motivated to study Japanese despite their major being in another field.

(ii) Students who have achieved at least a B average (3.0 in the 4-point scale) in their studies in their own university.

○ Period of the Program:

September 4, 2014 – May 23, 2015

Fall Sem.:

September 4, 2014 – December 17, 2014

Spring Sem.:

January 9, 2015 – May 23, 2015

(Summer Program: June – July, 2015)

○ Supporting Academic Staff:

Full-time Faculty 19, Part-time Lecturers 23

○ CJS students: 127, from 24 countries and areas (as of September 2013)

○ Program Content:

Compulsory subjects

(1) Japanese Courses:

New Intensive Japanese 300:

Basic Japanese grammar is introduced. Classroom reading materials are chosen to enable students to read everyday materials and express themselves effectively.

New Intensive Japanese 400:

Skimming and scanning training is carried out, and intensive reading is introduced. Students are expected to master basic Japanese grammar and simple discourse structures.

New Intensive Japanese 500:

The main texts are materials chosen from various sources such as newspapers and novels. Students are expected to master most intermediate grammar and discourse structures.

New Intensive Japanese 600:

This course is designed mainly for those who wish to continue their language study in order to pursue an academic or professional career using the Japanese language.

New Intensive Japanese 700:

This course is designed for students who plan to deal with materials on specific topics in their future work.

Academic Japanese Reading:

This course is mainly designed for students who have completed NIJ700. In class, students read and discuss academic books and papers in various academic fields including their own majors.



Optional subjects

(2) Project Work: ;

Designed to enable students to conduct a project using various types of Japanese. Students learn how to give oral presentations on their project and organize the results of their project into a short paper.

(3) Lecture Classes: ;

Japanese Economy\*, Japanese Business\*, Japanese Politics, Japanese Religions\*, Japanese Literature, Japanese History, Japanese Culture\*, Japanese Foreign Policy\*, Japanese Culture and Art, Fieldwork Research Methods for Japan

\*Open to Japanese students

(4) Seminars ;

Readings in Japanese Literature, Elementary or Intermediate Translation, Japanese Writing, Creative Writing, Classical Japanese, Academic Japanese Writing, Business Japanese, Japanese in Tourism: Hotel Japanese, Teaching Japanese as a Foreign Language, Japanese in Volunteering University Preparatory Japanese, Introduction to Readings in Social Science

(5) Practical Courses in the Japanese Arts ;

Ikebana (Flower Arrangement), Shodo (Calligraphy), Hanga (Woodblock Painting), Sumie (Chinese Black Ink Painting), Sado (Japanese Culture and Tea Ceremony).

(6) Open Courses: ;

Japanese Linguistics, Studies in Japanese Language Pedagogy, Observation and Analysis of Japanese Language Activities, Seminar in American Foreign Relations: A view from Japan, Seminar in War and Peace: A Transnational Perspective, Approaches and Methods in Foreign Language Teaching, Principles of Language Education, Japanese Nationality Law

Open courses are offered by Undergraduate schools of Nanzan University and are open to cross registration by CJS students.



#### ○ Credit and Evaluation

CJS requires all full-time students to carry a course load of 14 to 18 credit hours per semester. A certificate of completion will be awarded to all full-time students successfully completing 28 credits in a year.

#### ○ Guidance system

To provide high-quality support, with New Intensive Japanese courses, one teacher is assigned to each group of students enrolled in a particular level class throughout the semester.

In addition, Deans are assigned to each of the three areas of study and student life: Japanese language courses, Japanese Area Studies, and Student Affairs. On top of that, all students are assigned a supervisor from among the academic staff members, making it possible to provide individual guidance both on academic issues and matters related to student life.

#### ○ Participatory courses such as the Internship Program

In order to develop a level of Japanese language ability that will be sufficient in a real-life working situation, we run a Work Experience Program for a limited number of students out of those enrolled in two particular courses. Further, courses in fieldwork research methods and in volunteering will also be offered.

#### ○ Field Trips etc.

About once a month there is some form of exchange activity with other students. In addition to going to watch kabuki, experiencing Zen mediation, and visiting the Toyota Motor Corporation automobile manufacture plant, there are bus trips to facilitate exchange with other foreign undergraduate students or opportunities to play traditional Japanese games or participate in sports with local Japanese students. These events and activities are designed to provide CJS students with an opportunity to deepen exchange with other foreign undergraduate and postgraduate students, as well as with local Japanese students.

#### ○ The Japan Plaza

The Japan Plaza, where only the use of Japanese is allowed, is available for students to use for practicing their Japanese outside the classroom.

#### ◆ Accommodation

##### (1) Homestay

Nanzan's homestay program is one of the largest in Japan and has been extremely well received by numerous students at CJS. Through the experience of sharing daily life with a Japanese family, Japanese culture can be learned first hand. These live-in situations also give everyone a precious opportunity to communicate across cultures and to make life-long friendships.

##### (2) International Residences

Nanzan University runs two off campus facilities, the Nagoya Koryu Kaikan and the Yamazato Koryu Kaikan. Both were founded to promote international understanding and cooperation through a live-in experience.

The Nagoya Koryu Kaikan is especially unique; 3 international students and 1 Japanese student share a 4LDK apartment with each student having his/her own room. It is a 1 min. walk from campus, and the Yamazato Koryu Kaikan is a 5 min. walk from campus.

#### ○ Accommodation for Japanese Government students (for the last three years)

2011 (4 students): Nagoya Koryu Kaikan(3), Yamazato Koryu Kaikan(1)

2012 (4 students): Nagoya Koryu Kaikan(3), Homestay(1)

2013 (4 students): Nagoya Koryu Kaikan(3), Self-Arrangement(1)

#### ◆ Follow-up for alumni

The Nanzan International Student Alumni Network sends out an E-Newsletter to alumni biannually. Now alumni news is shared through its own facebook page.

#### ◆ For further information please contact:

Office:

Center for International Education Office

Address:

18 Yamazato-cho, Showa-ku, Nagoya, 466-8673 Japan

Phone: +81-52-832-3123

Fax: +81-52-832-5490

E-mail: cjs@ic.nanzan-u.ac.jp

URL

<http://www.nanzan.ac.jp/English/index.htm>





# 愛知淑徳大学 (愛知県)



## 「どこでも使える堂々とした日本語」を学ぼう

### ■大学紹介

#### ① 大学の特色および概要

愛知淑徳大学は1975年に女子大学として開学しました。大学創立20周年となる1995年には時代の変化・社会の多様性に応じるため男女共学に移行し、「違いを共に生きる」という理念のもと、男女の性差だけでなく、国籍の違いを越え、外国人留学生や、年齢や世代の異なる社会人を受け入れるようになりました。2013年4月には8学部・5研究科・留学生別科へと発展し、毎年9千人近い学生が共に学んでいます。

本学には星が丘キャンパス(名古屋市)と長久手キャンパス(長久手市)の2つのキャンパスがあります。長久手キャンパス内には外国人留学生の宿舎として、国際交流会館(通称:アイハウス)が設置されています。

#### ② 国際交流の実績(2013年10月1日現在)

【留学生在籍数】 37名(12カ国)

【大学間交流協定数】 14大学(7カ国)

【学部間交流協定数】 5大学(5カ国)

#### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年: 留学生数 37人

日本語・日本文化研修留学生 3人

2012年: 留学生数 44人

日本語・日本文化研修留学生 0人

2011年: 留学生数 53人

日本語・日本文化研修留学生 0人

#### ④ 地域の特徴

名古屋は226万人を越える人口を擁し、大都市としての利便性を備えつつも東京や大阪ほど混んでおらず、住みやすい街です。日本の中央に位置しているため、東京、大阪、京都、奈良などへも短時間で行くことができます。

### ■コースの概要

#### ① コースの特色

【コース名】

留学生別科 (Center for Japanese Language and Culture)

【特色】

「どこでも使える堂々とした日本語」を学ぶための場として1992年に設立されました。少人数クラスで一人ひとりのニーズに可能な限り対応する授業を行っています。

授業にはレベルに応じた日本語を学ぶ日本語科目と、実践や体験を重視した日本文化科目、翻訳、国際文化論などの専門科目があります。

日本語科目には、「日本語Ⅰ(初級レベル)」から「日本語Ⅵ(最上級レベル)」まで6レベルのクラスがあります。

各クラス、「クリニック」と呼ばれる個人指導の時間があり、学生は週1回参加し、担当の教師から自分の日本語の弱いところを丁寧に教えてもらい、直してもらうことができます。



クリニックの様子

#### ② 受入定員

30名(大使館推薦3名、大学推薦1名)

#### ③ 受講希望者の資格、条件等

(1) 最低12年の正規の学校教育を修了し、大学資格をすべて満たしていること、またはこれに準ずる資格を有することが必要です。

(2) 最終学歴校での成績が100点満点中、平均75点以上であること、またはGPA 4.00の2.75以上を取得していることが望まれます。

#### ④ 達成目標

達成目標はどのレベルで学習を始めたかによって異なりますが、1学期が終わった時に必ず次のレベルに行ける日本語を身につけていることを目標としています。

達成目標の大まかな目安として、

日本語Ⅱ修了時 JLPT 4 合格

日本語Ⅲ修了時 JLPT 3 合格

日本語Ⅳ修了時 JLPT 2 合格

日本語Ⅴ修了時 JLPT 1 合格

日本語Ⅵ修了時 大学学部、大学院授業を問題なく受講できるレベルに達している

⑤ 研修期間

2014年9月2日 ~ 2015年5月14日  
修了式は2015年5月20日の予定です。

⑥ 研修科目の概要

1) 必須科目

- ・月曜日から金曜日まで毎日行われます。
- ・各クラス、授業は原則として、1週間に午前中4時間の会話や視聴解などと6時間の読解・作文の合計10時間（日本語Ⅰ、Ⅱは12時間）、午後90分の日本語演習とがあります。演習では各クラスで午前中学習した日本語を使った様々なクラス・アクティビティを行います。これに加えて、日本語ⅠからⅣまでのレベルは、1週間に午前中2時間の聴解練習の授業があります。
- ・各クラス、1週間に1回「クリニック」と呼ばれる個人指導の時間があります。

2) 見学、地域交流等の参加型科目

日本文化（春学期開講・2単位）

日本の伝統文化の中から、年中行事、祭り、陶芸、神社・城、日本料理などを取り上げ、トピックについて調べたりビデオを見たりした後、実際に見学、実習しながら学んでいきます。

3) その他の講義、選択科目等

- ・すべて午後15時に授業があります。
- ・各科目、1週間に1回90分の授業があります。
- ・スペシャル漢字クラス（秋／春学期開講・2単位）
- ・翻訳（秋／春学期開講・2単位）
- ・日本語の文章表現（秋／春学期開講・2単位）

- ・日本語文法論（春学期開講・2単位）
- ・国際文化論（秋／春学期開講・2単位）
- ・日本映画論（春学期開講・2単位）
- ・日本文化（春学期開講・2単位）
- ・華道（秋／春学期開講・2単位）
- ・書道（秋／春学期開講・2単位）

秋学期（日本語Ⅲクラス）の履修例

日本語科目（必修）から14単位、その他の科目から4単位を履修

時間／曜日	月	火	水	木	金
1 時間目 9:30-10:20		日本語 聴解Ⅲ			日本語 聴解Ⅲ
2 時間目 10:30-11:20	日本語Ⅲa (読解・ 作文)	日本語Ⅲa (読解・ 作文)	日本語Ⅲa (読解・ 作文)	日本語Ⅲb (会話)	日本語Ⅲb (会話)
3 時間目 11:30-12:20	日本語Ⅲa (読解・ 作文)	日本語Ⅲa (読解・ 作文)	日本語Ⅲa (読解・ 作文)	日本語Ⅲb (会話)	日本語Ⅲb (会話)
昼休み					
4 時間目 13:30-15:00	クリニック Ⅲ	華道	スペシャル 漢字	日本語 演習Ⅲ	書道
5 時間目 15:10-16:40					

⑦ 年間行事

- 8月 入国  
オリエンテーション、プレースメントテスト  
ウェルカムパーティー
- 9月 入学式（9/1）、秋学期授業開始（9/2）
- 10月 フィールドトリップ（富士山とその周辺に1泊2日）

12月 秋学期授業終了（12/22）

1月 春学期授業開始（1/13）

2月 春季休業（2/2-11）

5月 春学期授業終了（5/14）、修了式（5/20）

⑧ 指導体制

各クラス授業以外に週一回クリニックと呼ばれる時間があり、一人一人の学生の日本語の弱い部分を個人的に指導するようにしています。それ以外にもアポイントメントを取ればいつでも学生の質問に答えられるようになっています。

【指導教員】

留学生別科主任／教授 阿部 美枝子

その他 留学生別科教員 4名

⑨ コースの修了要件、修了証書の発行

以下の3つの条件を満たすと修了証書が与えられます。

- ・留学生別科に2学期在籍すること。
- ・各学期に14単位以上を修得し、合計28単位以上を修得すること。
- ・各学期に修得する単位には日本語科目を12～16単位（レベルによって異なります）含んでいること。

## ■宿 舎

【国際交流会館（通称：アイハウス）】



アイハウスは長久手キャンパス内に2013年秋に完成した3階建ての新しい多目的施設です。1階にはセミナー室、和室、茶室、多目的ラウンジ、調理室があり、2階、3階が留学生の生活する寮となっています。1階は本学の全学生、教員、職員が様々な目的で利用することができます。2階、3階の寮は寮生活の安全を守るため1階部分とは常にドアで仕切られ、ドアの開閉は寮生各自のIDカードでしかできない仕組みになっています。また寮には管理人が住み、24時間寮生のサポートができるようになっています。

### 【費用】

居室使用料	保証金	居室清掃料	維持管理料	電気料
月額 20,000円	入居時 40,000円	退去時 5,000円	月額 5,000円	実費

### 【居 室】

留学生の居室はすべて単身室です。

【面積】 12.86㎡

【部屋数】 2階29室、3階24室

【設備】 ベッド、机・椅子、デスクランプ、冷蔵庫、エアコン、収納棚、インターネット回線（有線）、カーテン



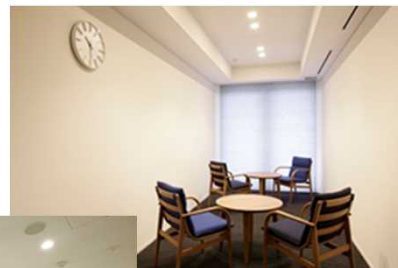
居室

### 【共同施設】

寮生の共同施設として、キッチン、リビング・ダイニング、スタディールーム(3階のみ)、ミニラウンジ、シャワールーム、トイレ、ランドリー、自動販売機(1階寮エントランス)があります。各居室ではインターネットの使用ができます。

### 【周辺環境】

長久手キャンパス周辺には、スーパーマーケットや飲食店、衣料品店などがあり大変便利です。大学の正門からは名古屋市営バスが出ており、最寄りの地下鉄の駅まで15-20分、名古屋市中心部栄までは地下鉄に乗り換えて30分で行くことができます。



ミニラウンジ



キッチン

## ■修了生へのフォローアップ

- ・国際交流センターで発行しているニュースレターを年2回送付しています。
- ・進学を希望する留学生に対して教員、スタッフによる相談が受けられるようになっています。

## ■問合せ先

(担当部署)

愛知淑徳大学 国際交流センター

住所 〒480-1197

愛知県長久手市片平二丁目9

TEL +81-561-63-7737 (直通)

FAX +81-561-63-7735

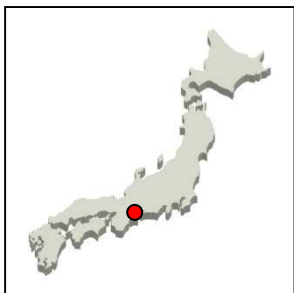
E-mail [cjlc@asu.aasa.ac.jp](mailto:cjlc@asu.aasa.ac.jp)

愛知淑徳大学 国際交流センターホームページ

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

愛知淑徳大学ホームページ

<http://www.aasa.ac.jp/index.html>



# Aichi Shukutoku University (Aichi)



Let's learn the Japanese language that can be used with confidence on various occasions and various purposes

## ■ University Overview

### ① Features and History

Aichi Shukutoku University was established in 1975 as a women's university. In 1995, the 20<sup>th</sup> anniversary of the university, we became co-educational to respond to the demands of the changing times and diversification of society. By adapting a philosophy of "living with diversity," we have ever since accepted students from a wide range of backgrounds irrespective of their gender, age, and nationality. As of April 2013, there are over 9,000 students studying in the university's 8 faculties, 5 graduate schools and the Center for Japanese Language and Culture (CJLC).

The university has two campuses; Hoshigaoka Campus in Nagoya and Nagakute Campus in Nagakute. On Nagakute Campus, we have newly opened International House (I-House), residence hall for international students.

### ② International Exchange (as of October 2013)

【International Students】 37(12 countries)

【Partner Universities】 14(7 countries)

【Partner Faculties】 5(5 countries)

### ③ Number of International Students & Scholarship Recipients in the last 3 years

[2013] 37 international students, 3 scholarship recipients

[2012] 44 international students, 0 scholarship recipients

[2011] 53 international students, 0 scholarship recipients

### ④ Unique Aspects of the Region

With a population of over 2.2 million, Nagoya offers the convenience of big cities, yet the urban area is not as congested as Tokyo or Osaka, which makes the city an ideal place to live. Nagoya is located in the heart of Japan. This geographical location of the city provides its residents with great access to many other cities including Tokyo, Osaka, Kyoto, and Nara.

## ■ Course Outline

### ① Features of the Course

【Course Title】 Center for Japanese Language and Culture

【Features】

Founded in 1992 with a mission to provide students with knowledge of the Japanese language that can be used with confidence on various occasions and for various purposes, we keep our classes to maximum of ten students. Our teaching staff is always ready and enthusiastic to satisfy the needs of each student.

We offer courses in Japanese language instruction to match students' individual levels, as well as courses in translation, international culture, and Japanese culture which places emphasis on practical experience.

We offer six levels of instruction, from Japanese I (Beginner's Level) to "Japanese VI (Advanced Level)."

There is a once-a-week language counseling hour called "language clinic" for every course, which is the time for students to get individual guidance from the instructor.



Language clinic

### ② Number of Students to be admitted

Up to 30 (3 for admission on embassy recommendation, 1 for admission on university recommendation)

### ③ Eligibility/Requirements

(1)The applicant must have completed twelve years of formal education and be eligible to enter university, or the equivalent.

(2)The applicant must have achieved grades of at least 75 points on a 100 point scale, or a 2.75 GPA on a 4.0 scale, at their last educational institution.

### ④ Course Objectives

Course objectives differ depending on the level of the class. Students are expected to acquire knowledge of Japanese and ability to use it properly during the study period enough to advance to the next higher level by the end of each semester. Approximately, students of each level are expected to reach:

1. JLPT 4 level (Japanese II)
2. JLPT 3 level (Japanese III)
3. JLPT 2 level (Japanese IV)
4. JLPT 1 level (Japanese V)
5. the level at which they can attend undergraduate/graduate classes without difficulty (Japanese VI)

### ⑤ Course Period

September 2, 2014 – May 14, 2015

Closing Ceremony is scheduled on May 20th, 2015.

## ⑥ Course Summary

### 1) Required Courses

- Classes of all levels meet every day from Monday through Friday.
- Classes of all levels meet in the morning for 10 (12 in case of Japanese I and II) 50-minute periods a week; basically 4 periods for conversation and/or audio-visual comprehension and 6 periods for reading comprehension and writing, and one 90-minute period a week in the afternoon for Japanese workshop in which we try to put in use the knowledge gained in the morning classes. In addition, students from Japanese I to IV have two 50-minute periods a week for listening practices.
- There is a once-a-week language-counseling hour called “language clinic” for every course.

### 2) Participatory Course

#### Japanese Culture (Spring 2 credits)

The objective of this course is to provide students with the opportunity to understand certain aspects of Japanese culture such as traditional annual events, *matsuri* (festivals), ceramic art, shrines & castles, Japanese cooking, etc. The class will proceed by first researching /watching videos and then going out to visit places such as art museums and local festivals.

### 3) Elective Courses

- All classes meet in the afternoon.
- All classes meet once a week for 90 minutes.

Special *Kanji* Studies (Fall & Spring 2 credits)

Translation (Fall & Spring 2 credits)

Japanese Writing (Fall & Spring 2 credits)

Theory of Japanese Grammar (Spring 2 credits)

Studies of International Culture (Fall & Spring 2 credits)

Japanese Movies (Spring 2 credits)

Japanese Culture (Spring 2 credits)

*Shodo* (Calligraphy) (Fall & Spring 2 credits)

*Kado* (Flower Arrangement) (Fall & Spring 2 credits)

Example: Fall Semester (Japanese III)

14 Japanese language credits, 4 additional credits

Time/Day	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
1st Period 9:30-10:20		Japanese Listening III			Japanese Listening III
2nd Period 10:30-11:20	Japanese IIIa (Reading & Writing)	Japanese IIIa (Reading & Writing)	Japanese IIIa (Reading & Writing)	Japanese IIIb (Conversation)	Japanese IIIb (Conversation)
3rd Period 11:30-12:20	Japanese IIIa (Reading & Writing)	Japanese IIIa (Reading & Writing)	Japanese IIIa (Reading & Writing)	Japanese IIIb (Conversation)	Japanese IIIb (Conversation)
Lunch Break					
4th Period 13:30-15:00	Clinic III	Flower Arrangement	Special Kanji	Japanese Workshop III	Calligraphy
5th Period 15:10-16:40					

## ⑦ Annual Schedule

August	Arrival in Japan Orientation Placement Test Welcome Party
September	Entrance Ceremony (Sept. 1) Fall Semester Starts (Sept. 2)
October	Field Trip (2-day trip to Mt. Fuji and its vicinity)
December	Fall Semester Ends (Dec. 22)
January	Spring Semester Starts (Jan. 13)
February	Spring Break (2/2-11)
May	Spring Semester Ends (May 14) Closing Ceremony (May 20)

## ⑧ Academic Guidance

As is indicated in the course outline, we provide additional individual counseling called language clinic for students once a week. Students benefit from having their own individual weaknesses assessed and improved by the instructor. In addition, students are always welcome to schedule an appointment with their instructors to ask questions.

[Academic advisor]

Mieko Abe (Professor/Director, Center for Japanese Language and Culture)

4 other CJLC instructors

### ⑨ Requirements for Course Completion

Students receive a certificate of completion upon successfully fulfilling the requirements below.

- Completion of two semesters of study
- Earning a minimum of 28 credits with at least 14 credits earned each semester
- Of these 14 credits mentioned above, 12–16 (depending on the student's level) per semester must be Japanese language credits

### ■ Housing

International House (iHouse)



iHouse, newly opened in 2013, is a three-story handsome-looking building. Being multipurpose, iHouse contains dormitory rooms for international students on the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> floors, and seminar rooms, tatami rooms, tea ceremony room, a multipurpose lounge, and a cooking studio on the 1<sup>st</sup> floor. The facilities on the 1<sup>st</sup> floor are available to all students and faculty members of the university for various purposes. The dormitory zone is separated completely for security purposes from the rest of the facilities by the door which can be opened only with the resident's ID card. To provide any necessary support for the residents there is a live-in dormitory manager staying on duty 24 hours.

### <Costs>

Room Charge	Security Deposit	Cleaning Charge	Maintenance Fee	Electricity Charge
¥20,000	¥40,000	¥5,000	¥5,000	Actual cost
/month	When moving in	When moving out	/month	

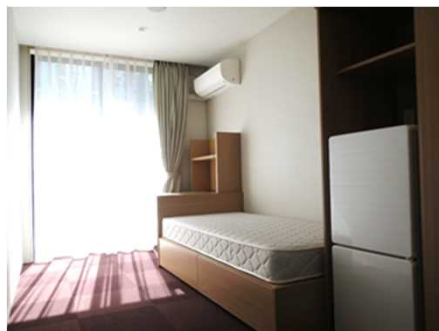
### <Rooms>

All rooms are single rooms.

[Room Size] 12.86m<sup>2</sup>

[Number of Rooms] 29 rooms on the 2<sup>nd</sup> floor, 24 rooms on the 3<sup>rd</sup> floor

[Basic Room Facilities] Single bed frame and mattress, desk and chair, desk lamp, refrigerator, air conditioner, closet, internet connection, curtains



Room

### <Common Facilities>

iHouse's common facilities include kitchens, a living and dining room, a study room (on the 3<sup>rd</sup> floor only), mini lounges, shower rooms, toilets, a laundry room on each floor and a vending machine in the entrance hall. Internet is available in each room.

### <iHouse Surroundings>

iHouse is located in a convenient area with supermarkets, restaurants and clothing stores all within walking distance. If you want to go to Sakae, the center of Nagoya, you can take the city bus right at the front gate of Nagakute Campus. Within 15–20 minutes, it will take you to the nearest subway station. In another 30 minutes, you will be in Sakae.



Mini Lounge



Kitchens

### ■ Follow-up Services for Former Students

- The Center for International Programs sends out its newsletter to former students twice a year.
- We provide counseling for students who wish to continue their study at a higher educational institution in Japan.

### ■ Contact Information

Center for International Programs

Aichi Shukutoku University

(Address)

9, 2-chome, Katahira, Nagakute, Aichi

JAPAN 480-1197

(TEL) +81-561-63-7737

(FAX) +81-561-63-7735

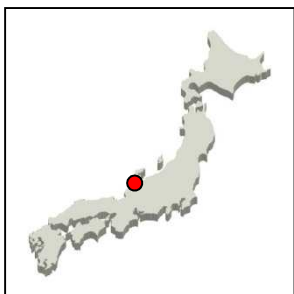
(E-mail) [cjlc@asu.aasa.ac.jp](mailto:cjlc@asu.aasa.ac.jp)

Center for International Programs

<http://www.aasa.ac.jp/institution/international/>

Aichi Shukutoku University

<http://www.aasa.ac.jp/index.html>



# 北陸大学 (石川県)



実績ある留学生教育-伝統と創造にあふれる「古都」金沢で学ぶ日本語・日本文化

## ■大学紹介

### ① 大学の特色および概要

#### 北陸大学について

北陸大学は「自然を愛し、生命を畏敬する」を建学の精神に掲げ1975年に開学しました。薬学部一学部からスタートし国民の医療の向上に貢献する薬剤師を養成しています。文系学部の「未来創造学部」は、「国際マネジメント学科」「国際教養学科」を擁し、「Global Eyes」というもう一つの教育理念から、人間力・国際感覚を備えたグローバル人材の育成を行っています。

1993年「国際交流センター」の前身である「国際交流室」を開設しました。1994年「留学生別科」を設置し、世界各国から留学生を受け入れています。



#### 国際交流センターについて

国際交流センターは世界の大学とさまざまな交流を計画し、実施しています。現在、本学はアメリカ、中国、韓国、スペイン、ロシア、モンゴルの大学と協定を締結し、オーストラリア、ニュージーランド、イギリス、ドイツの大学とは友好校として北陸大学の学生を派遣したり、姉妹校からの学生を受け入れたりしています。

また、国際交流センターでは外国人を含むスタッフが、語学を勉強するときのアドバイスをしたり、海外の文化や生活情報、海外旅行や留学といった実践的なことの相談にも応じています。海外留学に関しては北陸大学が主催するものや個人で行ける留学に関する情報を置いています。

### ② 国際交流の実績

海外姉妹校・友好校等：51

### ③ 過去3年間の受入れ留学生数及び日本語・日本文化研修留学生の受入れ実績

2013年：留学生数 574人  
2012年：留学生数 649人  
2011年：留学生数 709人

### ④ 地域の特徴

金沢市は石川県の県庁所在地であり、人口約46万人の地方都市です。「小京都」とも呼ばれ、古い町並みが残り伝統と文化が息づいています。一方で北陸随一の繁華街を抱え、郊外には大型ショッピングセンターや大型映画館もあります。自然にも恵まれ、夏には海水浴、冬にはスキーができます。また、温泉地としても有名です。治安が良く物価も安いので生活しやすい都市です。





## ■ コースの概要

### ① コースの特色

留学生別科は国際社会に貢献できる日本語及び日本の文化知識を教授し、国際人としての教養を身に付けた人材の育成を行うことを目的に設立されました。日本の大学や大学院への進学を目標とする留学生、また日本語のブラッシュアップや日本体験を目的とする留学生を対象に日本語教育を行っています。

### ② 受入定員

大使館推薦 5名  
大学推薦 5名

### ③ 受講希望者の資格、条件等

日本語能力試験N4相当以上の能力があることが望ましい。

### ④ 達成目標

入学時の語学力に応じて、N3～N1相当の学力を修得する。

### ⑤ 研修期間

入学時期：毎年4月または9月  
研修期間：半年間または1年間

### ⑥ 授業科目の概要

一般の留学生別科生と同じ授業を受講します。授業はすべて日本語で行われ、入学時の日本語能力によってクラス分けをします。日本語レベルの高い学生は、学部の授業も聴講することができます。また、大学院進学を目指す人のために、研究計画書作成や論文の指導も行います。

#### (1) 日本語科目 900分/1週間

読む・書く・話す・聞くの4技能をバランスよく学びます。また各種の試験対策の授業もします。

#### (2) 日本事情 60分/1週間

日本の文化について勉強します。茶道や金箔工芸など体験型の授業も行う他、研修旅行にも行きます。

#### (3) 日本事情演習 60分/1週間

日本で生活するうえで必要な各種手続の方法を説明したり、生活上の相談や話し合いをします。

□参考	月	火	水	木	金
9:10～ 10:10	文型読解	文型読解	総合演習	作文	総合演習
10:20～ 11:20	総合演習	総合演習	文型読解	文型読解	会話聴解
11:30～ 12:30	会話聴解	作文	会話聴解	会話聴解	作文
13:30～ 14:30 13:30～ 15:00	日本事情 演習	選択科目	選択科目	日本事情	選択科目
14:40～ 16:10	選択科目			選択科目	



### (4) 選択科目 (文字/英語/総合科目(地理・歴史/公民)/数学/情報処理/論文基礎) 各科目 90分/1週間

大学入学試験や留学試験にかかわる科目を勉強します。また興味に応じて、文字(特に漢字)や情報処理(コンピュータ)を勉強することもできます。

### ⑦年間スケジュール

4月	春学期入学式 春学期開講
5月	春季研修(バス旅行)
6月	百万石まつり(自由参加)
7月	日本語能力試験 日本語朗読コンテスト 春学期末試験
8月	ビーチデー 修了式 夏休み
9月	秋学期入学式 秋学期開講
10月	学園祭 研修旅行

- 11月 秋季研修（バス旅行）  
日本留学試験
- 12月 日本語能力試験  
日本語コンテスト  
冬休み
- 1月 秋学期末試験
- 2月 さよならパーティー
- 3月 修了式

### ⑧ 指導体制

日研究生は、国際交流センター・留学生別科の所属となります。国際交流センター所属の教員が指導教員として履修や研究の指導、日本での生活のサポートをします。

笠原祥士郎 教授  
佃志津 准教授  
佐々木技好准教授 ほか

### ⑨ 修了証書の発行

研修期間1年で30単位以上取得した留学生について、留学生別科修了証書を発行します。



### ■ 宿 舎

大学の寮または大学周辺のアパートを紹介します。また、石川県などが運営している留学生会館もあります。

大学紹介のアパートの家賃は約25,000～30,000円/月です。また、入居時には、手数料として家賃の1か月分、敷金として40,000円が必要です。アパートの保証人には大学がなります。生活費は、家賃込みで約70,000～80,000円/月かかります。

### ■ 修了生へのフォローアップ

FacebookにおいてHokuriku University Study Abroad Facebook Pageを公開。本プログラム参加者が随時写真を載せながら近況を報告。本プログラム参加者は当サイトに登録できるようにし、本プログラム終了後の様子をリアルタイムで確認できます。

### ■ 問合せ先

北陸大学  
国際交流センター・留学生別科  
〒920-1180  
石川県金沢市太陽が丘1丁目1番地

Tel 076-229-2626

Fax 076-229-0021

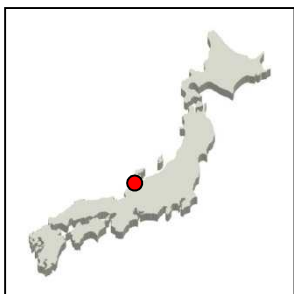
E-mail

[iec@hokuriku-u.ac.jp](mailto:iec@hokuriku-u.ac.jp)

ホームページアドレス

<http://www.hokuriku-u.ac.jp/department/jlc/index.html>





# Hokuriku University (Ishikawa)



Proven track record in educating international students

Learning Japanese language and culture in the historic city of Kanazawa, a place where tradition meets creativity

## ■ University Overview

### ① History

#### Outline of Hokuriku University

Hokuriku University was founded in 1975 under the founding principle of “to love nature, respect life and seek the truth.” The Faculty of Pharmaceutical Sciences was established to train pharmacists able to contribute in improving the health of all citizens. In the humanities, the School of Future Learning, with departments in International Management and International Liberal Arts, was established to nurture students who are open and internationally minded.

The International Exchange Centre was established in 1993 and in the following year, the Japanese Language Course opened its doors welcoming students from around the



#### International Exchange Centre (IEC)

The International Exchange Centre (IEC) carries out a wide variety of exchange programs with universities around the world. We have partner agreements with various universities in America, China, Korea, Spain, Russia, New Zealand, Australia, England and Germany in reciprocal student exchange.

IEC with its Japanese and foreign staff, are available for all students providing advice on foreign language learning, studying abroad or simply going for a holiday overseas. We also organize numerous long-term study abroad trips as well as short-term cultural trips for all students.

### ② International Exchange

Overseas sister and partner universities : 51

③ Below is the total number of international students who have studied at Hokuriku University over the past 3 years:

2013 : 574

2012 : 649

2011 : 709

### ④ City of Kanazawa

The city of Kanazawa (pop. 460,000) is the capital of Ishikawa Prefecture. Sometimes referred to as “Little Kyoto,” Kanazawa has preserved its old architecture and townscape, along with its traditions and culture. It also boasts the largest shopping and amusement area in the Hokuriku region, as well as many large shopping facilities and cinemas around town. Blessed with beautiful beaches and the Hakusan mountain range, people can enjoy a wide variety of activities all year round. The area is also famous for its hot springs. With the cost of living relatively low and high level of public safety, Kanazawa is an ideal place to live.





## Course Outline

### ① Course Features

The Japanese Language Course at Hokuriku University was established with the purpose of teaching practical Japanese language and culture, and foster internationally minded scholars. It is an intensive course designed for those who wish to improve their Japanese language skills with the purpose of entering a Japanese university or graduate school, or who simply want to brush up on their Japanese and be able to experience life in Japan.

### ② Intake

Embassy recommendation: 5 students  
University recommendation: 5 students

### ③ Applicant Requirements

Ideally, all applicants should have at least a Japanese language level equivalent to N4 of the JLPT.

### ④ Achievement Objectives

Depending on the language level at the start of the course, students should be able to complete with a language level equivalent to N3 ~ N1 on the JLPT.

### ⑤ Course Period

Admission: April or September of each year  
Course Length: Half-year or one-year

### ⑥ Teaching Structure

You will be able to attend the same classes as students on the Japanese Language Course. All classes are held in Japanese and after taking a placement test, you will be placed in the appropriate class.

Advanced students can also attend faculty subjects as auditing students. In addition, we assist students who are interested in studying at graduate school and need help preparing their research proposal or dissertation.

#### (1) Japanese Language Subjects 900 min/week

Equal emphasis is placed on the four skills of reading, writing, speaking and listening. Preparatory lessons for various examinations are also offered.

#### (2) Japanese Culture 60min/week

Students also participate in various cultural activities such as the tea ceremony, gold leaf craft and various study tours to help deepen their understanding of Japanese society and culture.

#### (3) Japanese Issues Seminar 60min/week

Seminars explaining the procedures required to live in Japan and consultation sessions relating to life in Japan are provided.

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
9:10~ 10:10	Grammar · Reading	Grammar · Reading	Test Preparation	Writing	Test Preparation
10:20~ 11:20	Test Preparation	Test Preparation	Grammar · Reading	Grammar · Reading	Speaking · Listening
11:30~ 12:30	Speaking · Listening	Writing	Speaking · Listening	Speaking · Listening	Writing
13:30~ 14:30	Home Room	Elective Subject	Elective Subject	Japanese Culture	Elective Subject
13:30~ 15:00					
14:40~ 16:10	Thesis Preparation			Thesis Preparation	



#### (4) Elective Subjects 90min/week

Japanese writing, English, General studies (Geography, History and Civics), Mathematics, Information Processing.

Students may also take various subjects to help prepare for the EJU university admission exam and other university admission exams. Classes in Japanese writing (in particular kanji) and information processing (computers) are also offered.

### ⑦ Yearly Schedule

April	Entrance Ceremony Start of Spring Semester
May	Spring Field Trip
June	Hyakumangoku Festival
July	Japanese Language Proficiency Test Japanese Language Recital Contest Spring Semester Final Examinations Beach Day
August	Completion Ceremony Summer Holidays
September	Autumn Semester Entrance Ceremony
October	Start of Autumn Semester School Festival Field Trip

November Autumn Field Trip  
Examination for Japanese University  
Admission for Int. Students (EJU)

December Japanese Language Proficiency Test  
Japanese Speech Contest  
Winter Holidays

January Autumn Semester Final Examinations

February Farewell Party

March Completion Ceremony

#### ⑧ Teaching Faculty

All students will belong to the IEC and Japanese Language Course at Hokuriku University. Each student will have their own supervisor (who belong to IEC) where you will receive advice on study methods, research work as well as general life in Japan.

Shojiro Kasahara, Professor  
Shizu Tsukuda, Associate Professor  
Ayako Sasaki, Associate Professor  
and other teaching staff

#### ⑨ Completion Certificate

Students who have studied for at least one-year and obtained 30 credits will receive a Japanese Language Course for International Students Completion Certificate.



#### ■ Housing

Students have the option of staying at the university dormitory or apartments located close by. There is also the Ishikawa International Students House managed by Ishikawa Prefecture available to international students.

Apartments introduced by the university cost between 25,000 to 30,000 yen per month. When renting such apartments, a charge of approximately 40,000 yen is required to pay for deposit and key money. The university will act as guarantor for the students. The average living costs including rent is around 70,000 ~ 80,000yen/month.

#### ■ Follow-up for graduates

Students can access the International Exchange Centre at Hokuriku University on Facebook to keep up with current events and news from the university. <https://www.facebook.com/huiec>

#### ■ Inquiries

#### Hokuriku University

International Exchange Centre ·  
Japanese Language Course for International  
Students

1-1 Taiyogaoka, Kanazawa,  
Ishikawa, Japan 920-1180

Tel: +81-76-229-2626  
Fax: +81-76-229-0021  
E-mail: [iec@hokuriku-u.ac.jp](mailto:iec@hokuriku-u.ac.jp)  
Web: <http://www.hokuriku-u.ac.jp/department/jlc/index.html>

